

LOS «DOS GRANDES»,  
CON NUEVOS COHETES

# EXTRAÑO DESARME

**NUEVA YORK, 19.** — (Del corresponsal de "Pyresa", Guy Bueno, para NUEVA RIOJA).

Anónima, pero autorizada, fuentes gubernamentales americanas revelan que la Unión Soviética está construyendo ahora tan rápidamente un nuevo y sofisticado sistema de misiles intercontinentales, que se espera efectúe los primeros ensayos en el próximo verano.

Washington parece interpretar el rápido desarrollo y emplazamiento de los ultramodernos y superpoderosos misiles soviéticos «SS-9» como una especie de garantía de que ambas potencias podrán alcanzar muy pronto un acuerdo en materia de armas estratégicas, objeto de negociaciones en Viena y Helsinki bajo el nombre de «Salt». Por parte rusa —aventuran las fuentes oficiales más arriba citadas— se han construido en estos últimos meses unos 60 silos subterráneos, capaces de albergar el nuevo cohete intercontinental «SS-9», portador de por lo menos tres ojivas nucleares, con unos cinco megatones de potencia explosiva cada una (un megatón equivale a un millón de toneladas de explosivo convencional).

**REARME NUCLEAR O DESARME NUCLEAR**

Simultáneamente y esta vez por parte americana, se ha efec-

tuado también con todo urgencia la reconversión del anticuado sistema nuclear ofensivo, sustituyendo los 550 «Minuteman 1», que hasta ahora constituían la espina dorsal del sistema disuasor nuclear americano, por el «Minuteman 3», a la vez que se colocaba en los vientres de 31 de los 41 submarinos nucleares actuales de la Flota americana a misiles «Poseidon», en lugar de «Polaris». Cada submarino nuclear lleva 16 misiles a bordo. Como quiera que el «Polaris» tan sólo descarga una ojiva nuclear, mientras que el «Poseidon» pueda llevar hasta 10 e incluso 14 armas atómicas en su pico, y que el «Minuteman 3» transporta tres ojivas nucleares independientemente dirigidas, en lugar de una de su predecesor, se comprende hasta qué punto se multiplica la capacidad de fuego sin necesidad de incrementar el número de los cohetes. Sin embargo, unos 450 «Minuteman 2», portadores de una sola ojiva nuclear, serán mantenidos por ahora en servicio.

**BUENA DISPOSICION DE MOSCÚ**

El que los soviéticos hagan otro tanto es pájaro de buen agüero en el cielo de las relaciones ruso-norteamericanas, pues indica que Moscú y Washington podrán ponerse tal vez por fin de acuerdo sobre una «congelación» de las armas nucleares, al nuevo y más sofisticado nivel que ambas potencias confían en

alcanzar en los próximos meses. A la vez se podrá destruir las armas anticuadas, pudiéndose anunciar así al mundo que los Estados Unidos y la Unión Soviética han empezado a «desarmar». No puede sorprender del todo el que U Thant haya juzgado oportuno protestar días atrás contra semejante tipo de «desarme», y que más de una potencia mediana o chiquita (grandes sólo hay dos) empiece a sospechar que los gigantes de la Tierra le están tomando el pelo.

Sea como fuera, lo que cuenta para Washington es que Moscú está dando pruebas de buena disposición que se unen a la iniciativa de Brezhnev de entablar negociaciones bilaterales sobre la retirada de tropas de Europa. Estas iniciativas se interpretan como un signo clarísimo de que Moscú comprende como Washington la necesidad de mantener el control sobre los acontecimientos, cortando por lo sano todo intento de independencia que pueda manifestarse entre los amigos o aliados de uno u otro campo. Por lo demás, los «SS-9» que Moscú está emplazando con tanta eficacia como urgencia no parecen estar dirigidos contra Europa o América (a pesar de la cercanía de las bases), sino contra el nuevo rival chino, que parece estar a punto de ser aceptado como el «tercer grande» por los demás pueblos de la Tierra. De hecho, en la ONU se da ahora casi por descontado el ingreso de Pekín en el organismo internacional en septiembre próximo.

## (BARBERO FEMENINO)



Esto de las profesiones e igualdades entre los sexos está tomando un cariz verdaderamente serio y habrá que tomarlo a chorrata. Ahí tienen ustedes a todo un señor barbero que ha añadido a su habitual clientela una nueva fuente de actividad. Al Thompson regenta un local en Iowa (USA) desde hace unos meses y ahora ha decidido admitir clientes del sexo femenino para afeitarse las piernas. Para facilitar la labor, las dos monadas llevan la última prenda de moda: el short.

(Telefoto «Cifra»)



## NORMALIDAD

Ayer nos pusimos a hablar con la Delegación Provincial de Sindicatos. Queríamos conocer la marcha de las elecciones, tema que estos días está ocupando el primer plano de la actualidad nacional. Nos dijeron: Todo sigue funcionando con normalidad. Aún no tenemos nombres concretos. El plazo se prolonga hasta el sábado. A partir de entonces obrarán en nuestro poder los datos concretos. Durante la semana irán llegando los elegidos en la provincia. Normalidad, pues, absoluta. Las elecciones siguen su ritmo.

# NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2. Redacción, Administración y Talleres, Vara de Rey 66. Teléfono 21-31-00  
Número 10.102. Año XXXII. Jueves, 20 de mayo de 1971. 20 páginas. 4 pesetas.

**AHORA LOS NOVIOS**  
—ESTAN DE ENHORABUENA CON—  
*Medyser*

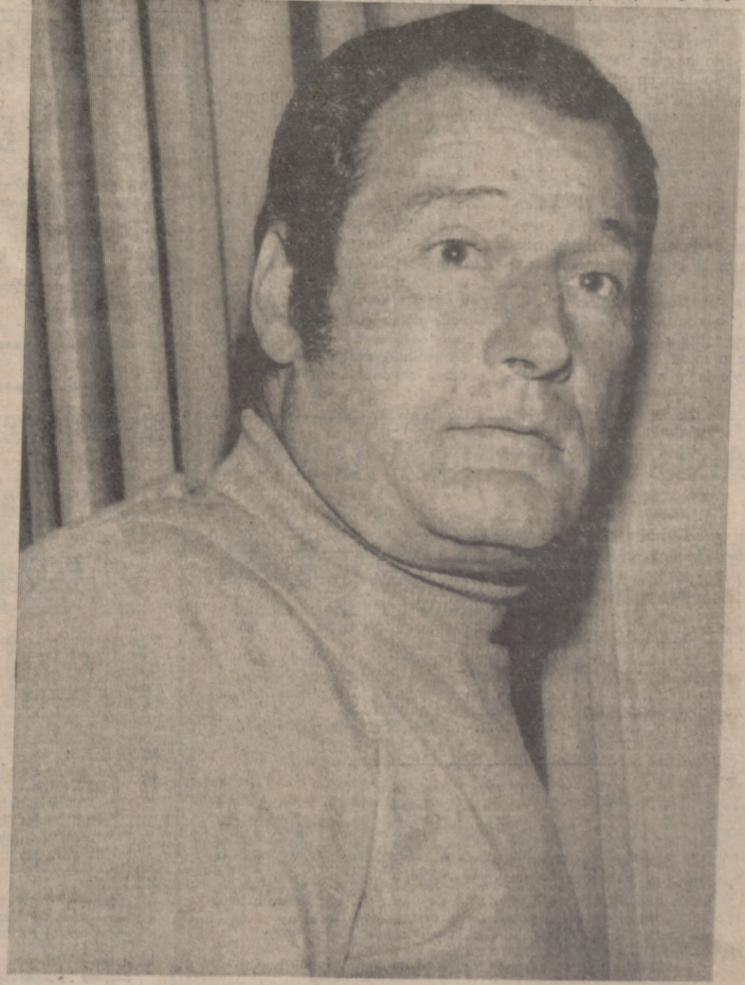
- Vestidos novia marca «PRONOVIAS» exclusiva provincia.
- Revista PRONOVIAS gratis
- Tejidos novia y madrinas, por metros y a la medida.
- Sastrería a la medida.  
Chaqués y trajes realizados en seis días, con Bas y Cugueró de Barcelona.

VEA ESCAPARATES. PIDA ORIENTACION Y PRESUPUESTOS

## MARCEL, CAUTELOSO

Esta tarde hay un lance copero de primera magnitud en Las Gaunas. Las declaraciones que hizo ayer el mister del Manzanares son de cautela. A pesar de la diferencia técnica, Marcel Domingo se ha curado en salud, alabando la fuerza del Logroñés y recordando que ya ha caído un «primera». Tanto es así, que Marcel ha dispuesto el primer equipo para el encuentro de esta tarde. No deja pie a la confianza y teme que un resultado adverso podría costarle un serio disgusto. Los jugadores «colchoneros», apenas llegaron al hotel, se fueron directos al televisor. Hoy les toca a ellos.

(Foto HERCE)  
(Información en pág. 13)



# TEATRO COMICO POPULAR POR TODA LA NACION

Se habla mucho en este tiempo de la participación en todos los órdenes, lo mismo de la política que de la vida. El hombre quiere ser un sujeto activo no plegarse a que otros tomen las decisiones por su cuenta. También en el teatro, en el que prosigue la búsqueda de esas fórmulas aptas para que el espectador exprese sus deseos. Algunas se basan en el diálogo de los actores con el auditorio o en forzar a este a sumirse en el clima de la obra, añadiendo nuevos e incontables personajes a los que ya actuaban sobre las tablas.

La idea de participación nació en la Grecia clásica y precisamente en el teatro estaba presente por medio del coro. Todas las grandes tragedias que han llegado hasta nosotros, lo demuestran. Tampoco el espectador quería permanecer inactivo. Por eso lo que hoy se llama "teatro popular" es realmente un invento de Grecia que sirvió para promocionar la cultura. Hoy prolifera entre nosotros el café-teatro, que supone una manera de acercamiento, en contra del alejamiento propugnado por Brecht. No se trata de distanciar, sino de meterse plenamente en situación.

Dentro de estas corrientes que tienden a la comunión del autor y de los actores con el espectador, puede encajarse una fórmula que se ensaya actualmente en Madrid con pleno éxito y que da idea de cómo el arte de Talía puede volver a su vitalidad inicial. Se trata de teatro para todos, porque todos los que acuden participan, aunque las obras que se representan, no supongan —y ello se ha hecho así deliberadamente— una innovación en sus medios expresivos, sino que responden al corte clásico. La compañía "Carlos Arniches", acogida al Ciclo de Extensión Teatral de la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos, lleva a cabo una campaña de teatro para reír, en la que el público cuenta no sólo para el pago de sus entradas en la taquilla y para las bonificaciones en los precios.

El local estaba reputado como difícil e incluso se había hablado de que cerraría para dedicarse al cine. Ahora se ha demostrado que una programación inteligente puede obtener el favor del respetable, pues, cada día se recauda más dinero que en ocho o diez salas de teatro y los sábados y festivos se coloca el cartel de "No hay billetes". La experiencia consiste en representar obras de repertorio y en dar a elegir al público una de ellas, mientras que por otra parte se trabaja a precios asequibles y se otorgan grandes facilidades a obreros y estudiantes. Estos concurren en gran número. Y no sólo del populoso barrio de las Delicias, donde está enclavada la sala, sino de todos los sectores de la capital. Además, frente a la invasión de obras extranjeras, solamente se pondrán de autores españoles.

Se comenzó con "Ninette y un señor de Murcia", que fue la primera comedia llegada en este local a las cien representaciones.



tales. Ahora se representa una moderna versión de "La cigüeña dijo sí" de Carlos Llopis, saludada con alborozo por la crítica y acogida clamorosamente por el público. Es la obra que eligió la concurrencia por votación y con ella disfruta. Puesta al día en su diálogo y con la gracia de sus situaciones primitivas, encuentra una representación ágil y dinámica en Lili Murati, Adrián Ortega y Pedro Valentín, Carmen Maura y María Isbert. Es difícil encontrar un conjunto tan acoplado y en tan exacta proporción entre actores maduros y jóvenes. Además la presentación y el vestuario son alegres y vistosos. Los que la vieron hace veinte años se rejuvenecen con ella. Y con ella lo pasan bomba las nuevas generaciones.

Pero hay más en cuanto a la participación. Se ha convocado el premio "Teatro Cómico Español" dotado por la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos con diez mil pesetas y una placa de plata. Y con algo mucho más importante y anormal en estos concursos: el estreno durante la temporada. Será para un nivel y en el Jurado, hay seis representantes del público: Una modista de 18 años, un ama de casa de 40, una estudiante de 16, un futbolista de 23, un peluquero de 41 y un metalúrgico de 45. Un Jurado popular, en suma. Hay que esperar su acierto en la elección.

Además todos los lunes actúan en el mismo teatro los grupos de Cámara y Ensayo del Ministerio de Información, que dirige Mario Antón y la obra que obtenga más éxito pasará durante el verano a explotación comercial. También tienen sus puertas abiertas los grupos de teatro independiente que quieren dar a conocer sus creaciones.

La campaña en el Cómico, que inicialmente había de terminar el 22 de febrero se prorrogó hasta el 7 de abril y ahora en vista del éxito, hasta el 16 de junio, fecha en la cual la Compañía saldrá a provincias, para cumplir los compromisos que ha firmado en respuesta a la lluvia de peticiones. El conjunto será el mismo y llevará una obra más, el estreno de "Julietta tiene un deslíz" de Julio Mathias, fama redonda y divertida.

Esta Compañía, con el mismo elenco, será la titular del Cómico durante la próxima temporada, también bajo los auspicios oficiales en la campaña montada por la Subdirección General de Teatro sin ánimo de lucro. Con el único objetivo de atraer al público hacia esa participación en un teatro hilarante que no sonrojé, pero que tampoco sea pedante e incomprensible. Comenzará con el "Tent-

do Cómico", de Acevedo, Pérez Orens y Tejedor. Y tiene ya obras en cartera que serán reposiciones de autores de otras épocas y estrenos de autores nuevos. Aparte de ello se leerán con todo interés por la asesoría literaria de la Compañía "Carlos Arniches" todas las comedias que se le envíen. La idea de participación está así en marcha felizmente y con ello se demuestra que este enfoque de lo cómico con carácter popular, es necesario. Así lo intuyó la Dirección General cuando tuvo la idea de cubrir el hueco que quedaba en sus programaciones de los teatros nacionales, el Español, el María Guerrero y la Zarzuela. Y de ella como consecuencia, se beneficiará toda España cuando la compañía desarrolle durante el próximo verano su gira por provincias. — (Pyresa).

JULIA DE LA PENA

## ANUNCIOS OFICIALES CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA

Se convoca concurso-oposición para cubrir plaza de Auxiliar Administrativo femenino. Las pruebas selectivas se celebrarán el sábado día 29, a las 18 horas, en los locales de esta Cámara —Galvo Sotelo, 11, 2.º izquierda—, donde se facilitará la oportuna información a las posibles interesadas. El plazo de presentación de instancias finalizará el día 27 del presente mes. Oficina de Colocación. Ref. núm. 18.371

## Importante empresa de conservas vegetales, radicada en Extremadura, necesita ADJUNTO A DIRECCION

SE OFRECE:  
● Ingreso en plantilla de empresa primera magnitud dentro del ramo.  
● Ocupar puesto de responsabilidad y porvenir.  
● Retribución interesante, a convenir, a partir de 300.000 pesetas líquidas anuales, pudiendo superar ampliamente la cifra en función de las aptitudes de los candidatos.

SE PIDE:  
● Experiencia en comercio exterior.  
● Conocimientos de idiomas.  
● Control de costos y contabilidad general.

INTERESADOS, escriban enviando «Curriculum Vitae» y preterisiones al Apartado 107 de BADAJOZ. Absoluta reserva a colocados. Referencia ADJUNTO-85.

## ECONOMIA



# TONICA SOSTENIDA

MADRID, 19. (Pyresa).— Una vez más hay que hablar de sostenimiento general como tónica del mercado de valores madrileño. Si bien es verdad que en esta segunda sesión de la semana los resultados han sido ligeramente inferiores a los del día precedente. Bajó el número de alzadas, 80; aumentó a más del doble el número de retrocesos, 23, y las peticiones se mantuvieron prácticamente igual. En el sector bancario las excepciones negativas correspondieron a Central y Fomento. Respecto a las mejoras, se anotaron en doce casilleros, siendo la más cuantiosa la de 8 enteros en el Banco de Bilbao. Seis avances, tres repeticiones y otros tantos descensos, son el resumen de lo ocurrido en el sector eléctrico. La subida más destacada fue la de las grandes de Fecsa, 4 enteros, destacada por la escasa cuantía de las restantes ganancias. En el resto del mercado hu-

bo papel predominante en alimentación, mineras, tabacos, construcción e inmobiliarias y navales, y mayor número de avances en químicas y siderúrgicas. Por último, diremos que Metro, Galerías, Campsa y Telefónica terminaron la jornada con cambios positivos. En el otro sector bancario se registraron las mejoras de Bilbao, 8; Bankunión, 7; Banesto, Santander y Vizcaya, 3; Zaragoza, Hispano, Ibérico, Mercantil y Popular, 2, y Exterior y López Quesada, 1. Bajaron 3 enteros Central y Fomento, Urquijo y Valencia repitieron cambios. En eléctricos subieron Fecsa grandes, 4; Unión Eléctrica y Viego, 2,50; Fecsa pequeñas e Hidrola, 1,50, e Iberduero, 0,50. Repitieron Fenosa, Cantábrico y Nansa. Perdieron Sevillana, 1; Cataluña, 0,50, y reunidas, 0,25. En alimentación repitió Agulla y bajaron 7 enteros Ebro y 0,75 Azucarera. En

mineras, Ponferrada, 3, y Felguera, 2. En monópolios, 4 Campsa y 2 bajo Tabacalera. En construcción e inmobiliarias todos fueron bajados: Cantábrica, 5; Dragados, 1; Lehermoso y Portland Vascongado, 3; Urbis, 1, e Hidrociivil, 0,50. En químicas mejoraron Petroliber, 3; Energías, 1; Explosivos, 0,50; Hidro Ntro, 2,50 enteros y Bepa, 2,50 enteros y Petroliber, 2. En siderometalúrgicas avanzó 10; Santa Ana, 1; Material, 1; Nueva Montaña, 2,50 y Santa Bárbara, 0,50. Las repeticiones se anotaron Finanzauto y Sevillana y Fasa. Las únicas bajas fueron de 1 entero Auxillar y Finanzauto. Del resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión quedan por analizar las mejoras de Metro, 4; Galerías, 2, y Telefónica, 1, la repetición de La Unión, El Fenix.

## LA BOLSA, AYER

MADRID		BARCELONA	
BANCOS			
López Quesada ... ..	702,--	703,--	750,--
Central ... ..	854,--	851,--	750,--
Banesto ... ..	750,--	753,--	750,--
Exterior de España ...	401,--	402,--	750,--
Hispano Americano ...	774,--	776,--	750,--
Ibérico ... ..	774,--	776,--	750,--
Mercantil e Industrial ...	770,--	772,--	750,--
Popular Español ... ..	823,--	826,--	750,--
Santander ... ..	823,--	826,--	750,--
MONOPOLIOS			
Campsa ... ..	293,--	297,--	294,--
Tabacalera ... ..	298,--	296,--	273,50
TELEFONIA Y RADIO			
Telefónica ... ..	274,--	275,--	750,--
ELECTRICIDAD			
Electra de Viego ... ..	212,--	215,--	270,--
Eléctrica de Langreo ...	110,--	200,--	270,--
Eléctricas Leonesas ...	99,25	99,--	270,--
Reunidas de Zaragoza ...	225,50	227,--	270,--
Fecsa, de 1.000 ... ..	221,--	225,--	270,--
Fecsa, de 5.000 ... ..	164,--	164,--	270,--
Fenosa ... ..	222,--	222,--	270,--
H. Cantábrico ... ..	226,--	227,--	270,--
H. Española ... ..	282,--	282,50	270,--
Iberduero ... ..	139,--	139,--	270,--
Salto de Nansa ... ..	209,50	208,50	270,--
Sevillana de Electricidad	218,50	221,--	270,--
J. E. Madrileña ... ..			
SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS			
Altos Hornos ... ..	91,75	91,50	867,--
Duro Felguera ... ..	72,--	69,--	852,--
Santa Ana ... ..	103,--	108,--	742,--
Tudor ... ..	470,--	475,--	715,--
Auxiliar de Ferrocarriles	133,--	132,--	780,--
Fasa ... ..	214,--	214,--	800,--
Materia y Construc. ...	119,--	120,--	1.635,--
Nueva Montaña Quijano	99,80	102,--	
Seat ... ..	465,--	475,--	
MINERAS			
Minas de Río Tinto ...	272,50	273,--	
Ponferrada ... ..	150,--	150,--	
NMOBILIARIAS			
Zeiss, de 500 ... ..	134,--	137,--	
Dragados ... ..	495,--	494,--	
Hidrociivil ... ..	46,50	48,--	
Urbis ... ..	271,--	270,--	
CEMENTO			
Viderrivas ... ..	444,--	441,--	
Valenciana de Cementos	433,--		
ALIMENTACION			
Ebro ... ..	710,--	703,--	
El Agulla ... ..	300,--	300,--	
General Azucarera ...	153,--	152,25	
QUIMICAS			
Industrias Aragonesas ...	185,--	186,--	
Española de Petróleos ...	391,--	389,--	
Hidro Ntro ... ..	206,--	209,--	
Petroliber ... ..	272,50	273,--	
Explosivos ... ..	426,--		
Unión Resinera ... ..			
INVERSION MOBILIARIA			
Cartisa ... ..	433,--	436,--	
General de Inversiones	487,--	487,--	
Insa ... ..	164,--	161,--	
Valores Mobiliarios ...	118,50	118,75	
Invasita ... ..	230,--	228,--	
VARIOS			
Galerías Preciados ...	306,--	308,--	
El Fenix ... ..	701,--	701,--	
Metropolitano ... ..	195,--	199,--	
Sniaee ... ..	155,--		
Transmediterránea ...	207,--		
BILBAO			
Bilbao ... ..			867,--
Central ... ..			852,--
Banesto ... ..			742,--
Guipuzcoano ... ..			715,--
Hispano Americano ...			780,--
Vizcaya ... ..			800,--
Aurora, S. A. ... ..			1.635,--
Bilbao, S. A. ... ..			
La Polar, S. A. ... ..			770,--
Electra de Viego ... ..			214,--
Reunidas de Zaragoza ...			98,--
H. Española ... ..			224,--
Iberduero ... ..			280,--
Marítima Nervión ... ..			303,--
Naviera Aznar ... ..			117,--
Naviera Vascongada ...			358,--
Altos Hornos ... ..			90,50
Babcock & Wilcox ...			89,--
Echevarría ... ..			149,--
Santa Bárbara ... ..			63,--
Unión Cerrajería ... ..			117,--
Fasa ... ..			
Nitratos de Castilla ...			187,--
Resinera Española ... ..			425,--
Sefanitra ... ..			161,--
Vacasa ... ..			285,--
Papelera Española ...			162,--
Telefónica ... ..			275,--
FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA			
Credinco ... ..			389,82
Inespa ... ..			505,03
Eurovalor ... ..			1.685,94
Eurovalor - 2 ... ..			420,95
Inrenta ... ..			1.404,13
Mediterráneo ... ..			
Ahorrofpndo ... ..			1.386,26
Suma ... ..			1.089,73
Fontisa ... ..			883,53
Gesta ... ..			889,15
Gramco Iberia ... ..			89,27
DERECHOS			
Hidrola ... ..			
Sevillana ... ..			
Ponferrada ... ..			
Material y const. ... ..			

## ANUNCIOS FINANCIEROS Hijos de P. Baztán

Se convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria, que se celebrará el día 19 de junio del corriente, a las 9,30 horas, en el domicilio social de la empresa. Serán sometidos a la deliberación y decisión de la Junta: la gestión social, Memoria, cuentas y balance del ejercicio 1970, así como la renovación estatutaria del Consejo y la designación de censores de cuentas para el ejercicio siguiente. Logroño, 18 de mayo de 1971.—El Presidente del Consejo de Administración.

## Hijos de P. Baztán

Se convoca a los señores accionistas a la Junta general extraordinaria que se celebrará el día 19 de junio del corriente, a las 12 horas, en el domicilio social de la empresa. Serán sometidos a la deliberación y decisión de la Junta: 1.—Ampliación del capital social. 2.—Modificación de los artículos 5.º y 6.º de los Estatutos. 3.—Nuevas inversiones. Logroño, 18 de mayo de 1971.—El Presidente del Consejo de Administración.



## UNA CRITICA RECONOCIDA

Como hay críticos de muy varias clases y públicos igualmente diversos, estoy a punto de creer que crítica y público son abstracciones que no se corresponden con la realidad. Sin embargo, no llego al extremo de suponer que se trata de invenciones sólo útiles para fines poéticos, ya que permiten argumentar a nuestro antojo. Por de pronto, no cabe, a mi juicio, colocar a la crítica de un lado y, de otro, al público, estableciendo una separación tajante y atribuyéndoles actitudes y pareceres más o menos opuestos. En cualquier caso, ambos términos y conceptos se aparecen variables e indecisos, de muy vagos contornos.

El crítico comienza por formar parte de ese público y éste, en algún sector y de alguna manera, siempre viene a identificarse con aquél y a opinar como él. No suele darse discrepancia, sino en cuanto también se da y bien a menudo entre los componentes del público entre sí, igual que entre los mismos críticos.

Únicamente en casos extremos puede apreciarse tal divergencia; cuando, por ejemplo, nos topamos con manifestaciones y gustos alejadísimos los unos de los otros. Y sólo si denominamos público al vulgo más grosero, reservado para el crítico todo cuanto se nos antoja exquisito y riguroso.

Pero semejante operación no deja de ser arbitraria e injusta. Por eso, me parece que público y crítica se barajan de tal modo, representándose e influyéndose mutuamente, que apenas hay posibilidad de separarlos y menos de oponerlos. Lo cual no significa que no haya, en épocas y ámbitos cualesquiera, unos críticos cegatos o remisos para apreciar ciertos valores, hasta que después ellos mismos u

otros críticos caen en la cuenta de la significación de aquello que desdénaron. Que es precisamente lo que le ocurre al llamado público, o a una parte, variable y fluyente, como digo.

De vez en cuando, algún crítico se presenta como defensor del público. ¿De qué público? De aquél que está de acuerdo con él, naturalmente. O se inventa un público al que atribuye todas las virtudes críticas o, por el contrario, le denosta, cargándole de vicios de educación y apreciación. Como el crítico es también público, ¿por qué no señalar la estupidez de unos críticos que se dejan llevar de la moda superficial, mientras que, en el otro hermoso y puro bando, les da la réplica un público culto, enterado, sensible, que reconoce y gusta de los valores más permanentes y, por lo tanto, más verdaderos? Esta operación de demagogia literaria es muy frecuente. Se asemeja a la de aquellos intelectuales que arremeten contra los intelectuales.

Casi no existe la crítica como posición conjunta y unánime. Cuando se habla de críticos, se alude a una o, a lo sumo, a dos docenas de personas, por lo cual cada una de éstas suele ser, al mismo tiempo, excepción y representación de algo amplio e indeterminado como es el público. El parecer excepcional deja de serlo y por eso no se debe desdénar ninguno.

Si en un grupo exiguo de críticos, uno de ellos manifiesta cualquier tendencia distinta a la de los demás, ya no se puede hablar de la opinión de la crítica. Aquí no se trata de votos numéricos para resolver cuestiones que han de atenerse al «sí» o al «no», por ejemplo, de la resolutive eficacia política. Cada parecer del crítico resulta significativo y si está manifiesto en su labor habitual, a través de la

qual transparecerá por fuerza, ¿por qué va a ocultarse en una engañosa resolución conjunta?

El matiz que representa cada opinión crítica e individual es en este caso fundamentalísimo y para orientación del presunto público, si lo ha menester, no se debe prescindir de él.

El crítico tiene su público; al público corresponde un crítico determinado. La posible y muy relativa divergencia generalizada sólo se ofrece, como apunté, ante cultivadores y subgéneros —en el caso de que los haya— que no caen, de ordinario y de antiguo, en el campo crítico, no obstante lo cual cuentan con un público fidelísimo. En otro plano literario y artístico, el público no puede adoptar posición —y menos tener razón— contra o fuera de la crítica, porque modernamente aquél no existe sin esta última e independientemente de ella.

Siempre hubo, en efecto, algún crítico severísimo con autores que gozaron del favor del público extenso. Pero en cuanto el más mínimo motivo estético hizo su aparición, el crítico, más o menos sagaz o sereno, venía a respaldar y a dar peso a aquella inclinación confusa y gregaria.

El crítico aspira a ser la expresión avisada y calificada de un público, pero nada le garantiza contra el error, si puede haberlo. Y, si yerra, lo hace quizá más neciamente y se le nota más. Y como no hay un público con medianas coherencias y formación que no le que a manifestarse críticamente, tampoco puede equivocarse la crítica en general y en abstracto. ¿En qué consistiría tal error?

(Pyresa)

E. GARCIA LUENGO

### TIEMPO DE OPINION

## LAS MENTIRAS PIADOSAS

Ir "con la verdad a todas partes" era norma y guía en la existencia del hombre; pero, ¿quién se atrevería hoy a presentarse a un cuerpo limpio sólo con la verdad? Porque incluso la cortesía es, casi siempre, el arte de mentir. Y todos mentimos para quedar bien a los ojos de nuestros semejantes, porque decir la verdad —lo hemos comprobado innumerable veces— causa en muchas ocasiones serios disgustos y contrariedades. De ahí la invención, lejanísima en el tiempo, de la denominación "mentira piadosa".

Decía la Rochefoucauld, poco más o menos, que la verdad no hace tanto bien en el mundo como mal sus apariencias. Creo que el escritor estaba en lo cierto. Muchas veces las apariencias de verdad pueden causar más perjuicios que la verdad misma e, incluso, que la mentira. Y el amor a la verdad del que tanto presumían —muy justamente, por cierto— nuestros antepasados más próximos, se va convirtiendo rápidamente, inevitablemente, en amor a la mentira, que, unos más y otros menos, seguimos en casi todos los actos de nuestra vida.

El viejo refrán de "quien siempre miente, nunca me engaña", se está cambiando en nuestros días por el de "a quien siempre me miente, siempre le creo", lo cual es verdaderamente desconsolador.

(De Julio Mathías, en "ABC")

## EL PERIODISMO UNIVERSITARIO

Al principio, el periodista era un mensajero. Debía ser fiel al recado y rápido en llevarlo. Con transmitir la noticia, cumplía. El viejo morse de los puntos y rayas tartamudeaba, asmático, el comunicado. Lo importante era la veracidad y la prisa. Con decir lo que había pasado y correr lo más posible, casi bastaba.

Cuando el maestro Azorín descolgó el teléfono para transmitir una crónica desde París, hubo revuelo en los pupitres y sobresalto en la larga familia de los elzevirianos. Pero todo ha ido a pasos gigantes. Las noticias llegan hoy desde la Luna, en el instante mismo de producirse. El periodismo, además de dar noticias, tiene que dar qué pensar. El periodista no puede quedarse en el niño interrogador y atrevido; ha de ser un hombre responsable, es decir, capaz de ofrecer respuestas válidas que aclaren al lector lo que quiere decir un alza de la Bolsa, la firma de un convenio, la aparición de un libro o la elección de un presidente. El periodista tiene que empezar por enterarse de lo que pasa, no en el tumulto anecdótico de la calle, sino en el paisaje de las ideas, en la investigación de los laboratorios y en la sensibilidad de las gentes. De una manera decisiva

va, configura una imagen del mundo. No hay periodismo que no maneje ideas, y mal pueden andarse por tan altos andamiajes los hombres que no hayan alcanzado rigor intelectual, formación suficiente y capacidad de juicio.

Desde la actividad bohemia e intuitiva, el periodismo pasó en Europa a ser una profesión. Ahora da un paso más y llega a la Universidad. Allí ha de adquirir hábitos mentales, sentido crítico, cabal conocimiento. Puede, también, que por esa puerta prestigiosa que se le abre el periodista lleve hasta el aula universitaria un palpitable ramalazo de vida. De la Universidad llegaron a periodismo claros maestros. De los abogados al periodismo, de los hombres que sienten, viven, interpretan la noticia, se hacen problema de lo que sucede, intentan averiguar los rumbos de la sociedad y del mundo, será posible, en adelante, que llegue a la Universidad una especie de razón vital. Esto es lo que puede esperarse, que el periodismo sea crítico y responsable, es decir, un humanismo, y que la Universidad se sienta más atenta y sensible a esa ráfaga de vida que lleva lo que pasa en la calle.

(De "Arriba")

# LAS ASOCIACIONES POLITICAS

Cartas desde Madrid

El tema del asociacionismo es, sin género de dudas, el que más ha dado que hablar y escribir en los últimos dos años. Desde que la anterior Secretaría General del Movimiento parió esta nueva modalidad de participación política, al filo de la Ley Orgánica del Movimiento y su Consejo Nacional, muy pocas personas que se precien de preocuparse por la cosa pública han dejado de tratar, de alguna forma, el tan traído y llevado asociacionismo.

Es curioso que nadie o casi nadie, ya situado políticamente en la derecha, en la izquierda o en el centro —este centro tan codiciado políticamente y que trata de reivindicar para sí, de una vez para siempre, la democracia cristiana—, se opone por principio al asociacionismo, sino que trata de matizarlo, según su saber y entender, según sus inclinaciones y perspectivas ideológicas.

A los que también nos preocupa el tema, los que hemos

leído y hemos oído casi todo lo que se ha escrito o dicho sobre las asociaciones, podemos aventurar una respuesta: hay dos clases de personas que entienden y enjuician las asociaciones políticas: aquellas que ven en las mismas el primer paso para su convertibilidad en partidos políticos, cuando las circunstancias sean más favorables, y aquellas otras, más conformes con el sistema, que advierten en ellas un eslabón más del proceso político español.

A nuestro modo de ver, dada la originalidad del Régimen, el asociacionismo nunca podrá transformarse en partitocracia, a menos que se vulneren las Leyes Fundamentales. En los países de democracia inorgánica o democracia liberal, los partidos constituyen el único cauce representativo que se refleja en el legislativo, es decir, los partidos que obtienen mayor número de votos obtienen también mayoría en el Parlamento y, de acuerdo con esa mayoría, se conforma el ejecutivo o Gobierno.

Sin embargo, en España, pese a montarse el juego de las asociaciones, ellas nunca tendrán una función directa en las Cortes; por el contrario, se nutrirán, se seguirán nutriendo, por la participación orgánica de las familias, de los Ayuntamientos y de los Sindicatos.

No obstante, hay que reconocer que las asociaciones ocupan a las minorías politizadas. El católico "Ya" se ha distinguido por sus editoriales en este sentido, y últimamente el renovado "N. D." ha patrocinado un concurso, dotando el mejor trabajo con un premio de 100.000 pesetas, premio que ha correspondido al abogado catalán Luis Pascual Estivil, por su aportación verdaderamente notable: "Objetivo 71: asociaciones políticas".

ANDRES BLANCH



ALFARO

# Comenzaron los cursos para profesores de idiomas

ALFARO. (De nuestro corresponsal, González Vicente).

Con gran solemnidad ha tenido lugar en nuestro Instituto Técnico la inauguración del I Curso Nacional de Metodologías y Técnicas Audiovisuales.

Como ya señalamos en su día, aparte del interés intrínseco que este curso puede tener para los profesionales, la posee también en cuanto a la promoción de nuestra ciudad a escala internacional.

A las nueve de la mañana del lunes, más de treinta profesores de distintos lugares de España se encontraban presentes en el salón de actos del ITEM, a los que dio la bienvenida el director del mismo, don Jesús Palacios Remondo.

Normalmente, la jornada de trabajo está programada para siete horas diarias, en las que los profesores, junto a las enseñanzas teóricas, tienen la ventaja de realizar las prácticas en el moderno laboratorio de idiomas que posee el Centro, así como con alumnos del mismo.

Seguidamente, por el señor Álvarez Dieste, catedrático de francés, se dio lectura a la orden de la Dirección General que autorizaba la celebración del curso, comenzando seguidamente las tareas propias del mismo, a cargo de dos profesores del CREDIF, del Ministerio de Educación de Francia, y consejeros de la referida Embajada, señores Suchet y Cónsulo.

Suponemos que tal subida estará completamente reglamentada y aprobada por quien compete estas cosas. No entramos ni salimos en la cuestión de si es cara o barata, pero sí señalamos, por ser de justicia, que la calidad de ese producto, hasta la fecha, es bastante buena. Algo es algo.

**LA LECHE, UNA PESETA MAS CARA**

Efectivamente, los consumidores de este producto básico

co lácteo, han o hemos recibido el aviso de nuestro corresponsal, Jotage).

En nuestra información relativa a la IV Semana de la Juventud, recogimos complacidos la variedad de actos a celebrar entre el 22 y el 31 del actual mes de mayo. Pero lo hacíamos de una manera genérica, sin pormenorizar, porque quisimos recoger en principio la totalidad de actos que en esa Semana un poco larga van a celebrarse en nuestra ciudad.

● CALAHORRA ●

# LA SEMANA DE LA JUVENTUD

CALAHORRA. — (De nuestro corresponsal, Jotage).

En nuestra información relativa a la IV Semana de la Juventud, recogimos complacidos la variedad de actos a celebrar entre el 22 y el 31 del actual mes de mayo. Pero lo hacíamos de una manera genérica, sin pormenorizar, porque quisimos recoger en principio la totalidad de actos que en esa Semana un poco larga van a celebrarse en nuestra ciudad.

Hoy llega a nuestras manos el folleto primorosamente editado para la exposición fotográfica de Calahorra y sus hombres, con el que la juventud rinde homenaje de gratitud a sus mayores. Este exposición se divide en seis secciones fotográficas en la forma siguiente:

Sección Calahorra antigua y artística.  
Sección Calahorra retrospectiva.

Calahorra insólita.  
Calahorra y sus alcaldes.  
Calahorra y sus construcciones.

Calahorra y los hombres de su comercio e industria.  
Es indudable que esta exposición ha de constituir un señalado triunfo, tanto por la variedad de sus secciones como por lo que cada una de ellas integra.

En días sucesivos iremos ampliando detalles relacionados con esta IV Semana de la Juventud de Calahorra.

**MATRICULA PARA EXAMENES DE GRADO SUPERIOR**

Los alumnos de sexto que hayan aprobado dicho curso y aquellos que tengan pendientes algún grupo de convocatorias anteriores, podrán matricularse en el Instituto Nacional de Enseñanza Media "Marco Fabio Quintiliano" para realizar las correspondientes pruebas de Grado Superior en las fechas siguientes:

- Del 1 al 4 de junio, para alumnos colegiados.
- Del 5 al 9, para alumnos oficiales.
- Del 11 al 15, para alumnos libres, presentando: una fotografía reciente tamaño carnet, solicitud de impreso oficial

cial (que se facilitará en el tro), una póliza de trescientos setenta y cinco pesetas en metálico.

Las alumnas deberán presentar al inscribirse, certificado pedido por la Delegación de Sección Femenina acreditando haber recibido con suficiencia las enseñanzas de F. E. E. F. y Escuela Hogar.

**UNA NOTA DE BUEN GUSTO**

En más de una ocasión hemos presenciado cómo algunos rateros, refiriéndose al Ayuntamiento, en plena Gloria, José Antonio y que ahora resulta un poco "chaparrado" las edificaciones que en inmediaciones se han construido, preguntaba por el uso a que se destinaba.

Pues bien, desde hoy nadie tendrá que inquietarse, porque en la fachada principal de nuestro Ayuntamiento se está procediendo a la colocación de unas monumentales letras que, cuando el trabajo ya concluido, podrá leerse: "Consistorial".

Felicitemos a los autores de la idea, porque además de cumplir un cometido, proponen a nuestro Ayuntamiento una solución vital.

● ARNEDO ●

# Las comuniones. todas juntas

ARNEDO. — (De nuestro corresponsal, Paco Portillo).

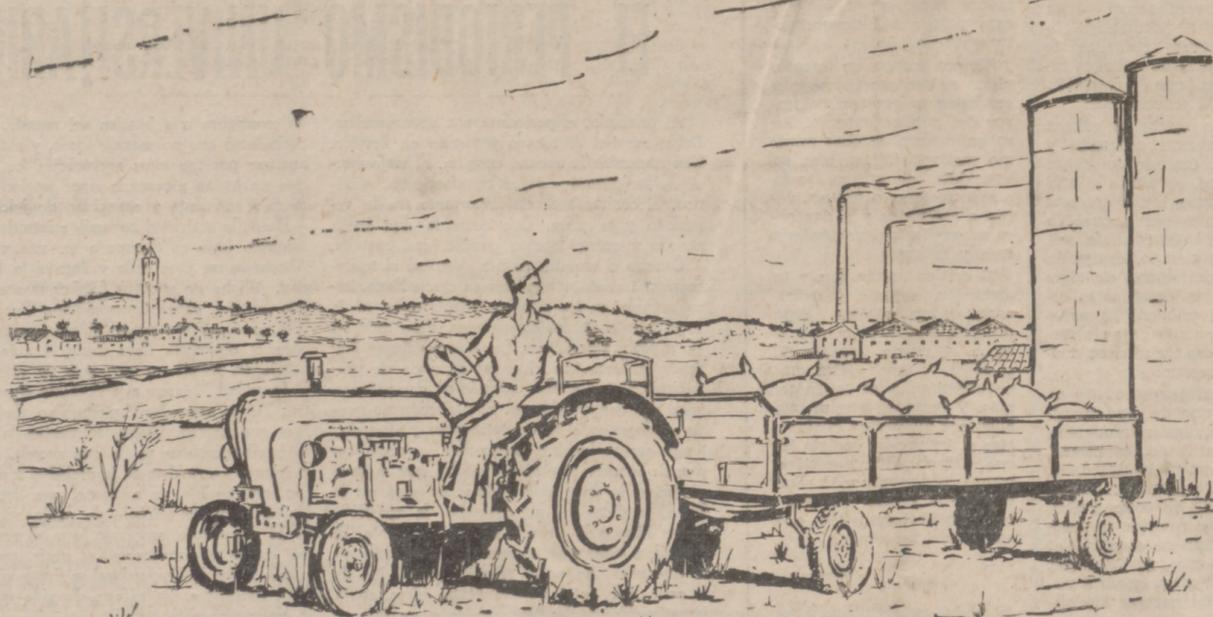
Es el día que en nuestra ciudad se sigue tradicionalmente, se dedica, en el plan religioso, para celebrar las primeras comuniones.

Así como en años anteriores se realizaba este acto en las dos parroquias y con distinto horario, este año sólo habrá una, en la iglesia de San Cosme y San Damián, a las diez de la mañana, con este fin. Se recomienda que los padres acompañen a los niños en este acto trascendental de su vida, y este ejemplo quedará perenne en los pensamientos de los que hoy son infantes y mañana serán hombres.

El resto de los actos previstos se ajustan a los horarios que los domingos como los profanos, sin que ninguno de ellos destaque por sus BELLOS DETALLES PUEBLEROS.

Hemos observado, con complacencia por nuestra parte, que se han colocado en sus correspondientes soportes de la "mina Plaza y de la Puerta de Mar" que sea embellecimiento de la ciudad, lo aplaudiremos entusiásticamente; pero tenemos que salvar muchos baches para que no se caiga, pero sin que falten las tivas, escuchando a quienes dan proporcionalidad.

# Financiamos todas las atenciones agrícolas de Rioja



- \* maquinaria
- \* recolección
- \* riegos

acuda confiado a nuestras oficinas



**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA**



# Plaza de toros de Arnedo

DOMINGO, 23 DE MAYO DE 1971  
Con permiso de la autoridad

## Gran corrida de toros HOMENAJE A LA INDUSTRIA DEL CALZADO

6 MAGNIFICOS TOROS, 6  
De DON JOSE MARIA ARAUZ DE ROBLES  
Para los afamados matadores

TOMAS PARRA, de Venezuela  
GABRIEL DE LA CASA  
JUAN JOSE

La corrida comenzará a las 5,30 en punto de la tarde  
PRECIOS DESDE 100 PESETAS

# CERVERA ● DON MIGUEL RUBIO, PREMIO SAN ISIDRO



...CERVERA DEL RIO ALHAMA. Nuestro corresponsal, Isidro Labrador, nos cuenta que todos los años, las actividades de la Hermandad de Labradores y Ganaderos, Cooperativa Agrícola Cerverana (antiguo Sindicato «San Miguel») y el Círculo Agrícola Cerverano, bajo la presidencia de don Miguel Rubio Diez, a quien se le ha galardonado con el premio concedido por la Oficina Sindical Agraria de la provincia. Llegada la primavera al lugar determinado de los años fueron bendecidos el párroco-arcipreste, don Ángel Lázaro, los campos, por cierto, este año presenta un maravilloso y magnífico aspecto debido a las copiosas lluvias caídas. El retorno a la iglesia, desde el campo, fue un momento de recorrer algunas calles del barrio, en la misa por el difunto de la misma, don Miguel Rubio Diez Escalona, con la intención de acostumbrar a la población al panegirico del difunto, invitando a los labradores y ausentes a un momento de silencio en el Santo Oficio, modelo de santidad y abnegación. Terminados los actos religiosos, autoridades, asociados a cooperativas indicadas, letrados y otros simpatizantes, trasladaron a los salones del Círculo Agrícola Cerverano donde, después de haber escuchado el discurso del Sr. Rubio Diez, un premio de 15 pesetas, al considerarse las circunstancias espe-

ciales de vida de trabajo que concurren en su persona. El importe del referido premio se remite a esa Hermandad por correo telegráfico, y deberá ser entregado en solemne acto que a tal fin organizareis el día 15, festividad de San Isidro. Después de leído el anterior escrito, los concurrentes ovacionaron larga y fuertemente al disnuido y simpático viejecito, pero lleno de una vitalidad asombrosa, que para sí quisieran tener muchos vecinos labradores. El alcalde, en nombre de la Cámara Sindical Oficial Agraria, le entregó el premio de tres mil pesetas, en medio de una ovación apoteósica. El «tío Miguel», que así se le llama familiarmente, con gran emoción y con lágrimas en los ojos, después de un breve silencio, pronunció estas sinceras palabras: «Soy querido por todos los cerveranos, a los que agradezco sus atenciones conmigo y si acaso tengo algún enemigo le perdono de todo corazón». Estas palabras fueron subrayadas con muchos y sentidos aplausos por todos los presentes, quienes, seguidamente, le estrechaban su mano y le abrazaban, y él, muy cariñosamente y con simpatía, agradecía. PEQUEÑA HISTORIA DEL HOMENAJEADO Nace en esta villa el 17 de enero de 1873, hijo de Lorenzo y Aurora. Bautizado en la Parroquia de Santa Ana. Fue a la escuela y ha tenido una buena letra. Siempre labrador hasta que le tocó ir al servicio militar, en 1893, en el Regimiento del Rey número 1, en Madrid, permaneciendo unos dos o tres meses, conociendo, cuando hacía guardia en el Palacio Real, a la reina María Cristina y al príncipe, su hijo, Alfonso XIII. Después sale para las campañas de Cuba y Filipinas, embarcando en Cádiz, en el buque «Colón», llegando a Puerto Rico; de aquí a La Habana (Cuba), alojándose en el Cuartel de Montaña, en donde está bastante tiempo acantonado. Luego lo llevan a Matanzas (Cuba), Santa Clara, centro de operaciones, Santo Espíritu y Colón, provincia de Matanzas, hasta el año 1897, saliendo de recorrida a atacar

a los rebeldes con el general Orozco y el teniente coronel don Ramón Trichán Martínez. Recuerda muy bien al general Weyler cuando llegó a La Habana. Entró varias veces en combate en San Juan de las Yeras (provincia de Santa Clara), Sabanagrande y Tuna de Zaza. Fue uno de los que, en 1898, concurren las circunstancias de aquella película famosa de «Los últimos de Filipinas». Licenciado definitivamente rehace su vida normal como labrador; se casa con doña Ascensión Jiménez, estando unidos 17 años, sin descendencia. Fallecida ésta, se une en matrimonio con una hermana de la anterior, doña Basilisa, teniendo en cinco años tres hijos: Miguel y Julia, muriendo una, Aurora, quedando viudo a los cinco años. Al poco tiempo contrae matrimonio con doña María Jiménez, teniendo cinco hijos, llamados Candelas, Jesús, Luciano, Juanita y Pilar, esta última fallecida. Se da la circunstancia de que cuando contrae nupcias con esta última señora, él tenía 60 años y ella 24, quedando a los pocos años nuevamente viudo, no casándose otra vez por... parecerle mal. Se ha dedicado siempre a todas las labores que el campo exige: podador, pastor, limpiador de árboles, etc., hasta hace pocos años, siendo la admiración de propios y extraños su disposición siempre hacia el trabajo de la tierra y casi desafiando a los jóvenes a ver «quién hace más». En su vida privada, siempre se ha sentido el mejor de los esposos y de los padres, sereno en sus decisiones, comprensivo en su lucha por la actividad de su trabajo. Le gusta mucho tomar café, copa y puro (hay días que hasta tres cigarrillos puros se fuma) y la televisión le apasiona muchísimo. Siempre dice que ha amado a Dios y ha guardado sus mandamientos como se los enseñaron desde niño. Esto es, en síntesis, la vida de un hombre cerverano, que a sus 98 años está lleno de vida y energía, y que da gracias a Dios y a Franco por su bienestar, tanto moral como materialmente.

## APRENDA FRANCES CON NUEVA RIOJA

Y  
PATROCINADO  
POR LA



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



IDIOMAS CAMPO  
1.ª Medalla Oro Bruselas Inglés Francés Alemán  
LE FRANCAIS PAR LES JOURNAUX  
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción  
Las grabaciones de inglés y francés en discos a disposición  
del lector en  
CAMPO — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza. Infórmese hoy mismo

LECCION 53

### L'HEURE (1)



### GRAMMAIRE

#### ALGUNAS EXPRESIONES:

—Quelle heure est-il?  
—Il est environ midi.  
—Il est minuit.  
—Huit heures vont sonner.  
—Nous avons rendez-vous à midi trente.

¿Qué hora es?  
Son alrededor de las doce.  
Es medianoche.  
Van a dar las ocho.  
Tenemos cita a las doce y media.

NOUVEAUX MOTS	¿puede usted?	NOMBRES	PRONONCIATION
POUVEZ-VOUS? «pve vü»		CENT CINQUANTE-SIX 156	— X suena como Z francesa al principio de palabra que empieza por E y seguida de vocal. Suena como X española si el comienzo de la palabra no es EX.
DIRE «dir»	decir	CENT CINQUANTE-SEPT 157	examen examen
EXACTE «eksakt»	exacto	CENT CINQUANTE-HUIT 158	exercice ejercicio
PENDULE «pandil»	reloj de pared		auxiliaire auxiliar
RETARDER «retarde»	atrasar		axiome axioma
MINUTE «minüt»	minuto		
RÉVEIL «réveil»	despertador		
SECONDES «secónd»	segundos		

### EXERCICE (Lecture, traduction et conversation)

- Pouvez-vous me dire l'heure exacte? Ma montre indique six heures moins dix minutes, mais je crois qu'elle avance de quelques minutes.
- À quelle heure avons-nous rendez-vous? Nous avons rendez-vous à midi et demie.
- Avez-vous une pendule dans la salle à manger? Oui, nous avons une pendule dans la salle à manger, mais elle retarde d'une minute par jour.
- Combien d'aiguilles a ton réveil? Mon réveil a trois aiguilles; la petite indique les heures, la grande les minutes et la troisième les secondes.

(1) La hora.

## ● NAJERA ● HOY: COMUNIONES

NAJERA. (De nuestro corresponsal, Luis Royo).

También en Najera tiene lugar hoy, jueves, festividad de la Ascensión, el día de las Primeras Comuniones. En la Parroquia, la ceremonia comenzará a las once de la mañana, y serán primeros comulgantes un mínimo de ochenta niños y niñas najerinos (y como también en el Monasterio de Santa María la Real serán bastantes los niños que recibían en la misma fecha la Primera Comunión, puede calcularse el relieve que en este aspecto ha de tener en Najera la jornada del jueves).

Antes de la ceremonia se concentrarán todos los niños en el Colegio de Nuestra Señora de la Piedad (del Hospital del Refugio), para, conjuntamente, trasladarse todos ellos en desfile hasta la Parroquia, donde, como hemos dicho, tendrá lugar tan emotiva ceremonia.

Con anterioridad a esa fecha, y con carácter previo para preparación de la pastoral de Primeras Comuniones, se han celebrado dos reuniones con los padres de los niños a que nos venimos refiriendo, sesiones a las que, prácticamen-

te, han asistido todos los padres y madres, que han seguido con el mayor interés las orientaciones que les fueron impartidas en unas charlas que fueron dirigidas por el párroco don Manuel Monzoncillo, reuniones que, por otro lado, diéramos fueron celebradas en el salón del Círculo Católico de Obreros, por cuanto el salón parroquial resultaba incapaz para acoger a todos cuantos asistieron.

#### SAN ISIDRO

La Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos celebró el pasado sábado la festividad de San Isidro Labrador, patrono de los agricultores, juntamente con la Cofradía que en Najera existe dedicada a este Santo.

Los actos principales se iniciaron con una misa a las 11 de la mañana, en la real Parroquia de Santa Cruz, con sermón a cargo de don Jesús Ruiz, coadjutor de la Parroquia, y continuarían después en los salones de la Hermandad, con una recepción en la que fueron espléndidamente agasajados autoridades locales, invitados y agricultores.

Durante la misa, un grupo de niñas ataviadas con trajes regionales realizaron la ofren-

da a San Isidro de los frutos del campo, y a su final se procedió a impetrar del Santo la bendición divina sobre los campos.

Pero, a la hora de la procesión, San Isidro quiso favorecer a sus devotos con el beneficio de la lluvia, y aun

cuando la procesión hubiera de suspenderse, pudimos probar con cuánto agrado fueron recibidas las aguas, que continuarían el domingo, y que tanto beneficio pueden procurar al campo, que continúa todavía muy necesitado de humedad.

## ● SAN MILLAN

### Novena a Santa Rita

SAN MILLAN DE LA GOLLA. (De nuestro corresponsal, Claudio Reinas).

Como es tradicional en este monasterio de PP. Agustinos, se está celebrando solemnemente la novena a la abogada de imposibles, por la mañana, en la misa conventual, y en la misa vespertina de la tarde.

El día 22, festividad de la Santa, la misa concelebrada será a las doce de la mañana, pronunciando el panegirico de la Santa el P. prior del monasterio, don Gerardo Bujanda. Habrá ofrecimiento, bendi-

ción y reparto de rosas, y acto seguido la procesión con la imagen de la heroína de Casia.

Por la tarde, a las cuatro: Rosario, Salve y despedida.

#### CONTINUACION DE LAS OBRAS

Se han reanudado las obras para reparar el crucero de la basílica de este «Escorial de la Rioja» y se está ultimando el proyecto para acomodar y adecuar la amplia plaza que sirve de acceso al citado monasterio.

## pequeña inversión, grandes beneficios! CRIE CHINCHILLAS con

THE CHINCHILLA AMERICANA SL.

incluso en su propio domicilio

Y... ¡QUE MAGNIFICO NEGOCIO!

JOYAS QUE SE MULTIPLICAN

GARANTIZAMOS bajo contrato:

\* Compra de crías a precio fijo y pago al contado

\* Recogida de crías en su domicilio

\* Seguro de vida por tiempo indefinido

\* Seguro de fecundidad indefinido

\* INSTALACION Y ASISTENCIA TECNICA GRATUITA

representantes en toda España



PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO

THE CHINCHILLA AMERICANA

General Aranda, 20-Bajo - VIGO

Teléfono

Representación



1er  
cohetes  
de  
electro-  
domésticos  
con  
MINIMOS  
PRECIOS

* Frigoríficos ... ..	4.500 ptas.
* Cocinas a gas ... ..	600 "
* Calentadores de agua ... ..	1.500 "
* Ollas a presión ... ..	495 "
* Tostadores ... ..	1.500 "
* Armarios de baño ... ..	395 "
* Lavadoras automáticas ZANUSSI .....	9.000 "

Y MIL ARTICULOS MAS  
A PRECIOS SIMILARES.

## CADENA HOGAR

Vara del Rey 57- LOGROÑO

- MAS DE 1.000 ARTICULOS EXPUESTOS
- TODAS LAS PRIMERAS MARCAS
- SERVICIO TECNICO ASEGURADO
- INSTALACIONES POR PERSONAL ESPECIALIZADO



Nota—  
Visítenos aunque  
no compre.  
Le obsequiaremos con  
un regalo.

ESTUDIO  
*Palacios*  
FOTOGRAFICO

PRIMERAS COMUNIONES

Muro de la Mata, 2, entlo. Telf. 212713.



Importación y venta:  
PORCELANA - CRISTAL - LAMPARAS  
ACERO PARA LA MESA - REGALOS

Vara de Rey, 36 - Teléf. 223648

**Flores**

## Viaje a los antípodas: La India y Ceylán (IV)



# CEYLAN

## PROBETA DE ENSAYO

El recorrido por esta geografía impone, de modo especial, la atenta contemplación de su pasado, siendo como es, acaso como ninguno, este pueblo una afloración a la superficie de unas fuertes raíces históricas. Pero Bombay es una recién llegada a la historia, surgida a la potencialidad demográfica y económica en los últimos cien años, al amparo de su fabulosa bahía, que le convierte en el primer puerto del país y en la base lógica de su pujanza industrial. La ciudad misma ha debido construirse drenando las riberas y estableciendo capas de tierras y roca que unieron, a fuerza de voluntad, las siete islas que, próximas a la costa, son ahora el asiento de esta ciudad impresionante. Cuya raíz, pues, parece que no existe, en la medida trascendente que permita una exploración importante en el pasado.

Y, sin embargo, a muy pocas millas del litoral se nos ofrece una de las maravillas arqueológicas digna de colmar la más exigente atención cultural: la Isla Elefanta, en cuya entraña se encuentra el mejor complejo arquitectónico excavado en roca, que yo haya visto jamás. De dos maneras interesa al visitante: como perfección técnica de ejecución, que permite considerarlo como una de las muestras más refinadas del arte hindú, y como antología de la concepción cósmico-teológica de la religión brahmánica. No existe, en efecto, mejor "manual", conjunto que mejor resume la sistemática de la acción de la Divinidad—dividida en sus tres "personas" Visnú, Krishna y Siva—sobre el mundo, que la que puede recogerse en este verdadero monumento templo subterráneo.

DE LA FINURA Y

DE LA DELICADEZA

Contemplando los rostros de las criaturas celestes del emporio brahmánico, confirmamos la delicada configuración del estilo del arte hindú. Digamos que es un arte capaz de la sonrisa, mucho antes de los esbozos de las facciones egipcias, y, claro está, muchísimo antes de la catedral de Chartres. En el complejo de Elefanta, la sonrisa es la perfección: surge en el rostro divino, cuando alcanza la plenitud; cuando lo absoluto desciende sobre el mundo y le inyecta su luminosa alegría. Este "descendimiento" o "avatar" alcanza a todos, desde los kshatriya o guerreros, a los "shudras" o artesanos y aún a los Intocables. Sonrisa serena que se ordena en forma de "dharma" o poder regulador de la armonía del mundo. Y permite contemplar el universo como una perfecta máquina espiritual.

Inventar esta concepción del mundo, muchos siglos antes de Platón y de Cristo, es lo que la India aporta a la historia de la espiritualidad humana. Nada menos. De ahí esta sabiduría de pueblo antiguo, sobrenadando

catástrofes y migraciones, hambre y tristeza, fiel a una exigencia de perfección y de armonía, sirviendo el primer ejemplo de "no-violencia" a la historia del hombre. Hemos pasado, en nuestro recorrido por el barrio antiguo de Bombay, por la casa en donde el Mahatma Gandhi, en una modesta habitación de su segundo piso, meditó largamente sobre el destino de su país, enseñando al mundo a derrotar, con una ruca, el centro del más poderoso imperio de su tiempo: el Imperio que, en 1911 hizo levantar, sobre el mar de la ciudad la fastuosa "Puerta de la India", para que la atravesara la Majestad de Jorge V. Pero esta "puerta" era, también, una puerta de salida. Los ingleses ya se marcharon, y muchos indios debieron dedicarle, con la alegría de la reconquistada libertad, este delicioso gesto de saludo respetuoso que se llama "añjali", y que consiste en juntar las manos verticalmente a la altura del rostro. Gesto suave y gracioso, lleno de finura y delicadeza. Gesto que se acompaña de esa misma sonrisa de las esculturas de Elefanta, o de las danzarinas que, cuando bailan, hacen oscilar los brazos en una premonición de la coreografía de nuestro "flamenco", —su descendiente acaso— dando a su rostro iluminaciones gestuales que permiten sugerir toda la gama de los sentimientos, desde el amor al sarcasmo.

PROA AL PORVENIR

No todo fueron tantos negativos en la presencia de Inglaterra. Bombay lo demuestra heredando una vitalidad energética que la convierte en una urbe de soberbia presencia y de belleza impar. Bien está que, periódicamente, haya puesto mi atención en determinados aspectos de la miseria o de la suciedad. Los problemas de un país con una demografía así, con una multiplicidad de razas, de lenguas, de religiones, son literalmente pavorosos. "We must go fast", "debemos ir deprisa", dice Indira Gandhi, en el periódico de hoy, "The Times of India", en el inglés que no solamente unifica el Babel lingüístico del país, sino que lo vincula a la cultura europea occidental. Por ahí habrá que ir caminando, haciendo compatibles la tradición y el progreso; el tradicionalismo religioso y el "aggiornamento" cultural. La coraza de la fe no puede sustituir la exigencia de una masa consciente, limpia de analfabetismo. Pero este día—todavía lejano— las muchedumbres pululantes que, obsesivamente, constituyen el contorno humano del viajero, serán atraídas por formas políticas tan poderosas como las que amenazan sus fronteras del Norte y del sudeste. El día en que esto suceda, la historia de la India será, para siempre, otra cosa. Y acaso, también, la historia del mundo.

CEYLAN, UNA ISLA

Mis meditaciones —urgidas sobre observaciones de caminante— me llevan a la obvia

comprobación final de que la patética existencia del pueblo indio se explica, solamente, por la impávida adhesión a un tradicionalismo religioso que implica la conformidad del que nada espera de este mundo. ¿Qué sucederá —nos preguntamos— el día en que la exigencia de progreso, la ineluctable marcha de la Historia acabe por transformar la experiencia cultural de este país?

La probeta de ensayo de este futuro acontecer —indeclinable— se llama Ceylán. Bien que de origen indio, e incorporado a la espiritualidad budista desde la llegada del legendario príncipe Mahinda en el siglo III antes de Jesucristo; bien que próximos los cingaleses al perfil racial de los indios dravídicos del Sur, de piel más oscura, la situación demográfica de uno y otro pueblo es muy diversa. Los cuatro grandes ríos que rayan con trazos acusados el verdor cambiante de su superficie (por manera que su geografía se asemeja a la que la Biblia asigna al Paraíso Terrenal) han transformado a esta tierra en un prodigioso vergel, que ofrece a once millones de cingaleses una condición humana notablemente distinta de la que hemos observado en la India. Los tipos han perdido la tremenda escualidez que, en la zona continental hemos descrito para las clases menesterosas, y se les ve, por los caminos de esmeralda, torneados y brufidos bajo el sol crepidente.

LOS ARBOLES LUJURIANTES

El paisaje es, en verdad, paradisíaco y al viajero le levanta la imagen de sus libros de adolescencia, que dibujaban los horizontes del idilio lacrimoso de "Pablo y Virginia"; o le rememoran vivamente los paisajes que tantas veces ha visto en el trópico americano. Puesto que —lo he escrito muchas veces— el paisaje del mundo no se distribuye por meridianos sino por paralelos. Y el recuerdo de una fronda guatemalteca o nicargüense me asalta a lo largo de estos caminos, entre las esbeltas palmas cocoteras y los achaparrados platanales. Sobre un infatigable desfile de verdores, los grandes árboles muestran sus lujuriantes lianas que succionan su vida, a la vez que de las ramas de que son parásitas, y de la tierra que las atrae glotonamente. La decoración roja, en llamarada, del árbol flamboyant, que corona de fuego la vegetación del Trópico, completa esta policromía que estalla con fuerza, entre el vaho húmedo de las corrientes fluviales, de agua lodosa, que muestran su blando tatuaje sobre las múltiples especies de verdor.

El tipo humano es —ya lo he dicho— más cetrino, y abundan los ejemplares de ensortijado cabello. Los atuendos son parecidos a los de la India, especialmente en las mujeres. Los hombres, en cambio, ostentan, característica, la larga falda multicolor, ceñida desde la cintura hasta los pies. El lujo del cual

GUILLERMO DIAZ PLAJA es una de las figuras más prestigiosas de la actual literatura española. Nacido en Manresa, catedrático a los 25 años y Premio Nacional de Literatura un año después. A los treinta y un años es ya correspondiente de la Real Academia Española y alterna sus tareas docentes con la dirección del Instituto del Teatro de Barcelona y la producción de una vastísima obra de poesía, crítica e historia de la Literatura.

En la actualidad es académico de número de la Real Academia Española y de la Real de Buenas Letras de Barcelona, miembro de honor del Instituto de Cultura Hispánica y de «The American Association of Teachers of Spanish and Portuguese», correspondiente de la «Hispanic Society» de Nueva York y ejerce la Dirección del Instituto Nacional del Libro Español.

Guillermo Díaz Plaja ha publicado cerca de un centenar de libros, interesándose especialmente por los valores de la literatura hispano-americana y en los problemas planteados por la enseñanza de la literatura sobre cuyos métodos se le considera un renovador. Nunca ha dejado de vincularse al periodismo, dentro del cual participó especialmente como crítico literario y cronista de viajes. Su pasión viajera le ha llevado por toda la geografía. «Viajar es para mí como una gimnasia mental totalmente necesaria, y un pretexto excelente de meditación y poesía». A esta idea corresponde la serie de artículos que sobre «Los antípodas» escribe Díaz Plaja con motivo de su último periplo por el Pacífico. El autor, entre meditaciones no exentas de ternura, nos da una sencilla visión de paisajes y gentes observadas a través de los ojos que los unen a la tierra en donde viven.

Desde la India a Honolulu, Guillermo Díaz Plaja nos cuenta una bella aventura traducida en varios capítulos, donde el interés y la curiosidad del lector no decae ni un solo momento.

Una serie de Guillermo Díaz-Plaja

—modesto, pero ya visible— es la bicicleta, más abundante que en el Continente. No implica esto ciertamente, una plenitud económica. La vida no es fácil, porque faltan puestos de trabajo. Largas colas, aguardan, pacientemente, el reparto del racionamiento de arroz, que esta semana es doble, porque es la de la víspera de la fiesta del nacimiento de Buda, y el país es en su ochenta por ciento budista. Pero acaso influya en la obstinada paciencia de los que aguardan, bajo un sol de fuego, las noticias que nos asaltan, en grandes titulares, desde la prensa. En el día de nuestra llegada, en efecto, ha corrido la sangre. Se habla de un centenar de muertos. Varios puestos de policía han sido atacados por fuerzas revolucionarias, y —a lo que parece— duramente rechazados. Los helicópteros del Gobierno sobrevuelan, vigilantes, y ha habido represiones durísimas por parte de las autoridades sobre grupos rebeldes, algunos de los cuales se han disfrazado de bonzos para sorprender a la vigilancia estatal. Se ha ordenado el toque de queda desde las tres de la tarde.

CONSECUENCIAS DE UNA  
RAPIDA LEGISLACION

¿Qué ha sucedido? Ceylán  
—lo hemos dicho arriba— es

Veremos — (Pyresa).  
Colombo, Ceylán, mayo.





# García Ramal inauguró el Consejo Económico y Social de Ciudad Real

CIUDAD REAL, 19 (Pyresa).—Llegó a Ciudad Real el ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García Ramal, a quien acompañaba el secretario general de la Organización Sindical, vicesecretario nacional de Obras Sindicales, director nacional de la Obra de Cooperación y el director del Servicio Nacional de Información y Publicaciones Sindicales.

En el límite de la provincia esperaban al ministro el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, y el consejero del Reino, señor Poveda Murcia, así como el señor Tello, consejero nacional del Movimiento y demás autoridades provinciales y locales.

Al mediodía llegó a la Delegación Provincial de Sindicatos, siendo recibido por la Comisión permanente de esta Organización Sindical. A las doce y media de la mañana, en el Teatro Cervantes inauguró el primer Consejo Económico Social de la capital y su zona de influencia, con asistencia del Pleno del Consejo Provin-

cial, autoridades, delegados comarcales y Consejo Económico Comarcal de la provincia.

El señor García Ramal declaró constituido el Consejo Económico Social, y tras unas breves palabras del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, el ministro de Relaciones Sindicales señaló la importancia que para Ciudad Real tiene la constitución de este Consejo Económico Social y de la misión a realizar en el futuro en esta capital.

Finalmente, dijo que España no quiere para sus hijos lo que su generación y la de la mayoría de los allí presentes, tuvo que pasar, sino la alegría de vivir en España y de sentirse orgullosos de ser españoles, y de poder demostrar una obra bien hecha con afán y con ilusión.

Esta tarde visitó la cooperativa del Campo "La Daimielense", y fue recibido por las Juntas rectoras de las más importantes cooperativas de la provincia, iniciando seguidamente su viaje de regreso a Madrid.

# Termina la visita de Masmudi «El Mediterráneo, tema central de las conversaciones»

MADRID, 19. (Cifra). — «El conflicto de Oriente Medio; el creciente enfrentamiento entre las superpotencias en el Mediterráneo, con la consiguiente carrera de armamentos que comporta el desequilibrio existente entre los países del Norte y del Sur del Mediterráneo, han sido los temas abordados en las conversaciones, mantenidas con mi colega español, el señor López Bravo», manifestó a Mediodía de hoy el ministro tunecino de Asuntos Exteriores, Mohamed Masmudi, en una conferencia de Prensa celebrada poco antes de emprender viaje de regreso a su país.

El ministro tunecino de Asuntos Exteriores, a quien acompañaba el embajador de su país en Madrid y el director de la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Torrente, anunció que se crearía una Comisión mixta hispanotunecina para estudiar las relaciones bilaterales entre ambos países.

El señor Masmudi, después de expresar su agradecimiento por la oportunidad que había tenido de conocer mejor nuestro país, concluyó sus declaraciones manifestando que

nez y España se esfuerzan actualmente en reforzar las relaciones existentes entre ambos países.

En el aeropuerto de Barajas fue despedido por su colega español, señor López Bravo, subsecretario de su Departamento, señor Fernández Barrera; jefe de la I Región, señor García; embajador de Túnez en Madrid y representantes de países árabes acreditados en España.

Antes de subir al avión, los señores Masmudi y López Bravo escucharon los himnos nacionales de ambos países, fueron rendidos honores a una compañía del Ministerio de Asuntos Exteriores, a quien acompañaba el embajador de su país en Madrid y el director de la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Torrente, anunció que se crearía una Comisión mixta hispanotunecina para estudiar las relaciones bilaterales entre ambos países.

El señor Masmudi, después de expresar su agradecimiento por la oportunidad que había tenido de conocer mejor nuestro país, concluyó sus declaraciones

# Doce millones de dólares del Banco Mundial para investigación agronómica en España

MADRID, 19 (Cifra). — El Banco Mundial aprobó ayer un préstamo de 12.700.000 dólares para modernizar y promover nuevas investigaciones agronómicas españolas, declararon en "Cifra" fuentes competentes.

Este es el primer préstamo dedicado íntegramente a investigación que dicho Banco concede a España.

El proyecto de investigación agronómica a que se refiere supone un gasto total de dólares 28.200.000 y uno de sus puntos fundamentales es la reestructuración y reorientación del principal organismo oficial español dedicado a tales investigaciones: el Instituto Nacional de Investigación Agronómica (INIA). Además se establecerán otros seis centros investigadores, de carácter nacional para productos específicos.

El proyecto incluye la contratación de 20 investigadores y de 30 consultores especializados, así como unas 200 becas de formación en el extranjero. Su realización correrá a cargo del "Instituto Nacional de Investigación Agronómica", y se espera que esté en pleno funcionamiento hacia finales de 1976.

El préstamo del Banco Mundial tiene una duración de 20 años, y se reintegrará en los 16 últimos años, puesto que los cuatro primeros se consideran como período de carencia. El interés es del 7,25 por ciento.

El mencionado préstamo cubre aproximadamente el 45 por ciento del proyecto. El resto, hasta su total financiación, correrá a cargo del Gobierno español.

Con éste, el Banco Mundial ha concedido a España hasta ahora siete préstamos, por un total de 237.500.000 dólares.

# COMISION MINISTERIAL DE GUINEA ECUATORIAL

MADRID, 19.—Una Comisión de Guinea Ecuatorial, presidida por el ministro de Obras Públicas, señor Oyono, llegará a Madrid el próximo domingo para celebrar conversaciones con altos funcionarios de diversos departamentos españoles. Entre los miembros de la Comisión figura el señor Bela, secretario general técnico de la Presidencia del Gobierno del presidente Macías, que cuenta con la experiencia de viajes semejantes a otros países con los que Guinea Ecuatorial ha establecido acuerdos de cooperación. El ministro señor Oyono llega a Madrid en calidad de encargado de la cartera de Asuntos Exteriores.

neamente en diversos campos de investigación agronómica.

En virtud del nuevo proyecto, se orientará la investigación agronómica hacia objetivos concretos y se enfocará hacia productos o grupos de productos especialmente importantes con miras a la exportación.

De los seis centros de investigación que van a ser creados, dos se concentrarán en la ganadería, uno en frutas, uno en plantas oleaginosas, otra en cereales y leguminosas y el último en cítricos.

Las actividades de los centros de investigación abarcarán todos del aspecto de los productos que cada uno asume, desde la producción hasta la transformación industrial y comercialización.

Los productos elegidos representan el 85 por ciento de la producción agrícola española y el 70 por ciento del comercio exterior de este sector.

Actualmente, las actividades del INIA se basan en centros regionales que trabajan simultáneamente en diversos campos de investigación agronómica.

En virtud del nuevo proyecto, se orientará la investigación agronómica hacia objetivos concretos y se enfocará hacia productos o grupos de productos especialmente importantes con miras a la exportación.

De los seis centros de investigación que van a ser creados, dos se concentrarán en la ganadería, uno en frutas, uno en plantas oleaginosas, otra en cereales y leguminosas y el último en cítricos.

Las actividades de los centros de investigación abarcarán todos del aspecto de los productos que cada uno asume, desde la producción hasta la transformación industrial y comercialización.

Los productos elegidos representan el 85 por ciento de la producción agrícola española y el 70 por ciento del comercio exterior de este sector.

Actualmente, las actividades del INIA se basan en centros regionales que trabajan simultáneamente en diversos campos de investigación agronómica.

En virtud del nuevo proyecto, se orientará la investigación agronómica hacia objetivos concretos y se enfocará hacia productos o grupos de productos especialmente importantes con miras a la exportación.

De los seis centros de investigación que van a ser creados, dos se concentrarán en la ganadería, uno en frutas, uno en plantas oleaginosas, otra en cereales y leguminosas y el último en cítricos.

Las actividades de los centros de investigación abarcarán todos del aspecto de los productos que cada uno asume, desde la producción hasta la transformación industrial y comercialización.

Los productos elegidos representan el 85 por ciento de la producción agrícola española y el 70 por ciento del comercio exterior de este sector.

# Los corresponsales de la Agencia "Tass" y de la Agencia "Latina", la Casa Sindical de Barcelona

BARCELONA, 19. (Pyresa). — Los corresponsales de la agencia soviética "Tass", Miguel Artuchenkov, y de la Agencia "Latina", de La Habana, Carlos Mora, han visitado en la Casa Sindical al delegado provincial de Sindicatos, señor Socías Humberto, después de haber vi-

sitado numerosos centros de trabajo durante el desarrollo de las elecciones sindicales.

En la entrevista, los dos periodistas hablaron con el delegado provincial de Sindicatos sobre las elecciones y funcionamiento de los Sindicatos barceloneses entre otros temas.

# Diez Alegría a Francia

MADRID, 19 (Pyresa). — El teniente general don Manuel Diez-Alegría, jefe del Alto Estado Mayor, visitará Francia los días 24 al 29 de mayo, invitado por el general Fourquet, jefe del Estado Mayor de los Ejércitos de Francia. Durante su estancia en el país vecino será recibido por el ministro de Defensa, Michel Debré, y altas personalidades de las fuerzas armadas.

# Visita del ministro de Trabajo a Pontevedra

PONTEVEDRA, 19 (Pyresa). — Esta mañana llegó a Pontevedra el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, acompañado del gobernador civil de la provincia, don Ignacio García López; del director general de promoción social, don Efrén Borrero y otras personalidades.

El señor de la Fuente procedía de El Grove, en donde a primera hora de la mañana fue recibido en la Casa Consistorial. Pronunció unas palabras de bienvenida al alcalde de la villa, a las que correspondió con otras el ministro de Trabajo quien poco después visitó los cursos de mariscadores que en aquella localidad está impartiendo el programa de promoción profesional obrera.

El ministro presidió el acto de la firma de la escritura de cesión, por parte del Ayuntamiento de Pontevedra al Instituto Nacional de Previsión, de cuatro hectáreas de terreno en la inmediata parroquia de Mout...

los de Puenteareñas, Lalín y La Estrada antes de 1974.

La nueva residencia de la Seguridad Social de Pontevedra ocupa una superficie de cuatro hectáreas, constará de nueve plantas y tendrá capacidad para doscientas cincuenta plazas.

Después de admirar la maqueta de la futura residencia sanitaria de Pontevedra, el ministro de Trabajo, acompañado de las personalidades de su séquito continuó viaje a Vigo.

los de Puenteareñas, Lalín y La Estrada antes de 1974.

La nueva residencia de la Seguridad Social de Pontevedra ocupa una superficie de cuatro hectáreas, constará de nueve plantas y tendrá capacidad para doscientas cincuenta plazas.

Después de admirar la maqueta de la futura residencia sanitaria de Pontevedra, el ministro de Trabajo, acompañado de las personalidades de su séquito continuó viaje a Vigo.

los de Puenteareñas, Lalín y La Estrada antes de 1974.

La nueva residencia de la Seguridad Social de Pontevedra ocupa una superficie de cuatro hectáreas, constará de nueve plantas y tendrá capacidad para doscientas cincuenta plazas.

Después de admirar la maqueta de la futura residencia sanitaria de Pontevedra, el ministro de Trabajo, acompañado de las personalidades de su séquito continuó viaje a Vigo.

# Se despeña un autobús en Santander de ocho a diez muertos numerosos heridos

SANTANDER, 19. (Pyresa). — Alrededor de las once de la noche un autobús de viajeros ha caído por un barranco en el Puerto del Escudo. Por el momento, noticias sin confirmar dicen que hay de ocho a diez muertos y numerosos heridos. Con toda urgencia se ha solicitado el traslado del lugar del suceso ambulancias y la Guardia Civil de Tráfico.

SANTANDER, 19. (Pyresa). — Alrededor de las once de la noche un autobús de viajeros ha caído por un barranco en el Puerto del Escudo. Por el momento, noticias sin confirmar dicen que hay de ocho a diez muertos y numerosos heridos. Con toda urgencia se ha solicitado el traslado del lugar del suceso ambulancias y la Guardia Civil de Tráfico.

# Tractores TUR

**C-385** POTENCIA 93 CV  
HOMOLOGADA 83 CV

EL TRACTOR MAS COMPLETO DEL MERCADO  
Equipado con cabina con calefacción - Control de profundidad.  
Servo-dirección hidráulica - Doble embrague Multipower

**C-355-P** POTENCIA 60 CV  
HOMOLOGADA 52 CV

**SERVICIO DE REPUESTOS GARANTIZADO**  
**PEDRO CABEZA, S. A.**

D. Jaime I, 34 - Zaragoza - SUCURSAL: Cuesta Estación, 5. - TUDELA.  
REPRESENTANTES: MIGUEL HORNILLOS. - Pío XII, 3 - LOGROÑO.  
TALLERES MIANSA. - Camino Cementerio, 6. - CALAHORRA.  
ANGEL ALUTIZ. - Gral. Mola, 12. - HARO.

# MUEBLES FACON

VENTAS ANIVERSARIO FUNDACIONAL

A PRECIOS AUTENTICAMENTE COMPETITIVOS

CALIDAD - ESTILO - MODERNIDAD

DORMITORIOS - SALAS DE ESTAR - TRESILLOS - BUTACAS - MASAS - SOFAS CAMAS - MESAS DE COMEDOR - VITRINAS - LIBRERIAS - CENTROS DE MESA - CAMAS PLEGABLES - ARMARIOS - Y TODA CLASE DE MUEBLES PARA EL HOGAR.

Sistema de ventas con única y exclusiva proyección de FABRICA a CONSUMIDOR  
Por eso son precios francamente competitivos

**MUEBLES FACON - OYON (Alava)**

Laureano Iribarria, 2. - Tel. 2.111

## EL ETNA EN ERUPCIÓN

### La lava incandescente arrasa a su paso los campos, viviendas y comunicaciones

ROMA, 19. (Del corresponsal de "Pyresa", Alejandro Pistolesi, para NUEVA RIOJA).

Lenta, insistente, abrasadora y destructora, la lava del Etna sigue avanzando. El estado de alarma se mantiene en todos los campos y aldeas de la parte Nordeste, porque de la gran hendidura de más de un kilómetro de longitud que se abrió a 1.800 metros de altura, brotan sin cesar millones de metros cúbicos de material incandescente, que se desparan de modo imprevisible, según la resistencia de los obstáculos que se interponen en su inexorable marcha. Las poblaciones de las aldeas de Sant Alfio, Miló y Fornazzo, que se habían hecho la ilusión de que la lava pasaría a unos 200 metros de sus casas sin tocarlas, viven en este momento horas de angustia indecible, porque del brazo principal que descendía por el lecho seco del torrente Cubania, se ha desprendido un ramalazo que se está abriendo como un abanico hacia las dos localidades directamente amenazadas. La corriente de magma que baja por el lecho del torrente avanza más lentamente, llenándolo por completo y saltando ramificaciones a la derecha y a la izquierda de su curso. En algunos puntos, el frente de lava tiene cerca de 50 metros de anchura y supera ya los veinte metros de altura. Tres puentes de cemento armado pretensados a la carretera «Marenave», que con muchísimas curvas trepa desde la costa hasta las pistas de nieve a dos mil metros de altura, y que cruzaban encima del lecho del torrente, han sido alcanzados y triturados por

la lava. Su destrucción dio motivo a graves incidentes entre los curiosos y forasteros, que acuden allí para asistir al espectáculo extraordinario, mientras que para los campesinos que están sufriendo las consecuencias del tremendo fenómeno, la erupción es un drama personal de consecuencias incalculables. El que esos curiosos y turistas acogerán con inconscientes aplausos, como si se tratara de una competición deportiva, el momento en el cual la lava, tras emocionantes forcejeos, conseguía arrojar el segundo puente de la «Marenave» sobre el torrente Cubania, ha obligado a las autoridades a tomar medidas muy severas para impedir el acceso a quienes no tienen nada que ver con la zona del siniestro. En todos los coches y medios de locomoción que llegan hasta allí, la Policía y los carabinieri controlan los documentos sólo dejan pasar a los viajeros que tienen un salvoconducto especial. También se ha llegado a esto para cortar el paso a los «chacales», que se dedican a saquear las fincas abandonadas o parcialmente alcanzadas por la lava. Y ya han sido detenidos numerosos jóvenes delincuentes sorprendidos con los objetos robados. En algunos casos, la Policía ha tenido que salvarlos de la furia de grupos de campesinos que querían lincharlos.

avance van ramificándose según se lo imponen los accidentes del terreno. Las corrientes que han invadido los campos son relativamente rápidas, ya que marchan a casi ochenta metros por hora. Vistas de frente parecen una muralla de fuego, vapores y rescollos lambeantes, cuyas capas inferiores, al enfriarse, se tornan negras como el carbón mientras por la parte superior se despioma sin cesar la roca líquida que conquista, abrasa y destruye, metro a metro, el terreno que tiene delante. Ninguna fuerza humana puede detenerla, y esto es más impresionante si se considera que siendo tan relativamente lenta la destrucción, parecería posible disponer de todo el tiempo suficiente para buscar algún remedio. Pero no hay nada que hacer. Enormes zanjas, quizás, abiertas con cantidades inconcebibles de explosivos; pero, a la larga, también estas zanjas, se llenarían y el magma, como un producto diabólico inventado por seres extraterrestres de ciencia-ficción, volvería a asomar y a reemprender su avance lento, inexorable y fatal.

ro de casas veraniegas para pasar en ellas los meses más calurosos. La lava ha destruido ya veinte de ellas y como siga así pronto caerán otras. Los campesinos de las factorías alcanzadas por el magma son trasladados con el ganado a otras localidades más seguras, pero los hombres no quieren alejarse. De momento se dedican a cortar, con furia inagotable, los manzanos y los perales, que junto a los magníficos viñedos y a las encinas y castaños, son incendiados y destruidos por la muralla de fuego. Muchos, de repente, bastante antes de que los toque la lava, por el tremendo calor que despiden su masa. Parece como si la mano de un fantasma les prendiera fuego con una cerilla invisible. Los campesinos, en cambio, cortan los árboles para recuperar, al menos, la leña. Triste fin para tantos años de trabajo y de sacrificios. Pero ellos saben que no hay nada que hacer. Si se empeñan en vivir en las laderas de la «Gran Montaña», como la llaman ellos sencillamente, saben que han de enfrentarse con esta maldición milenaria, que ya soportaron sus antepasados desde épocas inmemorables. La tierra del volcán es de una fertilidad asombrosa, pero, de vez en cuando, el «dios de la montaña» eleva el precio y cobra con implacable dureza el arriendo secular de su riqueza.

quienes se dedican profesionalmente a la especulación. Terrenos del Etna no se podían comprar, hasta hace unas semanas, a menos de diez mil liras por metro cuadrado (que son unas mil pesetas), mientras que ahora quien quiera hacerse con bosques, frutales, viñedos, hincas, arañados por el fuego del volcán, o a punto de caer bajo su furia destructora, puede quedarse con todo, incluida la lava, desambolsando menos de mil liras por metro cuadrado, o sea, menos de cien pesetas. Si el Gobierno italiano, como ya hizo otras veces, vota una ley de subsidios a los terrenos damnificados, el negocio puede ser rotundo.

#### UN PAVOROSO ESPECTÁCULO

Esta tarde, el ministro socialdemócrata Giuseppe Lupis, en representación del Gobierno, se trasladará a Catania para visitar los territorios amenazados por la erupción, que según opinan los vulcanólogos, que ya no esconden su preocupación, ha llegado al momento más crítico al cabo de 44 días de actividad. Desde las primeras bocas a 2.800 metros a la gran grieta abierta milímetros más abajo, la ladera Nordeste del volcán se ofrece con una visión pavorosa a los ojos de quienes la contemplan desde Catania, desde el mar o desde los aviones. De noche, la lava borda sus hilos de fuego entre bosques incendiados, columnas de vapor, explosiones y penachos de humo que recuerdan, con su característica forma de pinos altísimos, el terrible hongo de la bomba atómica.

#### PANICO Y HUIDA

Durante la noche última, han sido alcanzados varios edificios aislados y un chalet. Los técnicos de la empresa nacional de electricidad están cortando los cables y recuperando todo el material. En los años pasados, los habitantes de los pueblos de esta región se habían construido gran número

#### UN FRENTE DE FUEGO

El frente de lava que desciende por la ladera del Nordeste tiene ya más de un kilómetro de anchura y se divide en dos brazos principales, que a lo largo del



poner es poner papel pintado **SHARK** CONCESIONARIO EN LOGROÑO **PAPINSA** Barrio Cepo, 45

Fábrica de estanterías Instalación de supermercados, autoservicios, comercios, etc. Distribuidor para LOGROÑO y PROVINCIA. Dirigirse a: G. U. - G. Zabalburu núm. 18 - BILBAO.

**STOMALIX-3** Triple concentrado antiguo Elixir Estomacal. Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en los molestias del ESTÓMAGO e INTESTINOS. Consultar a su Médico. CPs 473. OTROS PREPARADOS: REUMATOL-DERMOGRAMIN-TYFROFREDIN-PURGATINA. Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30

**Naviera Pinillos** LINEA REGULAR SEMANAL BILBAO-ISLAS CANARIAS SERVICIO DE CONTAINERS CARGA GENERAL PASAJE Informes y fletes: CHURRUCÁ HNOS., S. A. Licenciado Poza, 8, 1.º. Telfns.: 239408 - 239431 - 247811 BILBAO-8.

**ALFA** Necesita: vendedores para Logroño; comisiones interesantes, con posibilidad de ingreso en plantilla. Presentarse en: Vara de Rey núm. 38, de 9 a 10.

aire acondicionado **Crolls** la más amplia gama de acondicionadores. Infórmese en: EXCLUSIVAS LUNA Avda. de Portugal, 34. Teléfono 21-29-13 LOGROÑO

instalamos y confeccionamos GRATIS en su hogar CORTINAS de **COURTELLE** **TRILENKA** **CRILENKA** Y **CRYLOR** (no precisan plancha) adquieralas a los precios más bajos de España en: **Sancarlos** cabina textil PURO DE LA MATA, 13 (ESPOLÓN)

ALTA DECORACION **Forlady** EN SU COCINA **Forlady** DISTRIBUIDOR: **GUILKA-Somosiers** 19.

**En ARGENIEGA** (Alava) NEGOCIO EN MARCHA Se alquila Bar - Restaurante «La Parrilla», próximo a Bilbao Renta económica Información: Teléfono 710038. Argeniega (Alava)

¡Atención! **Inversores** ¿Dispone Vd. de un mínimo de 130.000 PTAS. LIQUIDAS? ¡INVIERTELAS! LE RENTARAN NETO **35%** EXCLUSIVA única de fama mundial, con 15 años experiencia. DIV. EJERCICIO 1970 = 39,7% Pídanos Información IECOMSA Aragón, 384. Barcelona-9

**REPRESENTANTE** Importante empresa de confección. Se precisa REPRESENTANTE relacionado con los establecimientos de corsetería y mercerías, para trabajar en Logroño y Sorta y sus provincias. Dirigirse a la referencia M 124. Apartado 440. - SAN SEBASTIAN.

**PELUQUERIAS SEÑORAS** PRODUCTOS RECASENS Fabricantes Productos Peluquería de Señoras Distribuidores exclusivos para ESPAÑA POND'S - POND'S GLAZO - CUTEX PELUCAS STA-LON solicita REPRESENTANTE Dirigirse a RECASENS, Alfonso I, 31. ZARAGOZA

**Maletas Ricardo** NOVEDADES EN BOLSOS DE VESTIR, DE VIAJE Y COMPRA, MALETAS TAURO, MALETAS DE LUJO, MALETAS FUNCIONALES Y ECONOMICAS, ARTICULOS DE PIEL, MONEDEROS, BILLETERAS, ESTUCHES DE ASEO Y REGALOS EN GENERAL Gran EXPOSICION EN GENERAL MOLA, 8. JUNTO AL AYUNTAMIENTO

## LA ENTREVISTA HEATH - POMPIDOU



LONDRES, 19. (Del corresponsal de "Pyresa", Manuel Adrio, para NUEVA RIOJA).

A última hora de esta tarde ha salido con dirección a París el primer ministro británico, Edward Heath, que mañana y el viernes será examinado de europeísmo por el presidente Pompidou como único miembro del tribunal del Mercado Común, en el cual pretende ingresar Gran Bretaña, en una de las oposiciones más difíciles con que se ha enfrentado este país a lo largo de su existencia.

Aunque Edward Heath lleva la asignatura muy bien aprendida y varios ministros de su Gobierno han ido por delante, para reducir, al máximo el pro-

## ¿Pasará Heath la reválida del europeísmo?

grama a que lo someterá Pompidou en el Eliseo, en Londres se teme al cuestionario de preguntas del presidente francés, y cuanto más se acerca la hora de la verdad mayores son los temores a la gran prueba para obtener el aprobado como nación europea.

### UN EXAMEN SIN PROGRAMA

A primera vista no parece sino que las entrevistas Pompidou-Heath vayan a ser diálogo de sordos. Mientras el primer ministro inglés lleva en su agenda temas muy concretos —contribución británica al presupuesto de la Comunidad, el azúcar de la Commonwealth, los productos diarios y el cordero de Nueva Zelanda—, el presidente francés tiene mucho más interés en auscultar la vocación europeísta de Gran Bretaña y dejar los asuntos técnicos y domésticos para las Comisiones que se reúnen periódicamente en Luxemburgo y Bruselas.

La agenda de trabajo del día 20 y del 21 señala sendas entrevistas; «mano a mano» el primer día, mañana y tarde, y una tercera, el viernes, a primera hora. Mientras tanto, en salas distintas, los consejeros discutirán detalles menores.

### TRES TEMAS DIFÍCILES

Edward Heath deja tras sí una cerrada tormenta en la Cámara de los Comunes. Diputados de unos y otros bancos quedan dispuestos a saltar sobre su garganta si al regreso no trae sometido al continente, olvidando que es Gran Bretaña la que va a examinarse y no los seis que firmaron el Tratado de Roma. Las presiones sobre Heath son muy in-

sistentes en lo que se refiere al futuro idioma de trabajo de la Comunidad el día que Inglaterra ingrese como miembro de pleno derecho, las garantías a los países de la Commonwealth y los productos de Nueva Zelanda.

Sobre el primer punto, el «premier» ha dicho que el inglés será idioma oficial, pero esta tarde llegan a Londres palabras del presidente Pompidou insistiendo en que el francés es una lengua europea, mientras que el inglés lo hablan también los norteamericanos. Sobre el segundo hay mucho camino por recorrer y quizás sean los técnicos y no los políticos los que deban andar; y sobre el tercero, Heath habrá incluido a última hora en el equipaje las declaraciones del primer ministro de Nueva Zelanda, retirando sus demandas

para que se le garantice la supervivencia de su comercio con estas islas una vez que transcurriesen los cinco años que los franceses han puesto como tope para concluir los acuerdos. Al parecer, John Marshall se contentará con incrementar las ventas de productos diarios a Gran Bretaña durante ese tiempo.

Pero la gran prueba de Edward Heath no será ante el Parlamento de Westminster, sino ante George Pompidou, el hombre que heredó de Charles de Gaulle la llave que guarda la puerta de entrada al Mercado Común. Sólo un europeísta convencido como es Edward Heath está capacitado en este país para convencer al presidente francés de que estas islas son parte de Europa y que sin ellas el continente quedaría mutilado.

## Más problemas de los previstos en la conferencia de la OTAN

LISBOA, 19. — (Por Adolfo Lizón, para la Agencia «Efe».) Cuando la capital portuguesa fue escogida para celebrar en ella el Consejo Supremo de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), reunión a realizar dentro de pocos días, se creyó de modo general que se trataba tan sólo de un acto de pura rutina, en el que el hecho de mayor trascendencia sería la sustitución del secretario general Manlio Brosio.

Pero lo cierto es que pecaron de anticipación, puesto que ha surgido vigorosamente la polémica en torno al tema muy concreto de reducir las fuerzas militares a ambos lados del telón de acero, a un desarme de Europa en el que nadie cree sinceramente.

Hace unas semanas, Leónidas Brezhnev volvió a poner sobre la mesa su antigua propuesta en el almuerzo que ofreció en el Kremlin al premier del Canadá, Trudeau, que insistió en el mismo tema.

Por otra parte, la idea del jefe de la democracia norteamericana, Mansfield, de reducir las tropas de su país en Europa, refuerza la propuesta del ruso. Pero anotamos que el representante de los Estados Unidos en la OTAN, embajador Robert Eilsowh, ha declarado en una conferencia celebrada en esta capital lo siguiente: «Tengo fe y esperanza en que la OTAN y sus países miembros continuarán haciendo todo

lo necesario para mantener la paz y la seguridad de tal forma que nosotros podamos proseguir su política exterior libre e independientemente y enfrentar las amenazas exteriores, así como la zorra del comunismo, sean las formas que tomen».

Añadió igualmente que el futuro de la OTAN se ha basado por algunas tendencias a la reducción de fuerza de continuo poderío del bloque.

Según los círculos de los países de la capital portuguesa este tema será el primer que se plantee en la reunión ministerial que va a celebrarse algunos días después de las declaraciones del secretario americano, David Eilsowh, jefe de la escuela norteamericana en el Mediterráneo. punto crucial de las discusiones es que la propuesta del senador Mansfield de reducir de los militares norteamericanos en Europa no tendrá el aval del Congreso que, en caso, el presidente podrá hacer uso de su «veto».

La reunión de la OTAN en Lisboa se presenta, por tanto, un temario muy variado.

Para acondicionar el Real de Ajuda con vistas a la conferencia, ya llevados los portugueses cientos de pesetas.



PARIS, 19. — (Del corresponsal de "Pyresa", Enrique Laborde, para NUEVA RIOJA).

La suerte está echada, y el primer ministro británico, Edward Heath, ha pasado el rubicón del canal para sentar las bases de una «ruptura» que serán, paradójicamente, un paso histórico hacia la unidad: ruptura con un pasado vacío de todo contenido formal y unidad con un futuro prometedor llamado Europa. El presidente Pompidou le dijo ante las cámaras de la BCC hace sólo cuarenta y ocho horas y lo dijo sin eufemismos ni sutilezas: «Si ustedes están dispuestos a asumir esa decisión, nosotros estamos listos

## Una tercera oportunidad para la Gran Bretaña

para facilitar su consecución». Y en el curso de ocho horas de diálogo entre ambos estadistas, que es el tiempo previsto oficialmente en el programa oficial de los dos días parisienses del primer ministro británico, se determinará si la gran decisión es cierta y si la garantía de cooperación en la empresa europea no ofrece lugar a dudas.

### UNA CUESTION DE CONFIANZA

Se trata de una cuestión de confianza, de un problema que Francia planteó por dos veces a Gran Bretaña. La primera vez, fue en enero de 1962 en una reunión entre el general De Gaulle y el primer ministro Harold

Macmillan. En aquella ocasión, el jefe del Gobierno británico aseguró que su país se consideraba una nación europea en el concierto de la construcción de Europa. Después, se olvidó esa promesa en el acuerdo de Nassau. De Gaulle, daría su veredicto: «Gran Bretaña ha vendido su primogenitura europea por un plato de polaris».

La segunda vez que se planteó la cuestión estaba en el Poder el laborista Harold Wilson, que en abril de 1965 efectuó una visita a París, en la que se le expuso la teoría de la política comunitaria en materia económica. Pasándose de listo, y él mismo confiesa en sus memorias («Our Days in power»), Ha-

rold Wilson volvió la espalda a la única posibilidad que se le presentaría en el futuro. Después, ya se sabe lo que fue de la candidatura de mayo de 1967, de la torpe estrategia de Wilson, con una política de «Boomerang» que se vino abajo tras la publicación del diálogo entre el general De Gaulle y el embajador Christopher Soames el 4 de febrero de 1969.

### DIALOGO SINCERO

La conferencia de La Haya

convocada por Georges Pompidou ha sido la base formal para un diálogo eficaz entre Londres y París, que el 2 de diciembre de 1969 dio paso a la construcción europea.

El Mercado Común es una realidad, pero, sobre todo, es un destino común de las naciones europeas. Edward Heath, lo comprendió así desde el primer momento, y ahora, en su diálogo con el presidente Pompidou, responderá a la cuestión de confianza que, por tercera vez, se le plantea a Gran Bretaña. Un comentarista pone de relieve un hecho que no deja de tener interés: Edward Heath y Georges Pompidou son hombres de origen modesto, que han alcanzado la dirección de sus pueblos respectivos por un camino de trabajo y de inteligencia.

## Estados Unidos aumentará las ventas de armas a Iberoamérica

WASHINGTON, 19. (Efe). — La Administración Nixon ha decidido pedir al Congreso que para el próximo año fiscal se aumente de 75 a 150 millones de dólares el tope de las ventas de armas permitidas a las Repúblicas de Iberoamérica.

Fuentes legislativas en Washington dijeron hoy que incluso para este año el presidente Nixon ha solicitado un aumento del tope en las ventas, en parte para evitar que ciertos países dirijan sus compras a las naciones europeas.

Según cifras aproximadas, Gran Bretaña, Francia, Italia, Alemania Occidental y Canadá han vendido armamentos y todo tipo de material bélico por valor de mil millones de dólares en los últimos cinco años a dichas Repúblicas.

En 1970, de los 75 millones de créditos para compras de armas, sólo se usaron 26 millones de dólares, pues desde 1969 los Estados Unidos retiraron esos créditos a países como Brasil, Argentina, Chile y Perú.

Las citadas fuentes afirman que la Administración Nixon desea poner fin a las limitaciones que perjudican a la industria norteamericana.

## El cónsul israelí secuestrado manda una carta a su esposa

ESTAMBUL, 19. (Efe). — «Estoy bien. Tengo buena salud. Estoy en manos del Ejército turco de liberación popular. Con cariño, Ephraim», dice una carta manuscrita por el cónsul israelí Ephraim Siron, que, según fuentes informadas, recibió hoy su esposa.

El mensaje, dirigido a la señora Elsa Eiron, fue depositado hacia el mediodía de hoy en la portería de la vivienda del cónsul general,

y según las citadas fuentes, la escritura es la misma del secuestrado cónsul general.

El diplomático israelí, de 56 años, fue secuestrado en su casa el pasado lunes por cuatro individuos y poco después, un mensaje del «Ejército de liberación» entregado a la agencia de Prensa local, señalaba que Ephraim Eiron sería ejecutado si el Gobierno turco no ponía en libertad a los miembros detenidos de la organización,

antes de las 17 horas de mañana, jueves.

La carta del cónsul ha llegado a su esposa mientras continúan las intensas búsquedas de los secuestrados y de su víctima en el área de Estambul. Fuerzas policiales han detenido hasta ahora a unas 400 personas relacionadas con la extrema izquierda turca, pero, al parecer, sin resultados positivos.

Según cifras aproximadas, Gran Bretaña, Francia, Italia, Alemania Occidental y Canadá han vendido armamentos y todo tipo de material bélico por valor de mil millones de dólares en los últimos cinco años a dichas Repúblicas.

En 1970, de los 75 millones de créditos para compras de armas, sólo se usaron 26 millones de dólares, pues desde 1969 los Estados Unidos retiraron esos créditos a países como Brasil, Argentina, Chile y Perú.

Las citadas fuentes afirman que la Administración Nixon desea poner fin a las limitaciones que perjudican a la industria norteamericana.

## Secuelas de My Lai

## El general Koster, degradado

WASHINGTON, 19. (Efe). — El Ejército de los Estados Unidos degradó hoy al mayor general Samuel Koster al rango de general de brigada, por «falta de celo profesional» en la investigación de la matanza de My Lai.

Koster ha dirigido la Academia Militar de West Point después de cumplir su período de combate en Vietnam.

El general Koster abandonó su puesto de director de la más prestigiosa entidad de enseñanza militar de los Estados Unidos y origen de todas sus glorias militares tras haber sido acusado de intentar encubrir la matanza de My Lai.

El secretario del Ejército norteamericano, Stanley Resor, al comunicar la degradación dijo que Koster ha-

bía omitido voluntariamente ciertas conversaciones que mantuvo durante la investigación y que de haber sido conocidas es fácil que hubieran puesto ésta en entredicho.

Además de la degradación, se ha desposeído a Koster, uno de los generales más condecorados de los Estados Unidos, de la Medalla de Servicios Distinguidos.

## VISITA DE ALDO MORO A SUECIA

ESTOCOLMO, 19 (Pyresa). — Hoy concluye su visita oficial el ministro de Asuntos Exteriores de Italia Aldo Moro. Ha permanecido tres días en la capital sueca, período en el que ha tenido ocasión de entrevistarse con las primeras jerarquías de este país. A su llegada al aeropuerto internacional de Arlanda, donde fue recibido por su colega sueco Torsten Nilsson y una nutrida representación del Ministerio sueco de Asuntos Exteriores, el Sr. Moro fue conducido a la residencia de Haga, donde se ha hospedado durante

toda su estancia en Suecia. Si sin tiempo para el equipaje, un helicóptero pilotado por Harspund donó a Moro el primer ministro Palme con quien congeneramente por espacio de horas. Una audiencia por su S. M. el rey Adolfo, la rutinaria cenas y banquetes, y un viaje a la Ciudad Universitaria de Upsala, cerró su ciclo de actividades públicas. En un momento de la recepción sin embargo, tuvo lugar una discusión en el Ministerio de Asuntos Exteriores.

## Se completa el relevé político en Pankow

BONN, 19. (Del corresponsal de "Pyresa", Alberto Crespo, para NUEVA RIOJA).

En menos de veinticuatro horas, una delegación de personalidades de primera fila de Pankow ha hecho el viaje de ida y vuelta a Moscú. Políticaicamente, el viaje es muy importante, sobre todo porque a delegación de la Alemania Oriental invitada por el Comité Central del partido comunista soviético prefigura según la apreciación de los observadores occidentales la composición del equipo dirigente de la República Democrática Alemana después de la retirada definitiva de Walter Ulbricht.

El viejo líder comunista alemán, que ya renunció a sus funciones de primer secretario del partido comunista de Pankow el tres de mayo, podría abandonar también la Jefatura del Estado en un futuro próximo. Cabe aventurar esta hipótesis de la retirada total por Walter Ulbricht, aunque cumple todavía con dinamismo todas sus tareas de jefe de Estado a los 79 años, va siendo desplazado poco a poco en la Prensa oficial por su sucesor en la Secretaría del partido, Erich Honecker. El orden de importancia que observan los periódicos comunistas a la hora de publicar fotografías y discursos

fotográficos de la clase dirigente, parece indicar que la era Honecker ha sustituido, irrevocablemente a la era Ulbricht. Y estas «eras» llevan el sello de la dictadura personal, no obstante, las numerosas alusiones a la «dirección colectiva» del partido.

### ORDEN DE JERARQUIAS

Si la composición de la delegación comunista alemana que hizo el viaje a Moscú refleja exactamente, como creen los observadores occidentales, el orden jerárquico de personas que ha de gobernar en Pankow tras la retirada de Walter Ulbricht, el equipo gobernante quedará encabezado como dictador absoluto sólo sucedido a la URSS por el nuevo primer secretario del partido comunista unificado, Erich Honecker, mientras que el actual presidente del Consejo de Ministros, Willy Stoph, sustituirá a Walter Ulbricht en la Jefatura del Estado. Resulta curioso observar cómo Willy Stoph, personaje creado y aupado por Ulbricht, ha abandonado a su viejo protector y maestro para pasarse a las filas de Honecker, el hombre del futuro, que le agradece el «gesto» elevándolo a la Jefatura del Estado. Según todas las previsiones, un amigo íntimo de Honecker, Horst Siederemann, ocupará la presidencia del Consejo de Ministros, dejada vacante por Willy Stoph, y algunos amigos

adictos de Ulbricht del Buró Político del partido, el que entrará a gobernar, que se cita con frecuencia a Margot Honecker, del primer secretario del partido, influencia de su marido por sus méritos personales.

### SIN CAMBIOS SUBSTANCIALES

Si al fin queda en el poder con estos nombres gobernante de la República Democrática Alemana, ¿qué cambios en Pankow? ¿Se mantendrá en Pankow? ¿Se mantendrá en Pankow? ¿Se mantendrá en Pankow? Parece probable. En la Alemania Oriental, el valor del campo comunista que dispone de un estrecho de acción independiente. Por su geografía y su fuerza política, la URSS ejercerá influencia especialísima en Alemania comunista, pero limitada, aceptada por los socialistas, tiene el valor de artículo de fe, estas condiciones, el equipo dirigente que se guido por sus propios



# LOGROÑO: CIUDAD

## AL CANTO

### LA ESCOLANIA «MONTALT», EN FORMA



La vida musical logroñesa ha experimentado un largo de este curso, un impulso que no nos ni desconocer ni menospreciar. En una síntesis del movimiento melómano en la ciudad, recordaremos tres o cuatro aspectos que parecen de positivo interés para el lector. De todos ellos hemos hablado, antes que en nuestras páginas. El primero, los cursos de la Juventud, patrocinados por el Ayuntamiento y la Diputación Provincial, que agrupan a numerosos chicos y chicas, dándoles nociones básicas para la asimilación de la música clásica y para la incorporación de las inquietudes filarmónicas a su bagaje cultural. En segundo lugar, recordaremos las clases de coral impartidas, como un elemento del programa, en el Conservatorio logroñés, que dedicamos amplio reportaje, incluido precisamente en la importancia formativa de las mismas. Tampoco olvidamos las clases especiales de la Escuela Aneja Femenina de Música, impartidas según un método pedagógico de reciente factura, y de las que contamos en el Teatro Bretón unos ejemplos de los más altos intereses.

«Montalt», que en el Colegio de Madres Escolapias viene dirigiendo incansable Isabel Calatayud. ¿Por qué en este momento, cuando la Escolanía ha tenido otras actuaciones a lo largo del año? Quizá porque, con motivo de las primeras comuniones, tan ligadas a la primavera y al mes de las flores, la Escolanía «Montalt» está realizando una serie de misas dominicales que han llamado poderosamente la atención de los fieles. La Escolanía tiene el problema que siempre han tenido las masas corales de centros de enseñanza. Las mejores voces, las que iban educándose y estaban en condiciones de desarrollar una labor desaparecen al terminar los estudios. Hay, por lo tanto, un flujo continuo de gente, con las dificultades renovadas, sempiternas, de la iniciación. Por ello, al comprender los diversos aspectos de la preparación y el esfuerzo cotidiano que supone, hemos querido dedicarle estas líneas de felicitación, de enhorabuena y de ilusión. La ilusión que, directora y chicas, han puesto desde el primer momento. Una labor extraescolar que debería ser obligatoria, para acabar de una vez por todas con la ignorancia filarmónica de nuestros escolares.

## LA HORA DE LAS PRIMERAS COMUNIONES

que hemos dado de un toque al tema de las primeras comuniones, recordamos decididamente como homenaje al mes de mayo y a la fiesta de la Virgen, que hoy, día 20 se celebra, día de los más carismáticos en este sentido. Establemente, la primera comunión ha perdido el carácter espectacular, en una línea de ascetismo ilustre que viene teniendo la Iglesia en los últimos años. Pero todavía tiene un cierto aparato comornamental que continúa existiendo, dentro de la religiosidad del pueblo.

el timbre —estamos en mayo— y se habla de primeras comuniones. Suena otro timbre —el de enero— y entramos en la etapa de las rebajas. Suena el de Semana Santa, y hay que hablar de escultura, de imaginaria y de procesiones. Es inevitable, y por qué no, satisfactorio. Repetir al paso de los días la noticia, es ir comprobando que la vida tiene raíces. Y hay objetos sagrados de los primeros años que gusta verlos todavía en el corazón. No obstante, se repiten las cosas sólo hasta cierto punto: —Vendemos menos elementos típicos de primera comunión que hace cinco años. Y hace cinco años me

texto: MANOLO

Foto: HERCE

## YAGÜE:

# EMPEZO LA FIESTA

Ayer sonaron los cohetes festeros en la barriada de Yagüe. La Reina y sus damas, acompañadas de las autoridades del barrio, levantaron el telón y la alegría empezó.

Para el primer día, como estaba previsto, la acogida fue más bien escasa. Hay que tener en cuenta que era día de trabajo y la inmensa mayoría estaba en sus obligaciones.

A las doce en punto, como quedaba detallado en el programa, se dispararon los cohetes. Hubo reparto de golosinas entre los pequeños que llenaban la calle principal y, hasta la hora de comer, la barriada tuvo auténtico ambiente festero.

A la tarde la cosa decayó un tanto. Funcionaron las barracas, se levantó la pancarta que va de parte a parte de la calle y en los chamizos se dieron los últimos toques. A la vuelta del trabajo quedaba el acto más emotivo: la proclamación de la Reina y damas de honor.

Hace unos días, cuando nos pasamos por Yagüe por primera vez, nos hablaron de cinco chamizos. Ayer dijeron que solamente dos tenía la autorización. Es un aspecto que no vamos a considerar: cuántos son o no son. Visitamos uno de ellos, el de «Los Mirlos». Lo han preparado con gusto. A la

entrada, el mostrador con excelente zurracapote. Va todo él recubierto con ramas de pino. A la izquierda, la entrada a la segunda pieza. Y de paso, el «bote». Los motivos decorativos son originales, algunos excesivamente llamativos. Nos hablaron los muchachos de algo así como seiscientos piezas musicales grabadas en cinta. —Lo mejor y lo más moder-

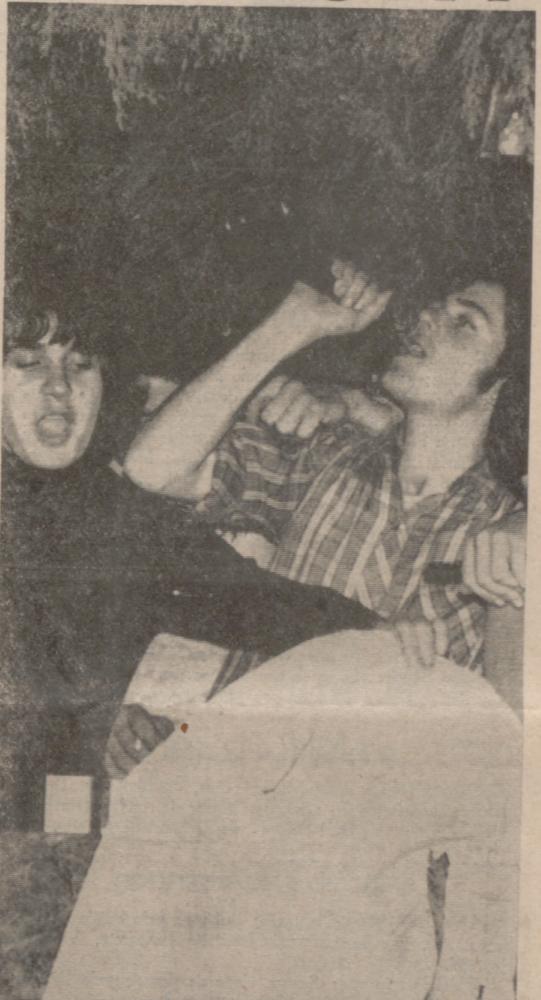
no. Son veinte chicos los que se hacen cargo de este bonito chamizo del barrio de Yagüe.

Todo está a punto en la barriada. Falta que los trabajadores participen. Y participarán tan pronto como las faenas les dejen el tiempo libre.

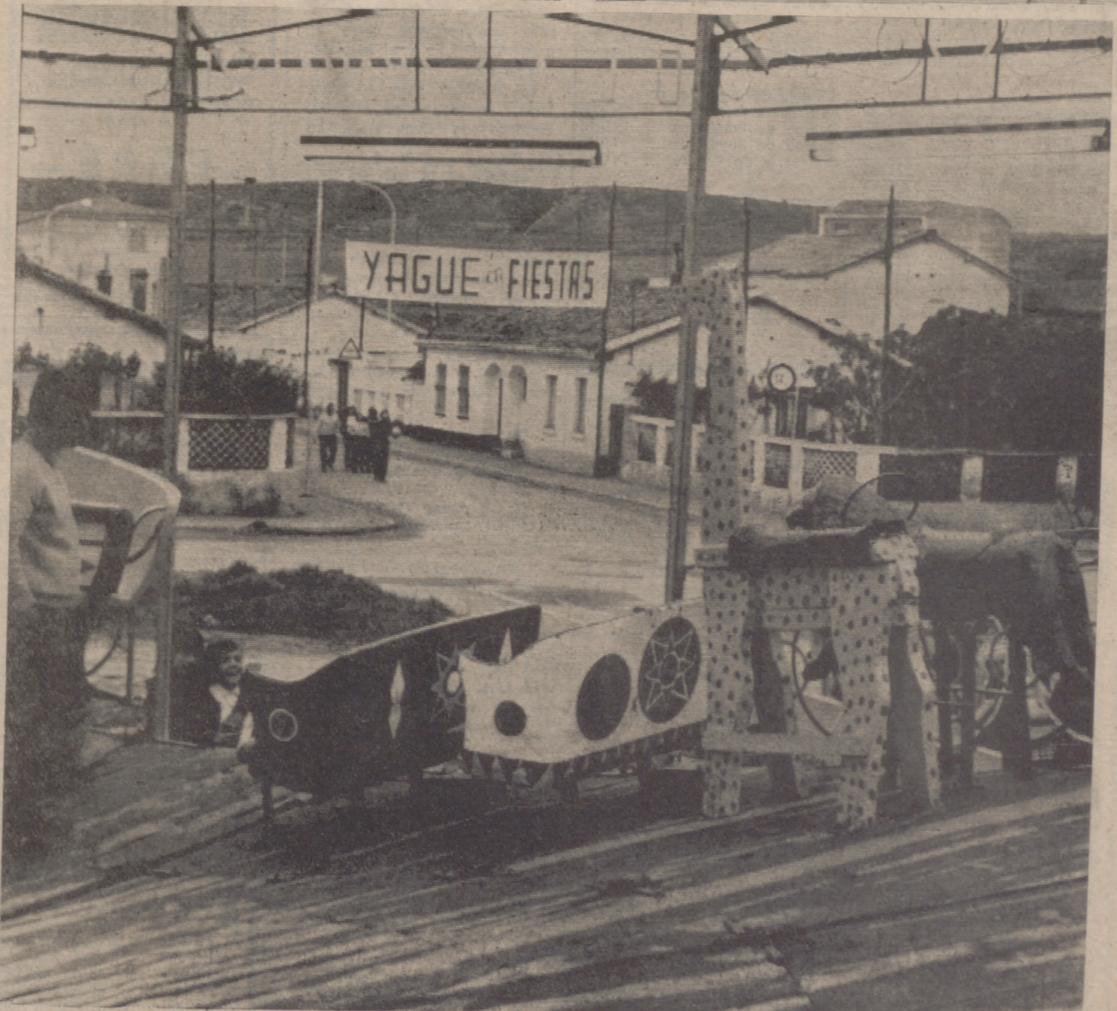
La verbena de las diez de la noche fue emotiva. La víspera de fiesta se notó.

En el transcurso de la verbena, la Reina, María del Pilar Rodrigo, y sus damas, subieron al estrado y fueron proclamadas oficialmente. La Reina saliente impuso la banda. Aplausos, felicitaciones y... la fiesta siguió adelante.

Yagüe celebra sus días festeros. Empezaron ayer con mucho empuje. Si el tiempo no los desluce, continuarán en marcha ascendente hasta el domingo veintitrés.



Fotos HERCE





# EL SABOR DE LA LLUVIA

El agua sigue cayendo, semilla y alberca, sobre las calles rotas de la ciudad. No hay taxis en la parada. Nunca hay taxis en la parada cuando llueve. Los paraguas de las señoras se pegan a los muros de las casas, para que los transeúntes con la cabeza descubierta, pueden mojarse sin duelo. Unos mocetes juegan con el charco número sesenta y tres de la calle. La calle es pequeña. No da para mil charcos, como otras. Los mocetes salpican hacia afuera. Y un señor maduro y con ceño fruncido les amenaza. Circula un coche, matemáticamente, junto al bordillo y dispara una rociada as-

trónomica, satisfecha, de conductor feliz, sobre los rápidos paseantes de la acera, poniéndoles perdidos de barro y cascarria. El conductor agita la mano en señal de triunfo. Una gotera descarga limpiamente sobre un sombrero. Treinta y cuatro canalones seguidos convierten el muro en afilada y líquida carrera de obstáculos, apta para juegos olímpicos bajo chubasco.

La calle está casi vacía. Las flores, probablemente, en los jardines que no existen, en los parques que no existen, en los paseos que no existen, estarán recibiendo agradecidas el beso de las nubes. La parada con-

tinúa sin taxis. El teléfono suena incansable. Llega, uno y se lo disputan tres señoras con cestos, otras dos con bolso, un caballero con boina y una jovencita con short y gabardina morada. Pero no lo coge nadie. El taxi iba lleno. Una sonrisa de fantasía con gafas se cuela por el balcón aquel

que da a poniente.

Pasa un señor por la calle sin pavimentar, con los pantalones remangados y los pasos amedrentados. La tarde se reboza de empanadilla. El aire parece fresco. Un charco. Otra gotera. Una gotera. Otro charco. Poesía.

*Manuel de las Rivas*

## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

La Ascensión del Señor, Bernardino de Sena, Alejandro, Aquila y Anastasia.

### NACIMIENTOS

Carmen Amaya, de Luis Martínez Ruiz y de María Isabel Isasi Gómez; Javier, de José Antonio Muro Alcalde y de María Rosario Orio de Miguel; Ricardo, de Ricardo Osés Gil y de Cipriana Díez García; Miguel Angel, de Vicente Mora Antón y de María Pilar Frías Azcona; María, de José Gallego López y de María Luz Candelas Ezquerro Fuertes; María Aránzazu, de Alfonso Carlos Escalona Pinillos y de Eufemia Gómez Nicolás; Ismael, de Ismael Alonso Bravo y de María Olga Santin Galilea; Antonio, de Antonio Bobadilla Sota y de Carmela Ruiz Diago, y Jorge Luis, de José Luis Blanco Ormantos y de Carmen Urquiza Barrio.

### MATRIMONIOS

Antonio Luis Alonso Gil con María Felicidad Ibáñez Meana; Domingo Ruiz Navajas con Victoria Sáenz Río; Silvestre Florentino Sánchez Sánchez con María Abel González Bujanda, y Arturo Guergue Bratón con María Soledad Ruiz Sagasti.

### DEFUNCIONES

Donato Nájera Alfaro, de 84 años, de Islallana; Teófilo Martínez Andrés, de 70 años, de Cañizar de Amaya (Burgos), y Julio Martínez de Quel Salcedo, de 71 años, de Arnedo.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Hasta las siete de la tarde: Doña Rosario Prada Alonso, Sagasta, 6, y doña Carmen Sáenz de Navarrete, Vara de Rey, 39.

Servicio nocturno: Señora viuda de don Antonio Romero del Saz, Avenida de Colón, 27, y don José Fernando Fernández Sevilla, Gallarza, 26.

### TELEFONOS DE URGENCIA

Taxis:		Servicio de urgencia, calle Sagasta, 4	223984
Estación Autobuses	212127	Cuerpo de Bomberos	211010
Espolón	212298	Cuerpo de Bomberos	211019
Murrieta	222626	Comisaría de Policía	211610
Grál Franco	222333		
Estación Ferrocarril	221080		
Guardia Civil	211316		
Urgencia nocturno de la Guardia Municipal	211210		
Casa de Socorro	211410		
RENFE	213856		
RENFE (Información)	214394		
Cruz Roja (ambul.)	212426		
Cruz Roja (chófer)	222710		
Hospital Provincial	211410		
Seguridad Social, Residencia Sanitaria	213600		

### CUPON PRO CIEGOS.

Número premiado ayer:

005

### REAL AERO CLUB

#### CONCURSO DE PINACLE

Para el que se celebrará mañana, viernes, a las 7 de la tarde.

Se ruega puntualidad.

**GAÑE 500 Ptas.**  
Vendemos máquinas. Enseñamos a utilizarlas.  
**COMPRAMOS PRODUCCION**  
Máquinas de Tricotar.  
Hnas. MURO, Avda. Colón, 1.

## IMPORTANTE EMPRESA DE ARTICULOS DE LIMPIEZA

DE AMBITO NACIONAL PRECISA  
VENDEDOR

### OFRECEMOS:

- Remuneración fija, 191.500 pesetas, primer año.
- Kilometraje.
- Dietas.

### EXIGIMOS:

- Capacidad para trabajar en equipo.
- Dedicación absoluta.
- Experiencia en ventas, mínima tres años.
- Servicio militar cumplido.

Llamar teléfonos 225050 y 225054. Sr. Arévalo, para concertar entrevista los días 21 y 22, o pasar por Hotel El Cortijo.

O. Colocación. Ref. núm. 18.374.

## XVII Curso para Profesores de Educación Político - Social y Cívica

En cumplimiento de lo dispuesto por el delegado nacional de la Juventud en la resolución número 63/71, de fecha 14 de mayo de 1971, el Departamento de Formación de la Delegación Nacional de la Juventud, dicta las siguientes normas para el XVII Curso de Diplomados en Educación Política Social y Cívica:

1.—Número de plazas: 60.  
Fecha de celebración: 12 al 31 de julio de 1971.

Lugar: Academia Nacional «José Antonio», Madrid.  
Régimen: Externado intensivo.

2.—Podrán solicitar la realización de este curso todos los españoles que reúnan las si-

guientes condiciones:

a) Estar en posesión de alguno de los siguientes títulos:

—Licenciado en Derecho.  
—Licenciado en Ciencias Políticas.

—Licenciado en Ciencias Económicas.

—Licenciado en Filosofía y Letras.

—Diplomado en Psicología Pedagógica.

—Diplomado en Estado Mayor.

b) Haber nacido después del primero de enero de 1930.

c) Presentar declaración jurada por la que el aspirante se compromete a aceptar los Principios del Movimiento Nacional

y demás Leyes Fundamentales del Reino.

3.—Las personas interesadas en realizar este curso presentarán su instancia, acompañada de la declaración jurada a que hace referencia el apartado c) de la norma anterior y dos fotografías tamaño carnet, en la Delegación Provincial de la Juventud de su provincia, antes del día 15 de junio.

4.—Las Delegaciones Provinciales, al recibir las documentaciones, entregarán a cada solicitante los dos modelos de fichas normalizadas necesarias en estos casos, para su formalización e inclusión entre los documentos que han de acompañar a la instancia.

5.—Los solicitantes serán citados personalmente en la Academia, durante cualquiera de los días anteriores al Curso, para realizar las pruebas previas e imprescindibles que decidirán su selección o exclusión.

6.—Todos los admitidos al Curso abonarán la cantidad de mil pesetas, en concepto de matrícula y gastos de material.

7.—Los gastos de estancia en Madrid y viajes serán por cuenta de los interesados.

8.—Los cursillistas que superen las pruebas finales del Curso obtendrán el diploma que les faculta para impartir las enseñanzas de educación político-social y cívica.

9.—Cualquier aclaración a estas normas serán facilitadas en la Delegación Provincial de la Juventud (Calvo Sotelo, 15, segundo), cualquier día hábil, de 9 a 14 horas.

## Peregrinación del SEM a Santiago

Dentro de la presente semana se enviará a nuestros asociados la circular 4-71 que determina la peregrinación que el SEM Riojano organiza, para unirse a la Nacional el día tres del próximo mes de julio.

Los días a emplear serán seis, comprendidos entre el primero de julio y el seis del mismo mes.

El recorrido será: Logroño, León, Orense, Vigo, Cuntis, Santiago de Compostela, La

Coruña, Ribadeo, Gijón, Santillana del Mar y Logroño. Información completa se dará en la circular arriba citada y en nuestras oficinas.

### DISTRIBUIDOR

DE MATERIAL SANITARIO Y DE CALEFACCION «ROCA»  
ACCESORIOS PARA CUARTOS DE BAÑO

### - PERÉ -

PIO XII, 5.  
Junto a la Estación de Autobuses  
Teléfono 22 54 67

## Visitas en Jefatura

En la tarde de ayer, el jefe provincial del Movimiento, don Martín Rodríguez Estevan recibió en su despacho de la Jefatura Provincial las siguientes visitas:

Don Luis Imas Loza.  
Don Agustín Reboiro y Ponce de León, delegado provincial de Acción Política y Participación.

Don Julio Rocafort Gulligo.  
Don José Juan Torrijo Araoz.  
Don José Alfredo Nalda Ubago.

Don Faustino Catalán Urías, jefe del Departamento de Política Local.

Don José Luis García Chirveches, delegado provincial de Sindicatos.

## Próxima inauguración de una central automática de hormigonado

Es noticia de máximo interés, singularmente para los señores arquitectos, aparejadores y contratistas de obras de Logroño y su provincia, conocer que próximamente se pondrá en servicio una CENTRAL AUTOMÁTICA DE HORMIGONADO, que se está instalando a 4 km. de nuestra capital, concretamente en la carretera de Mendavia.

Ha sido adquirida por D. DIONISIO RUIZ IJALBA, y el rendimiento de su producción vendrá a ser de 80 metros cúbicos hora, con lo que el RAMO DE LA CONSTRUCCION pasará a contar, desde el mes de julio, con un valiosísimo elemento de adquisición para sus programaciones de trabajo, recurriendo para la provisión de HORMIGONADO de sus obras a esta CENTRAL. En ella se efectuará también entre sus programaciones la clasificación de materiales y lavado, dentro del más moderno método de preparación de hormigones, como también la matemática proporcionalidad de relación agua-cemento, por compensación de la humedad contenida en los áridos.

Igualmente hemos sabido que esta Central de Hormigonado, según nos informa su propietario, don Dionisio Ruiz Ijalba, efectuará una rapidísima carga y que con una sola pulsación se puede llenar un camión-hormigonera, disponiendo asimismo del correspondiente selector para carga de vehículos de transporte.

No nos extendemos en más ampliación de detalles y solamente insistimos en que para el mes de julio próximo Logroño contará con el servicio de una CENTRAL AUTOMÁTICA DE HORMIGONADO, que para atender el RAMO DE LA CONSTRUCCION ha sido adquirida por don Dionisio Ruiz Ijalba, que es quien nos ha dado la información que anteriormente transcribimos y que pasamos a dar a conocer a nuestros lectores.

## HACE

## 25 AÑOS

LUNES, 20 DE MAYO DE 1946

### EL R. P. ARISTEGUI, EN LOGROÑO

El R. P. Anglés Aristegui, director nacional del Apostolado de la Oración, presidió las Juntas de la Asociación logroñesa pronunció varios sermones en misas de mañana y tarde en la iglesia de San Bartolomé, en los que acreditó sus excepcionales dotes de orador sagrado.

En la iglesia de Santa María de la Redonda tuvo lugar el enlace matrimonial de la señorita Adoración Sáenz Angulo con el capitán médico de Aviación don Ricardo Alejandro Ordóñez Moll.

En la iglesia de Palacio contrajeron matrimonio el señor don Santiago Madurga y la señorita logroñesa María Sáenz Gil.

## HACE

## 50 AÑOS

### INUNDACIONES

En Baderán, a consecuencia del temporal de lluvias, se inundó el río Cárdenas y destruyó las mejores tierras labradas arrancó árboles por millares. Las pérdidas eran muy cuantiosas.

En Alberite, por la extraordinaria crecida del río las aguas causaron muchos daños, siendo insuficiente el trabajo desbordándose con tal impetu que no respetó paredes y casitas de campo.

En Inestrillas, a consecuencia del temporal, se produjo un desprendimiento de piedras en el Cerro del Castillo, cayeron sobre cuatro casas, destruyéndolas.

## SOCIO

aportando capital no inferior a 500.000 pesetas, con conocimientos y experiencia en ventas, se necesita para un nuevo negocio en Logroño. Con posibilidad de colocarse como gerente. Abstenerse curiosos.

Dirigirse al Apartado de Correos número 150 de Logroño bajo referencia «SOCIO»

### DELEGACION DE HACIENDA

### Libramientos puestos al cobro

PERCEPTORES

- \*Administración de Loterías número 1, Logroño.
- Arisa, S. A.
- Bernabé Lucendo Gómez, Nueno Hnos., S. A.
- Carmen Pérez Vergara.
- Casto Muro Nalda.
- Celestino Martínez Olarte.
- Delegado provincial de la Vivienda.
- Delegado Centro Telecomunicación.
- Dionisio Ruiz Ijalba.
- Ernesto Montaña Benito.
- Félix Balanza Arnáiz.
- Fernando Pons y Bonifacio Hernández.
- Fortunato Zabalo Carrillo.
- Francisco Bilbao González.
- Francisco Simón Montoya.
- Guillermo Herce Reñatas.

- Prila, S. L.
- Jesús Santibáñez Rivas
- José R. Jiménez Heras
- José Ruiz Bernabé
- Juan M. Jiménez Lema
- Julio Gutiérrez Lema
- Manuel Rueda Nicolás
- Mario Mangado Barrio
- Miguel Cañas Dueñas
- Pagador Jefatura Provincial
- Carreteras.
- Pedro Iruzueta Lasa
- Secretario Juzgado Provincial
- Instancia e Instrucción Provincial
- Secretario Juzgado Provincial
- Instancia e Instrucción Provincial
- Tecodoro Garrido de Arce
- Logroño, 17 de mayo de 1971.
- El Delegado de Hacienda

★ Hoy, a las seis de la tarde en Las Gaunas ★

## LOGROÑES - AT. MADRID

Las seis de la tarde de hoy llega el esperado encuentro de la Copa entre el Logroñés y el Atlético de Madrid. La confrontación era esperada unas semanas, una vez que el rival que correspondía al conjunto riojano había sido eliminado al haber perdido el partido.

Se ha informado y comentado acerca de la confrontación que hoy se celebra. En dichos comentarios se habló de la conveniencia del rival tocado en suerte y de las pocas posibilidades que tiene el Logroñés de salir victorioso del lance. Por otra parte, el encuentro ha conseguido animar a los

aficionados de toda la provincia y de las limitrofes para venir a presenciarlo, ya que un Atlético de Madrid no se ve todos los días en «Las Gaunas». No cabe duda de que las instalaciones municipales se llenarán para ver el partido. Existe un hecho que cualquier aficionado ha podido constatar en la calle y es que

se ha visto relegado al interior que presenta la Liga y de la que el Logroñés será protagonista hasta última hora. Emoción por la permanencia o al descenso. Que no es lo mismo que por el ascenso. Por adelantado decimos que el interés de la confrontación

el encuentro contra el Oviedo ha dejado mal sabor de boca no sólo por la importancia de los dos puntos perdidos, sino por las pocas ganas que se vieron en el conjunto blanquirojo. Así no se conseguirá nada positivo. Hay que tener en cuenta que la Copa tiene menos importancia que la Liga y que

esta, si no se ponen ganas, puede terminar en colocar al Logroñés de compañero entre los de Tercera División. Así las cosas, nos encontramos frente a un equipo de campañillas y frente a dos rivales de Segunda División que amenazan la permanencia del Logroñés en la categoría.

Pensando en el encuentro contra el Atlético de Madrid, hay que tener en cuenta que vamos a ver un gran partido y una eliminatoria donde el Logroñés se creará y donde los colchoneros querrán obtener un resultado conveniente, sin perder los estribos de la eliminatoria.

ZOSIMO GARCIA

## San Andrés-Rayo Vallecano y Langreo-Logroñés, los encuentros de interés máximo

Empezando por la cabeza, debe empezarse, desde el Betis, ya en Primera y que recibe para venir a Villarreal, (aunque no es el equipo andaluz de punta por el amor propio ya demostrado tiempo atrás) despedirse de Segunda División. Los máximos «caudales» de Burgos y Coruña, la acompañan a los benettones de la ascendida, juegan sus feudos con adiciones notoriamente importantes, Oviedo y Santanero, respectivamente, y si es cierto que tanto el conjunto asturiano como el de Oviedo tienen que empujar a fondo para rehuir la promoción, cierto también que los visitados a fon-

do han de jugar porque un tropiezo en campo propio les supondría perder probabilidades en sus aspiraciones. Por lo tanto, no ofrece ninguna duda la apuesta. La inmediata pareja en posiciones hacia arriba, Córdoba y Rayo Vallecano, con ocasión de aumentar esperanzas, puesto que pueden en la jornada puntuar en campo ajeno. El titular de la Ciudad de la Mezquita es casi seguro se pondrá a nivel del Coruña en positivos, pues no desperdiciará la ocasión de conquistar dos puntos en el terreno del Moscardó. En cuanto al conjunto madrileño, le será muy difícil, pero que muy difícil, lograr algo positivo en la barrida barcelonesa, ya

que el San Andrés aún tiene resquicio por donde colarse para terminar formando parte del «cuarteto de la fortuna». Yo, desde luego, apuesto por victoria catalana. En cuanto al Castellón, con resquicio de la misma dimensión que el San Andrés, en Castalia es favorito ante el Onteniente en encuentro que, como ya en casi todos, a ambos obliga al máximo rendimiento. El Mallorca, desahogado la pasada jornada por el Betis, para premio desahogará su mal humor en Puerto Llano ganándole al Calvo Sotelo, pese a que éste ponga el máximo empeño en la lucha en desesperado intento de escapar al descenso automático.

No sería extraño que el Ferrol empatara en Cádiz. Ahora bien; como el conjunto andaluz perdió en Santander la costumbre de rescatar el punto que en campo propio soltaba, lógico es le dé por ganador esta vez. Está el Hércules, con un negativo, más obligado que el Pontevedra. Así que victoria local. Y encuentro dramático por excelencia el Langreo-Logroñés por motivo que excusado es decir, pues de sobra son conocidos hasta por el aficionado menos aficionado. Como nuestro equipo realiza a la contra excelentes encuentros fuera de Las Gaunas sin que amaine su fuerza ni a la postre de los noventa minutos, firmemente, sin apasionamiento alguno, los blanquirrojos desahogarán en la capital de la zona minera del Nalón al menos un negativo, que al cargarlo sobre las «costillas» del adversario tendría unos efectos... No olvidemos para nuestro fundado optimismo, que el Langreo, en los 35 partidos que van de Liga tan sólo ha conseguido 17 tantos.

## Acuerdos del Comité Navarro de Competición El domingo, todos los partidos de Primera Regional, a las 4'45 de la tarde

El Comité de Competición de la Federación Navarra ha tomado, entre otros, los siguientes acuerdos: PRIMERA REGIONAL Logroñés - Balsamaiso: Doble amonestación y multa al jugador Jesús Martínez Albaina (Logroñés) por pérdida deliberada de tiempo, siendo reincidente. Yagüe-Muskaria: Amonestación y multa al jugador Jesús Goñi Esparza (Muskaria), por dirigirse al árbitro sin ser el capitán. Haro-Peña Sport: Multa al jugador Juan Barberena Martínez (Peña Sport), por desconsideración al árbitro; amonestación y multa a Antonio Villarreal Ojer (Peña Sport), por desconsideración al árbitro, siendo reiterante. Oberena-Calahorra: Suspender por tres partidos oficiales al jugador Luis Pérez Santamaría (Calahorra) por insultar al árbitro, y multa al club.

CLUBS Estando de acuerdo ambos clubs para jugar el partido suspendido Valtierra-Calahorra Ind., se autoriza la fecha del día 23 de los corrientes para celebrar dicho encuentro. Multa a los clubs Logroñés Promesas, San Juan y Aurrerá, por falta de informe arbitral. Queda concluida la información abierta con ocasión del encuentro Calahorra Industrial-Buñuel, sin otras consecuencias que las indicadas en el acta de la semana anterior. Debiendo celebrar el próximo domingo, día 23, la última jornada correspondiente al torneo de Primera Regional, los encuentros de esta competición deberán comenzar a las cuatro cuarenta y cinco de la tarde.

RESULTADO DEL SORTEO PARA LA FASE FINAL Previa sorteo para la fase final del torneo Copa Primavera de juveniles, quedan exentos de la primera eliminatoria el campeón del grupo A de Logroño y el campeón del grupo B. también de Logroño. El sorteo y orden de los campos para la primera eliminatoria queda como sigue: Campeón del grupo A de Pamplona contra campeón grupo C de Pamplona. Campeón del grupo Rivera contra campeón grupo B de Pamplona.



PANTALONES PARA TODOS LIGEROS FRESCOS COMODOS

Presentamos unos surtidos tan amplios que, por muy exigente que usted sea, encontrará: El de su exacta medida. El de su estilo y color preferido. El de su calidad deseada. Y el de su justo presupuesto. Modernísimos modelos, a tono con la moda deportiva y elegante que el verano exige.

# LA IDEAL

TERCERA DIVISION El Tenerife, en su casa, facilísimo para seguir al mando del grupo. Es el flojo Calvo Sotelo el que va a las Islas Afortunadas. Y el Valladolid continuará haciendo la competencia al primatado porque en el Zorrilla, aunque tenga que apretar de firme, vencerá al buen conjunto talaverano. Los que hacen aún un poquitín de sombra al dúo de «gallitos», Palencia y Osasuna, no creo que sumen positivos, aunque no sería muy sorprendente conseguir empates en Atocha y en Getafe, respectivamente, porque el de la Tierra de Campos y el navarro están en pugna por puesto con derecho a promoción, y eso les obliga a plena entrega. El Atlético Madrileño, que anda al descuido de los «subgallitos», se viene a Miranda para no conseguir fruto alguno, que el «once ferroviario», sin negativos, quiere terminar la competición de la manera más honrosa posible. Debe vencer el Chantrea en su campo al Carabanchel. El conjunto de la barrida de Pamplona es superior y cuenta con el aliento de los suyos. Es posible que el Ejea, a su aire de Aragón, se apuntará su quinta victoria. Es el Michelin el que va a verle. Son dos con «diploma» para categoría regional. Puede el Huesca sacar un punto en Ipurúa por razón de estar en graves apuros, pero no el Plus Ultra en el Elola Olasso, que el Tudelano es el más obligado a la victoria. Y el Real Unión, militante en el zona mala, tendrá que echar el resto para que el Salamanca no le apunte un negativo más.

SEGUNDA REGIONAL Berceo-La Calzada: Suspender por cuatro partidos oficiales al jugador Ismael Gómez Zalama (La Calzada) por amenazar al árbitro. Doble amonestación y multa a José Ruiz Carrillo Moreno (Berceo) por empleo de juego peligroso, siendo reincidente. Triple amonestación y multa a Santiago Salas Untoria (La Calzada) por pérdida deliberada de tiempo, siendo reincidente. Varea-Ribaforada: Amonestación y multa a los jugadores Julio Iñiguez Extremaná (Varea) y Víctor Aldaz Lobera (Ribaforada) por protestar decisiones arbitrales, siendo reincidente y reiterante, respectivamente. Albelda-Vianés: Amonestación y multa al jugador Ignacio Gómez Cámara (Albelda) y Manuel Rico Prado (Albelda) por pérdida deliberada de tiempo y dirigirse al árbitro sin ser el capitán, respectivamente, y siendo el segundo reiterante.

## MONTAÑISMO El domingo, doble actividad de la Sociedad Sherpa

El próximo sábado, día 22, el grupo de espeleología de la Sociedad de Montaña Sherpa sale hacia Santa Engracia, llevando como misión la exploración y estudio de la cueva existente en el término de Peña Muro, más concretamente en el lugar conocido como Peña Agujereada. La salida se hará desde la Estación de Autobuses, a las 7.15 de la tarde del sábado, para pernoctar en Santa Engracia, estando prevista la entrada a la cueva para el domingo a las 7 de la mañana, regresando a nuestra capital

este mismo día hacia las 10 de la noche. Otros componentes de la sociedad, acompañados por las secciones infantil y juvenil saldrán el domingo a las 9.30 de la mañana desde el Monumento al Labrador, para cubrir una travesía a través de La Rad de Santa Cruz, para llegar a la cumbre de Peña Barquillos (más conocida por el castillo del Cortijo), estando previsto el retorno para el mediodía. En algunos tramos de esta travesía se llevarán a cabo pruebas de regularidad.

## EXITO DE VINOS ESPAÑOLES

En el II Concurso-Exhibición de Vinos, celebrado en Yalta - Crimea U. R. S. S., y en refida competición internacional, a la que han concurrido vinos de distintos países, ha obtenido Medalla de Oro el vino RIOJA BORDON, de BODEGAS FRANCO ESPAÑOLAS, S. A. Asimismo, en dicho Certamen ha sido premiado con Medalla de Plata el vino VIÑA SOLE, de BODEGAS FRANCO ESPAÑOLAS, S. A.

# deportes

● PELOTA ●

## SACRISTAN E IRUZUBIETA, POR LA MAÑANA, FRENTE A LA PAREJA VIZCAINA, EN SAN SEBASTIAN

### Actividad de la Agrupación Riojana



Domingo Sacristán reforzará nuestra defensa para el título de mano por parejas en las finales que hoy comienzan en San Sebastián.

(Foto HERCE)

Comienza hoy la fase final del Torneo de Federaciones en San Sebastián, a donde han acudido Sacristán, Iruzueta y Arroyo a defender para Rioja el título de campeón de mano por parejas que actualmente ostentan.

Para ello habrán de eliminar hoy a la pareja vizcaína, sobre la cual hay ya un claro precedente, pues se les venció en la fase anterior en los dos partidos, si bien con planteamientos distintos al que habrá en la mañana de hoy sobre la cancha del Anoeta.

En Logroño vencieron Leiva e Iruzueta a Gorostiza y Acha (22-4) y en Sestao fueron Arriño IV y Gorostiza (que serán, probablemente, los que hoy defiendan a Vizcaya), quienes perdieron ante Tripita e Iruzueta (18-22).

Hoy juegan Domingo Sacristán e Iruzueta, pareja como para sentirse optimistas, pero no podemos olvidar que sus oponentes han realizado ya proezas dignas de tener en cuenta, como el vencer en Barcelona a la fuerte pareja Del Villar y López por 22-13.

No pensemos, entonces, en que «está todo hecho», sino que para conseguirlo —el triunfo— habrá que luchar a tope.

Sólo así la pareja riojana jugará la gran final, contra los vencedores del choque Cataluña-Navarra.

La jornada de hoy comienza a las diez y media con la eliminatoria de pala corta entre Guipúzcoa y Asturias, jugándose después la de mano individual entre Guipúzcoa y Navarra, para terminarse con el comentado encuentro, tan de-

cisivo para nuestros aficionados.

Por la tarde, a las cinco, comienzan navarros y vizcaínos eliminándose a pala corta, después los manomanistas vizcaínos y asturianos y, finalmente, las parejas catalana y navarra.

#### ACTIVIDADES DE LA AGRUPACION RIOJANA

Con motivo del día de San Isidro, la Agrupación Riojana de pelota organizó unos festivales en Sorzano, Lardero y Fuenmayor, que tuvieron continuación al día siguiente, proporcionando unos partidos que fueron muy aplaudidos, puesto que además, en todos los casos hubo muchísima competencia y apretados resultados.

También hubo partidos en el Aquarraga correspondientes al torneo de alevines e infantiles, jugándose varias eliminatorias que continuarán el próximo sábado.

#### HOY, EN VITORIA

Berasaube IV y Lajos contra Ugueta y Nalda II. Ochoa II y Echeandía contra Compañón y Bados. Meiz y Aldanondo contra Aizpuru y Garmen dia.

#### MODIFICACION EN ALBERITE

Con respecto al partido que ayer anunciábamos para celebrarse en la tarde del domingo, en Alberite, se realiza una ligera modificación que no afecta a la calidad del programa, sino es para mejorarlo. Madrid no puede jugar y en su lugar lo hará Chicuri, el experimentado delantero capaz de lograr las más inesperadas jugadas. Así, pues, Barberito y Aldazábal se enfrentarán a Chicuri y Arriarán II.

#### CAMPEONATO DE PALETA POR CLUBS

Se abre el período de inscripción para el campeonato provincial con pelota de cuero, hasta el 30 del actual, pudiendo realizarse en Librería Cervantes, de nuestra capital.

Se recuerda que pueden participar parejas que pertenezcan a alguno de los clubs federa-

### SEÑALAMIENTO DE PARTIDOS

Señalamiento de partidos para los días 22 y 23 de mayo:

Día 22. Juveniles.

En Nájera, a las cinco: Nájera—ITI Mirandés.  
En PP. Jesuitas, a las cinco: Loyola—Rápid.

Día 23. Juveniles.

En Las Gaunas, a las doce: Balsamaiso A—La Calzada.  
En Fuenmayor, a las cinco: Estrella—Berceo.  
En La Arena, a las doce: OJE—Yagüe.  
En Calahorra, a las once y media: Calahorra Industrial—La Unión.  
En Las Gaunas, a las diez y media: Logroñés—Arnedo.  
En Las Gaunas, a las nueve: At. Riojana—Balsamaiso B.

dos de nuestra provincia, como La Cadena, Cantabria, Tiro Nacional, etc.

El campeón provincial pasará a la fase nacional, que, precisamente, se juega este año

en nuestra ciudad.

#### HOY, EN FUENMAYOR

Partidos que se celebrarán en la localidad de Fuenmayor

hoy, festividad de la Ascensión, organizados por la A. R. P., semifinales del Torneo de San Isidro:

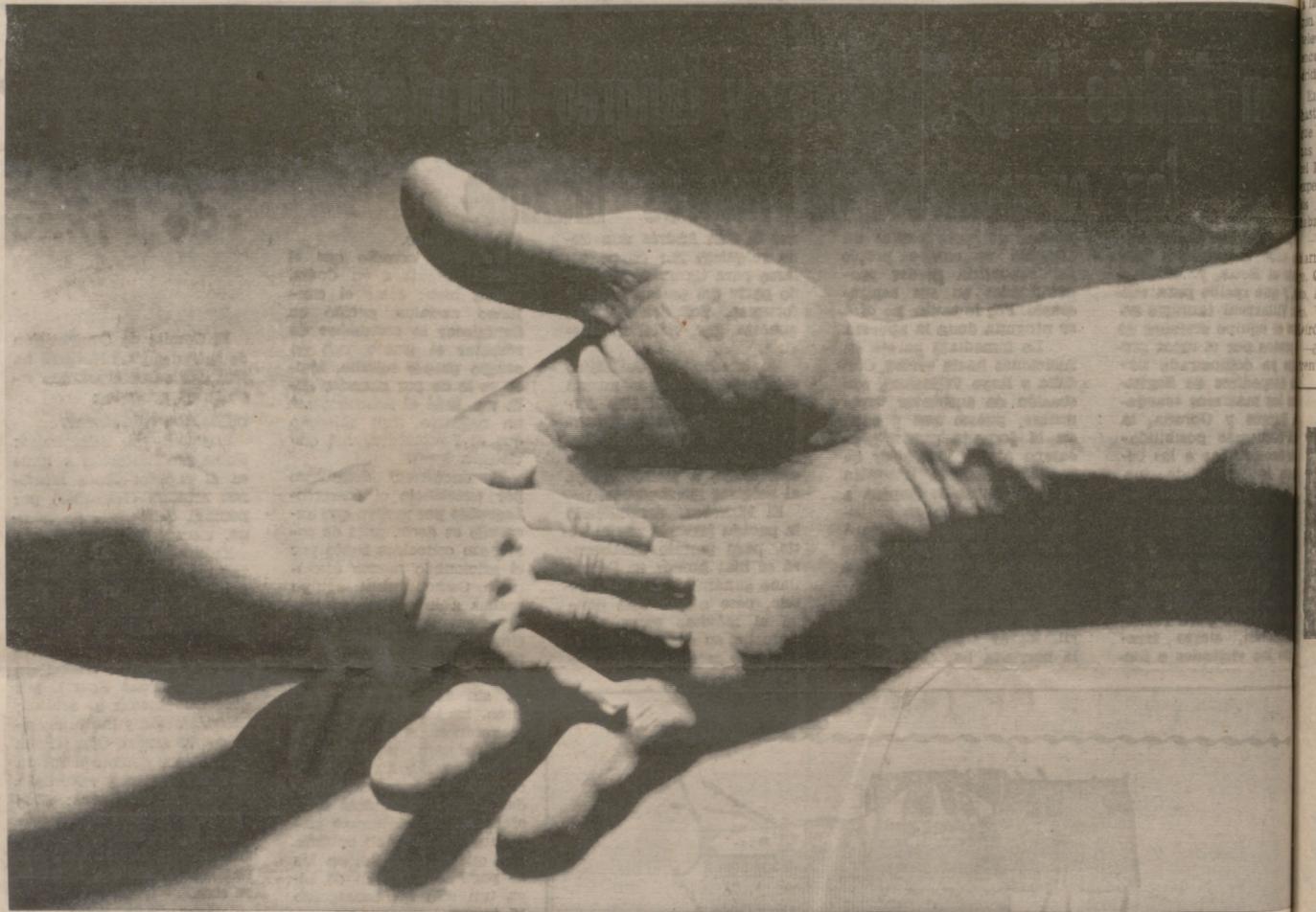
Del Pozo y Martos (Logroño) contra García y Daroca (Al-

belda).

Ortigosa y López (Villamediana) contra Arenzana y Martínez (Albelda).

También fuera de campeonato se jugará un mano a mano

entre Carmelín (Logroño) y Ruiz (Villamediana).



## Por algunas venas corre mucho más que sangre:

### Humanidad.

Realmente, tiene que haber mucha humanidad en aquellos que dan desinteresadamente a la Cruz Roja una parte de sí mismos —su propia sangre— con la esperanza de salvar a quien no conocen, quizás a usted o a alguien que usted estima.

Tiene que haber mucha humanidad en estos 7.000 hombres y mujeres que con el uniforme de la Cruz Roja, y sin recibir nada a cambio, transforman sus horas libres en horas de ayuda hacia todos.

Tiene que correr mucha humanidad por las venas de estas gentes que pasan sus días festivos al pie de la carretera, en la playa, la montaña, las grandes concentraciones, esperando ser útiles a quien lo necesite, sea quien sea.

Así hacen ellos un mundo mejor y más humano. Prefieren la acción a

las palabras vacías que todo lo quieren resolver.

Si comprende nuestra vocación, si es de los que cree que la forma más positiva de hacer un mundo mejor es haciéndolo hoy, ahora, puede colaborar también con la Cruz Roja, haciéndose Socio.

Su aportación servirá para cubrir todos los enormes gastos que lógicamente se producen en medicamentos, instalaciones, envíos. La Cruz Roja, como Institución Internacional y totalmente independiente de toda ideología, subsiste gracias a las aportaciones que hacen las personas que comprenden su positiva labor para hacer un mundo más humano.

Usted puede ser ahora uno de ellos.

Por bastante menos de lo que paga por un aperitivo —la cuota única de socio es de 25 pesetas mensuales— podrá tener la íntima satisfacción de pertenecer activamente a esta humanitaria institución.

Ojalá no tenga que recibir nunca nada a cambio. Pero ayudará de una

forma positiva a que muchos lo recuerden.

No diga que el mundo debe ser mejor. Hágalo. Hágase socio de la Cruz Roja.

Rellene, recorte y envíe este cupón a la «Cruz Roja Española», Apartado 6053 Madrid. Deseo formar parte de la Cruz Roja Española, lo que me ofrece como socio-colaborador de la misma.

Ruego procedan al cobro de la cuota mensual de pesetas 25 mediante:

Pago trimestral de Ptas. 75,—   
Pago semestral de Ptas. 150,—   
Pago anual de Ptas. 300,—

A efectuar por medio de:  
Cheque adjunto   
Recibo, domiciliando el cobro a través de Banco o Caja de Ahorros

(Banco \_\_\_\_\_)

(Caja de Ahorros \_\_\_\_\_)

D. \_\_\_\_\_

domicilio \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

en \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topes. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios NOGAT, Ter. 16, Barcelona-14, recibirá un interesante folleto.



Cruz Roja Española

## El At. de Madrid no viene confiado

Marcel Domingo: «pueden darse toda clase de sorpresas»

Hoy tenemos otra confrontación en Las Gaunas, también de interés para los riojanos. A las seis de la tarde dará comienzo el partido

do y será dirigido por el colegiado catalán señor Tomero. Sobre este encuentro ya hemos abundado mucho.

Las posibilidades del Logroñés son pocas, pero la afición tiene la oportunidad de poder presenciar un gran partido, donde se verá fútbol del bueno.

No decimos que gane el mejor, sino suerte a los riojanos.

Jorge SAULEDA

A las seis de la tarde de ayer llegó a nuestra ciudad el Atlético de Madrid. Se dirigió directamente hacia el Hotel Carlton, donde se alojaron. Con puntualidad, a las siete y media, estuvieron todos reunidos frente al televisor para presenciar el encuentro Chelsea-Real Madrid.

En el hotel permanecerán hasta hoy, antes del partido que disputarán en Las Gaunas frente al Logroñés. Marcel Domingo, al frente de la expedición, nos informó de los jugadores que acompañan:

—Vengo con Rodri, Zubizarain, Melo, Ovejero, Jaime Quique, Iglesias, Adelaar, Alberto, Irureta, Salcedo, Ufarte, Luis, Eusebio y otros.

—¿Quiénes se alinearán frente al Logroñés?

—Zubizarain; Melo, Ovejero, Quique; Jayo, Adelaar; Ufarte, Irureta, Luis, Alberto y Salcedo.

—¿Qué opina sobre este encuentro?

—Hombre: es un partido de Copa y, por tanto, pueden darse toda clase de sorpresas. Además, el Logroñés juega en su casa y tenemos en cuenta que contra el Sabadell desarrolló un buen papel.

—¿El Atlético de Madrid viene a emplearse a fondo?

—Claro, emplearnos a fondo es nuestra obligación.

—¿Cómo ve al rival riojano con el que se va a enfrentar?

—El Logroñés es un buen equipo y me consta que el lugar que ocupa en la clasificación no refleja lo que es en la actualidad. Ha demostrado ser un conjunto

fuerte, físicamente, y los problemas que tiene pueden achacarse a la mala suerte. No olvidemos que contra el Sabadell consiguió superarse y hacerse con la eliminatoria.

—¿Qué es lo que más teme de este encuentro?

—No venimos confiados, sino todo lo contrario. En la Copa siempre se encuentran dificultades y no valen las concesiones.

—¿Tiene el Atlético de Madrid problemas con los lesionados?

—En este momento no puedo contar con ellos, por golpes sufridos en anteriores partidos, a los jugadores Gárate, Orozco, Calleja y Rodri.

—Dejamos ver tranquilamente el encuentro del Real Madrid al entrenador del Atlético, Marcel Domingo.



Los jugadores del Atlético de Madrid, al llegar a Logroño, se apresuraron a ver el encuentro televisado ayer. — (Foto HERCE).

# BANOS

BATERIA DE COCINA  
CALEFACCION  
ELECTRODOMESTICOS  
FOTOGRAFIA  
LAMPARAS  
RADIO  
TELEVISION

¡ COMPRUEBE COMO PARA COMPRAR !  
EN BANOS SOLO ES NECESARIO ELEGIR !  
EL MOVIMIENTO SE DEMUESTRA ANDANDO



Con estos vehículos y otros tantos hombres cuya evaluación de rendimiento, capacidad y solvencia profesional, se encuentran a nivel europeo, BANOS cuida de la instalación y perfecto funcionamiento de su parque de aparatos, por esto decimos: **ESTO SI ES REALIDAD**

¡ BANOS VENDE Y ATIENDE !

# deportes

## 1-1, pero el Madrid superior al Chelsea

### MAÑANA, SEGUNDO COMBATE

ATENAS, 19. (Del enviado especial de "Pyresa", Antonio G. Rimada).  
El Real Madrid y el Chelsea han empatado en la final de la XI edición de la Copa de Europa de Campeones de Copa celebrada esta noche en el Estadio Karaiskaki, de Atenas, completamente abarrotado de público —unos 40.500—, terreno en buenas condiciones y clima también bueno. La primera parte terminó 0-0.

segunda parte en un fallo defensivo de José Luis, el despeje lo recoge Osgood, quien a media vuelta marca de tiro imparable junto al poste derecho de Borja.  
1-1 A los 45 minutos del partido, en un barullo delante de la meta de Bonetti, Zoco remata de cabeza al fondo de la red el rebote de un jugador contrario dio legalidad a la situación de fuera de juego de dos jugadores blancos.

con su espléndido cabezazo, nos sentó de nuevo a esperar la continuación. Se abrió paso a la prórroga en la que no podría tener concurso ya el delantero centro Osgood que había abandonado el terreno un minuto antes, dando paso a uno de los mayores errores que ha cometido el Chelsea.  
Otro y quizá más grave porque fue más continuado, es el de haber jugado con un miedo que agarró al equipo inglés. Este no arriesgó nada durante toda la primera parte y en los primeros minutos de la segunda hasta que obtuvo su tanto. Hasta entonces, sin cuajar un juego brillante, el Madrid demostró que no conviene desahuciarlo antes de tiempo. Fue más valiente e incluso Amancio, Velázquez y Zoco, especialmente el gallego, hicieron las delicias del público griego. Cierta que esporádicamente, pero también es cierto que Cooke, el jugador más brillante del conjunto inglés tampoco se prodigó mucho, aunque muy peligrosamente en esa primera parte.  
Llegó el gol y llegó porque Osgood que no había tenido demasiadas opciones en los primeros cuarenta minutos, supo estar donde se necesitaba su pie y en el momento preciso gol imparable que ponía al Chelsea por delante y al Madrid por detrás y cuesta arriba. La en-

trada de Grande por una parte y Fleitas por otra permitieron que Pirri pudiese estar es posiciones más de vanguardia mientras que Zoco al quedar más desahogado subió a rematar en varias ocasiones —alguna de ellas muy peligrosas como la un minuto antes de producirse el gol del empate.  
Con la llegada de la prórroga, el Madrid estaba mejor físicamente, aguantó mejor, empujó más y mereció una victoria que ahora queda relegada a pasado mañana. Bajas importantes habrá seguramente por el Madrid, Pirri y Amancio está también lesionados. Por el Chelsea, Hollins es más que dudoso. Todo en sí, queda pendiente del nuevo encuentro que ha de celebrarse en el mismo escenario y a la misma hora el día 21.

**Alineaciones:**  
Real Madrid: Borja; José Luis, Benito, Zoco, Zunzunegui; Pirri, Grosso, Velázquez; Miguel Pérez, Amancio y Gento.  
A los 20 minutos de la segunda parte Fleitas salió en lugar de Miguel Pérez y a los 32 Grande sustituyó a Gento.  
Chelsea: Bonetti; Boyle, Webb, Demsey; Harris, Hollins; Cooke, Hudson, Weller, Osgood y Houssemán.  
Faltando un minuto para finalizar el tiempo reglamentario Beldwng sustituye a Osgood. A los once minutos del primer tiempo de la prórroga Mulligan sale en lugar de Hollins.  
Arbitraje bueno del suizo Scheurer.  
**Goles:**  
0-1 A los 10 minutos de la

**Incidencias:**  
Magnífica organización de la Federación Griega de Fútbol. Es ésta quizá la final de la Recopa que más espectadores ha tenido. Público que aplaudió al Real Madrid cuando éste fue superior al conjunto inglés. Prolegómenos del encuentro a base de una especie de desfile presidido por la marcha de una banda militar. Fue televisado en directo a toda Europa menos, paradójicamente, a Inglaterra.  
**Comentario:**  
Ha tenido oportunidad el Real Madrid de haberse proclamado esta noche vencedor de la XI Recopa. Porque al llegar a un segundo tiempo con un gol en contra supo presionar, buscar el gol y conseguirlo cuando ya nos marchábamos todos, Zoco,

**COPA DEL GENERALISIMO**  
**EL BETIS EMPATO (0 - 0) EN VALENCIA**  
VALENCIA, 19. (Pyresa). — El Valencia ha jugado un partido muy flojo, de los peores de la temporada. El Betis sólo ha jugado regular y le ha puesto en un apuro, consiguiendo igualar este partido, de ida, con lo que tiene ventaja ante el segundo encuentro, que ha de jugarse en Sevilla. El Valencia incurrió en el defecto de no jugar por las alas y empeñarse en hacer el juego por el centro, haciéndolo con poca cohesión.

Este es el primer triunfo español en Turquía y con este triunfo la selección española elimina a la turca del torneo preolímpico, mientras que la española pasa a la fase siguiente, en la que tendrá que eliminarse con Bulgaria y Polonia.  
Al partido asistieron unas veinte mil personas.  
Arbitró, mal, el rumano Li-mana, que anuló un gol al

## España elimina a Turquía del torneo preolímpico de fútbol

ANKARA, 19. (Afil). — Con un gol de Bosmediano, conseguido a los 15 minutos de la segunda parte, la selección de

aficionados de España ha vencido a la de Turquía, en un partido celebrado en el Estadio 19 de Julio de esta capital.

equipo español, a los cinco minutos de la segunda parte, conseguido por Cuesta.

Este es el primer triunfo español en Turquía y con este triunfo la selección española elimina a la turca del torneo preolímpico, mientras que la española pasa a la fase siguiente, en la que tendrá que eliminarse con Bulgaria y Polonia.

te se retiró, a los 15 minutos, por agotamiento, Olcay, ocupando su puesto Ali II, y cuando faltaban cinco minutos para terminar el encuentro, Ali sufrió una lesión fortuito y dejó su sitio a Astud.

## RINCON DE NOTICIAS

**ALONSO PEREZ, PARA EL LANGREO-LOGROÑES**  
El colegiado señor Alonso Pérez ha sido nombrado para dirigir el lance a jugar en Langreo entre el titular de aquella ciudad y el Logroñés.

**MEDINA DIAZ, ARBITRO PARA EL ATLETICO DE MADRID-LOGROÑES**  
Celta-Coruña, señor Pinado (día 26).  
Elche-San Andrés, Sr. Orrantia (día 26).  
Atlético Madrid-Logroñés, señor Medina Díaz.  
Sevilla-Granada, señor Ortiz de Mendivil.

**ULTIMA HORA DE PELOTA**  
RESULTADOS DE ANOCHE EN VERGARA  
Ayer informábamos que el Logroñés-Promesas partía hacia Burdeos con objeto de disputar el encuentro de vuelta entre el Unión Sportivo Cenon Droite, que hace unos meses jugó contra el Logroñés en Las Gaunas. A última hora quedó cancelado el viaje. Parece ser, sin embargo, que el encuentro se celebrará dentro de pocos días.

**DESCANSO PARA EL BERCEO (REGIONALES)**  
El C. D. Berceo indica a sus jugadores del equipo de fútbol de regional que esta semana no habrá entrenamiento, pero se les ruega que pasen el sábado, por la noche, por el club para recibir instrucciones sobre las actividades a desarrollar.

**EL LOGROÑES PROMESAS NO FUE A BURDEOS**  
Ayer informábamos que el Logroñés-Promesas partía hacia Burdeos con objeto de disputar el encuentro de vuelta entre el Unión Sportivo Cenon Droite, que hace unos meses jugó contra el Logroñés en Las Gaunas. A última hora quedó cancelado el viaje. Parece ser, sin embargo, que el encuentro se celebrará dentro de pocos días.

## Apertura de los XXIII Juegos Escolares Nacionales Presidió don Carlos Bonet

MADRID, 19. (Pyresa). — En la mañana de hoy se ha celebrado en el Estadio de Vallehermoso la apertura de los XXIII Juegos Escolares Nacionales en su categoría infantil. En nombre del ministro secretario general, presidió el delegado nacional de la Familia, don Carlos Bonet, acompañado del director del Departamento de Servicios a la Juventud, don Ramón Rodríguez Touza; y de la regidora central de Educación Física de la Sección Femenina, señorita Alicia Lage, y del jefe del Servicio de Actividades Deportivas, señor Piñero.

**El riojano Santamaría, campeón nacional de pesca fluvial para trabajadores**  
nacional de pesca fluvial para trabajadores, organizado por la Obra Sindical «Educación y Descanso».

Los participantes, distribuidos por centros escolares, formaron a lo largo de las pistas del estadio. El plusmarquista infantil de salto de altura, Antonio Piñero, izó la bandera de los Juegos, y a continuación fueron leídas las normas del deportista, efectuándose a continuación, una vez que se declararon inaugurados los Juegos, el desfile de todos los participantes, para iniciarse inmediatamente las primeras pruebas de atletismo.

**CICLISMO**  
Martín Martínez, líder en la Vuelta a Navarra (segunda etapa).  
Ramón Sáenz, en la de Aragón (primera etapa).  
Merckx, en la Dauphine Libère (primera etapa).

participaron 115 pescadores. Se proclamó campeón nacional Luis Santamaría, de Logroño; segundo, Blas González, de Avila, y tercero, Luis García, de Teruel.

FUTBOL  
**CAMPO DE LAS GAUNAS**  
Jueves, día 20 de mayo de 1971  
**A LAS SEIS DE LA TARDE**  
Gran partido de fútbol. Octavos de final. Copa de S. E. el GENERALISIMO PARTIDO FUERA DE ABONO  
**At. de Madrid - D. Logroñés**  
\*\*\*\*\*  
Localidades y precios: En taquilla

**SOCIO**  
aportando capital no inferior a 500.000 pesetas, se necesita un negocio interesante y en expansión. Posibilidad de colocarse como gerente en Logroño, si tiene experiencia en ventas. Abstenerse curiosos.  
Dirigirse al Apartado de Correos núm. 150 de Logroño, bajo referencia «SOCIO»

**ENCARGADOS O JEFES DE EQUIPO**  
precisa importante grupo industrial para cubrir numerosos puestos de trabajo en sus diversas factorías de ESPAÑA.  
**DESEAMOS:**  
—Hombres con personalidad y buenas dotes de mando.  
—Acostumbrados a la vida de taller.  
—Formación profesional a nivel de Oficialía o Maestría Industrial.  
—Edad mínima, 26 años.  
**OFRECEMOS:**  
—Formación dentro de la empresa.  
—Posibilidad de promoción profesional y económica.  
—Seguridad en una industria moderna en plena expansión.  
—Facilidades para adquirir vivienda.  
Escribir a mano, con amplios detalles, al JEFE DE PERSONAL, Ref. M. I.  
Apartado 301. - VITORIA. **MICHELIN**

**Auxiliar administrativo femenino**  
FAISA PRECISA  
Interesadas escribir, indicando edad, estudios y conocimientos al Apartado 38 de Logroño, «Empleo». Ref. 18.370.

**GALLEGO dice:**  
¿Le gustaría ganar entre 3.000 y 9.000 pesetas semanales -extras- conmigo?  
La Ford Car Cleaning ofrece la oportunidad de un beneficio limpio, con una inversión de 98.000 pesetas. Tan sólo debes dedicar de dos a tres horas a la semana, en sus momentos libres.  
**NO SE TRATA DE VENDER**  
La Ford Car Cleaning, si usted tenga intención de su propio negocio —comprando la franquicia Gallego—. Si la formación, díganos su nombre o escribanos.  
**FORD CAR CLEANING, S.A.**  
Aribau, 282 - 284, 1.º - BARCELONA

en el partido comunista español

# GUARDO LISTER CABEZA LA CCION DISIDENTE

SLAVIA, 19 (Efe).—  
de alto nivel del  
comunista español es  
de iniciarse en esta  
para tratar de la esci-  
divide a la organiza-  
de hace meses y cuyo  
más espectacular tu-  
con motivo del VIII  
del partido, celebra-  
días en París, Or-  
por Enrique Lister y  
dores, escindidos del  
oficial.

Lister— puso siempre en peli-  
ero la seguridad de los cama-  
radas".

Explica luego cómo Carrillo  
se apoderó del mando "convir-  
tiéndose desde entonces en un  
verdadero tumor del partido  
comunista español".

Lister concluye pronostican-  
do que "a Carrillo y a su gru-  
po fraccional y aventurero no  
les salvará nada ni nadie".

reunión de París, los  
bajo la dirección  
Lister, miembro de  
Central y Ejecuti-  
pararon un aparato ad-  
para sustituir al  
oficial. Así, se  
una Comisión central  
político, compuesta  
miembros, una Comi-  
financiera, un Co-  
y un Comité ejecu-  
llegó, incluso a susti-  
propio secretario gene-  
Carrillo,

ción que ya se venía  
desde hace tiempo  
al descubierto por  
Lister, de 63 años el-  
cerca de cincuenta  
revolucionaria y 43 de  
comunista. Miembro  
central desde hace  
tres años y del Comi-  
desde hace veinti-  
como el mismo refir-  
libro publicado por  
Congreso de París,  
do considerado en  
políticos de la capital  
como "el mayor ata-  
ción del partido lo  
años de "La Pa-  
y Santiago Carrillo".

este acusaciones de  
de naturaleza contra  
correligionarios  
Carrillo dice que  
verdad sin escrú-  
preparó "la eli-  
de los camaradas  
y Menzón y tu el  
de la detención le  
compañeros, entre  
de Lister Fernández  
Carrillo —insiste



Primer Aniversario  
EL SEÑOR

## Don Pedro Preciado Espinosa

QUE FALLECIÓ EL DÍA 20 DE MAYO DE 1970,  
A LOS 80 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.

Sus hijos, doña Carmen, don Urbano, don Ildefonso, doña  
Angeles, doña Albina, don Luis, doña Mercedes y doña Pilar;  
hijos políticos, don Andrés Ramírez, doña Gloria Betriu, don  
Agustín González, doña María del Carmen Mosquera, don  
Agustín Gómez y don José Ramón Sáenz; hermano, don Ser-  
vando; nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia, ruegan  
una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia  
a la MISA DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA,  
VIERNES, a las ONCE, en la Catedral de Santa María de la  
Redonda, así como al NOVENARIO que dará comienzo el día  
22, a las NUEVE Y MEDIA, también en la Santa Iglesia Ca-  
dral, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.  
Logroño, 20 de mayo de 1971.



LA SENORA

## Doña María Jesús Díaz de Cerio Zurbano

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 70 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.

Su apenado esposo, don Gabino Zurbano; hijos, Sor María Codés (Hija de San Vicente  
de Paul), don José Antonio, don Javier Braulio (Padre Jesuita), don Jesús María (Padre Cami-  
lo) y doña María del Pilar; hija política, doña Sarita Reñares; hermanos, don Victoriano y do-  
ña Sofía; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amis-  
tades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por  
cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 20 de mayo de 1971.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santa Teresita.  
CONDUCCION DEL CADAVER. — HOY, JUEVES, a las CUATRO.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — MAÑANA, VIERNES, a las ONCE.  
CASA MORTUORIA. — República Argentina, 28.



EL SEÑOR

## Don Ladislao Montiel Marzo

FALLECIO EN ARNEDO EN EL DIA DE AYER, A LOS 85 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
R. I. P.

Su apenada esposa, doña Sinfrosina Solana Salcedo; hijos, don Paulino, don Abundio, do-  
ña María de los Angeles y don Antonio; hijos políticos, doña Emilia Pellejero, doña Teodora  
Garrido, doña Concepción Arpón, don Teonesto Pérez y doña Felisa Quiñones; hermana, doña  
María (ausente); hermanos políticos, don Carlos Solana, doña María Fernández, doña Toma-  
sa Bobadilla, doña Felisa Calatayud y don Antonio Campo; nietos, bisnietos, sobrinos y demás  
familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno  
descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se detallan, por cuyo piado-  
so favor les quedarán muy agradecidos.

Arnedo, 20 de mayo de 1971.

CONDUCCION DEL CADAVER. — HOY, JUEVES, a las DOCE Y MEDIA.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — MAÑANA, VIERNES, a las NUEVE.  
MISA DE VERA CRUZ. — EL SABADO día 22, a las OCHO Y MEDIA de la noche.  
CASA MORTUORIA. — Avenida de Navarra, 1.



Primer Aniversario  
LA SENORA

## Doña Toribia Blanco Martínez

QUE FALLECIO EL DIA 21 DE MAYO DE 1970, A LOS 61 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
R. I. P.

Su viudo, don Fernando Sáenz de la Cámara; hermanos, doña Teófila, doña Emiliana, doña  
Lucía, doña Vicenta y don Angel; hermanos políticos, don Manuel, doña Carmen y don Valentín  
Sáenz de la Cámara, doña Natividad Martínez, don Cristóbal Gómez, don Felipe Martínez y doña  
María Abásolo; tíos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno des-  
canso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará MAÑANA,  
VIERNES, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la Catedral de Santa María de la Redonda,  
por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 20 de mayo de 1971.



EL SEÑOR

## Don Marino Fernández Sáenz

De Industrias Elton, S. L.

FALLECIO EN MADRID EL PASADO DIA 18, A LOS 37 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.

La Gerencia y Empleados de Industrias Elton, S. L., participan a sus amistades tan sensi-  
ble pérdida y ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor  
les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 20 de mayo de 1971.

La MISA en sufragio de su alma se anunciará oportunamente.  
La conducción del cadáver se celebró en el día de ayer.



EL SEÑOR

## Don Marino Fernández Sáenz

Secretario del Club Peña Balsamaiso

FALLECIO EL PASADO DIA 18 EN MADRID, A LOS 37 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.

El Presidente, Directiva y Jugadores del Club Balsamaiso, participan a sus amistades  
tan sensible pérdida y ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso  
favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 20 de mayo de 1971.

La MISA en sufragio de su alma se anunciará oportunamente.

EL SEÑOR

# DON PEDRO PEREZ REMIRO

FALLECIO EN EL DIA DE AYER EN CALAHORRA, A LOS 80 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
R. I. P.

Sus resignados hijos, don Alfredo, don Pedro, don Eladio, don José Luis y doña Alicia; hijos políticos, doña María Carmen Ripalta, doña Luisa Madorrán, doña Fe-  
lisa Jiménez, doña María Dolores Eizaga y don Máximo Domínguez; nietos, bisnietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, participan a  
sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Calahorra, 20 de mayo de 1971.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santos Mártires.  
EXEQUIAS DE CUERPO PRESENTE. — HOY, JUEVES, a las DIEZ MENOS CUARTO.  
CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — MAÑANA, VIERNES, a las CINCO Y MEDIA.  
MISA DE DOLORES. — MAÑANA, VIERNES, A LAS OCHO de la tarde.  
CASA MORTUORIA. — Bebricio, 51.

EL SEÑOR

# DON PEDRO PEREZ REMIRO

FALLECIO EN EL DIA DE AYER EN CALAHORRA, A LOS 80 AÑOS DE EDAD  
habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
R. I. P.

La Razón Social "Clínica Radio" participa a sus amistades tan sensible pérdida y les ruega una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los ac-  
tos que a continuación se detallan, por cuyo piadoso favor les quedará muy agradecida.

Calahorra, 20 de mayo de 1971.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santos Mártires.  
EXEQUIAS DE CUERPO PRESENTE. — HOY, JUEVES, a las DIEZ MENOS CUARTO.  
CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — MAÑANA, VIERNES, a las CINCO Y MEDIA.  
MISA DE DOLORES. — MAÑANA, VIERNES, A LAS OCHO de la tarde.  
CASA MORTUORIA. — Bebricio, 51.



# RADIO RIOJA

7,58 Matinal Cadena SER. 12,00 Radiovariedades.  
 9,30 Santa misa para enfermos. 12,30 Mediodía Cadena SER.  
 10,10 Aires del Ebro. 1,10 Ecos de Haro.  
 1,45 Consultorio ganadero.

2,00 Aquí, Santo Domingo.  
 2,15 La Rioja Alta en antena.  
 2,30 Radio Nacional.  
 3,00 El día de hoy.  
 3,20 La Rioja al día.  
 3,25 Discoteca Española. Club de adheridos.  
 3,55 «Shang-Hay Hotel».  
 4,20 «Lydia».  
 5,00 «Resurrección».  
 5,30 «La calle del amor prohibido».  
 6,05 Programa musical.  
 6,35 «Las enemigas».  
 7,35 Santo Rosario.  
 8,00 Musical Estudio 3.  
 9,00 El que fue a Sevilla perdió su silla.  
 10,00 Radio Nacional.  
 10,30 Noticias locales.  
 10,45 Ustedes son formidables.  
 12,00 Buenas noches, Logroño.  
 1,00 Edición de madrugada.  
 1,15 Noche de concierto.

# T. V. E.

**MATINAL**  
 10,45 CARTA DE AJUSTE 8,30 MUSICA PARA VER  
 11,00 APERTURA Y PRESENTACION 9,00 TELEDIARIO  
 11,02 LA FIESTA DEL SEÑOR SANTA MISA 9,25 PREMIO AL INGENIO  
 12,00 CONCIERTO 9,55 SESION DE NOCHE  
 12,55 HOCKEY SOBRE PATINES Hoy: «Mi dulce Geisha».  
**SOBREMESA** Un productor y un director norteamericanos preparan una versión de «Madame Butterfly», trasladándose para ello al Japón en busca de autenticidad. Pero la mujer del director, famosa actriz de acuerdo con el productor, se maquilla y disfraza de «geisha», de tal manera que consigue el papel de protagonista.  
**TARDE**  
 4,55 HIPICA  
 7,15 CON VOSOTROS  
**NOCHE**  
 8,00 NOVELA Hoy: «El diablo en la botella».  
 8,30 DESPEDIDA Y CIERRE

# Radio Calahorra

**JUEVES**  
 9,05 Primera hora.  
 10,00: Radio Club.  
 11,00: Cita en la mañana.  
 11,30: Hermana Radio.  
 9,00: Apertura.  
 12,05: Programa musical: Conjuntos de música moderna.  
 12,30: Ofrenda musical. (Discos dedicados).  
 13,00: Aperitivo musical.  
 13,30: Deportes.  
 13,40: Boletín de Información.  
 14,00: Programa musical: Fragmentos de zarzuela.  
 14,30: Diario hablado de Radio Nacional.  
 15,00: Programa CAR.  
 17,00: Cantan las regiones.  
 17,30: Concierto en la tarde.  
 19,00: La ballena alegre.  
 19,15: Cita con la literatura.  
 20,00: Santo Rosario.  
 20,25: Notas locales.

# Conchita Cuetos espera una oportunidad

A Conchita Cuetos se la puede considerar como una actriz de televisión. A muchos profesionales, sin embargo, les parece increíble que una mujer tan atractiva y actriz tan dúctil no haya encontrado, hasta ahora, un hueco importante en la pantalla grande. Pero así es, y así nos parece. No obstante su continuo y lucido trabajo en televisión quizás la haya compensado parcialmente.

Conchita tiene los ojos casi transparentes, su cabello trigueño y su sonrisa, sincera. Ella está satisfecha de lo que ha hecho hasta ahora, aunque espera mucho de un futuro mediato, ya es —enseguida te das cuenta de ello— una profesional serena, dotada de una gran capacidad de comprensión.

### LOS COMIENZOS

—Nací en Madrid hace veintiséis años. A los tres me fui a Tánger, o mejor, me llevaron a Tánger. Allí hice mi Bachillerato, en el Liceo Francés, y perfeccioné mi modesto inglés en la «High School American». Cuando regresé a España me internaron en San Benito de Rascarria, donde convalidé mis

estudios. Después aprendí ruso. Los idiomas me han interesado siempre mucho.

—¿Y el cine, la televisión?  
 —En 1961, hace pues, diez años. Me dieron un papel más bien breve en «Canción de juventud» la película que dirigió Lucía a Rocio Rúrca, creo que era la primera también de ella. Ese mismo año ingresé en Televisión, concretamente en el programa «Escala en Hi-Fi», de tan gratísimos recuerdos. Creo que, durante varios años ha sido una de los espacios más populares y mejor acogidos de la programación de TVE.

—¿Ya no hubo más cine?  
 —Un poco más: hice el papel protagonista de una coproducción anglo-española, «La máscara del terror», con Fernando Rey. La dirigieron William Hale e Isidoro Martínez Ferry. Yo quedé francamente contenta con mi trabajo. Pero, ya ves...  
 —¿Decepcionada?

### ALIENTO Y ESTIMULO

—Mentiría si dijera rotundamente que no. Mis interpretaciones en televisión me han dado un aliento cálido y un estímulo constante. Gracias a ella he ejercitado mi vocación y alcanzado una madurez que, imagino, tendrá que servirme para mis futuros trabajos en el cine. Mi objetivo, no voy a disimular es el cine. Si han pasado unas etapas en las que, por lo visto, yo no tenía un sitio definido en los esquemas de producción vigentes, pienso que deberán llegar otras más aptas para mí. Ya ves, soy optimista y mantengo cálidas y serias esperanzas: A lo peor hago mal. Creo, sin embargo, que nunca renunciaría totalmente a la televisión. Me ha dado mucho.

—Tu hablas varios idiomas, ¿te ayudan mucho?  
 —Pues todavía no lo sé. Cuando las coproducciones arraigan seriamente, tendrán que servirme de mucho.

—¿Lo más importante que has hecho?

—Dos telenovelas de 65 capítulos cada una, que se grabaron aquí, en Madrid, con destino a la televisión de Sudamérica, a varios canales. Creo que en Buenos Aires ya se han pasado.

Quedé satisfecha del trabajo y de su posible difusión internacional.

Conchita Cuetos, está casada con el realizador de televisión Manuel Ripoll. Forman una pareja juvenil, unida y simpática. Yo pienso que los dos se consultan mutuamente sus trabajos, sus problemas y sus decisiones. Constituyen, ciertamente, una pareja de artistas.

Mientras Conchita Cuetos espera una oportunidad cinematográfica seria. Su fotogenia, su clase y su ductilidad dramática bien la merecen. El cine español, con sus insoslayables enigmas tiene la palabra.

(Pyresa)  
 JUAN JOSE PORTO



**LA BALADA DE CABLE HOGUE**  
 JASON ROBARDS  
 STELLA STEVENS  
 DAVID WARNER

Presenta UNA PRODUCCION PHILFELDMAN  
 CABLE HOGUE ESCULPIÓ UN IMPERIO EN EL DESIERTO... LA CLASE DE CORAJE QUE PEDIA AQUELLA TIERRA DESAFIANTE!  
 UN ESTRENO FUERA DE SERIE  
 ¡Un título que retendrá en su memoria!  
 VENCIO AL TEMIBLE DESIERTO, CONQUISTO A UNA MUJER INDOMITA Y FORJO SU PROPIO DESTINO  
 ¡Una lección de buen cine!  
**Mañana**  
**CINE SAHOR**

### UN ESTRENO FUERA DE SERIE

¡Un título que retendrá en su memoria!

VENCIO AL TEMIBLE DESIERTO, CONQUISTO A UNA MUJER INDOMITA Y FORJO SU PROPIO DESTINO

¡Una lección de buen cine!

**Mañana**  
**CINE SAHOR**

**Olympia**  
 HOY, a las DOCE, Especial para MENORES Luchas, peleas y aventuras  
**«EL RETORNO DE MACISTE»**  
 (Scope-Color) Gordon Scott  
**OLYMPIA**

**SALAS DE ESTAR DE FORMICA**  
**Juan C. Ortiz**  
 VELEZ DE GUEVARA, 8

**Talleres Juan José Cabezon**  
 VELEZ DE GUEVARA, 17.  
 Reparación de tractores y cosechadoras de todas las marcas

**¡¡HOY!!**  
 Su diversión está en  
  
 (El trono de la juventud) DE SEIS DE LA TARDE HASTA LAS 10,30 DE LA NOCHE  
 ¡¡BAILE con las MAGNIFICAS ORQUESTAS!!  
**PANCHITO**  
 (El trompeta rosa) Y SU CONJUNTO  
 Y  
**«LOS SIDERALES»**  
 Con Angel Javier

**¡¡CINE para SIBARITAS!!**  
 ¡¡BELMONDO...!!  
 ¡¡DENEUVE...!!  
 ¡¡TRUFFAUT...!!  
 Juntos por primera vez en el SUSPENSE de los 1.000 voltios  
**AMOR y AVENTURAS en un film inquietante y sorprendente al estilo de HITCHCOCK**  
 En lugar del ramo de novia escondía...  
 ¡¡UNA PISTOLA!!  
**Mañana en el DIANA**  
  
**LA SIRENA DEL MISSISSIPPI**  
 DIRIGIDA POR FRANCOIS TRUFFAUT  
 DIALISCOPE TECHNICOLOR  
 ANTONIO DI NOVI, DENIS CLerval, MICHEL BOUQUET, ANTOINETTE DUVAL, etc.

**¡¡HOY!! TEATRO BRETON**  
 (Unico día de actuación)  
**¡¡DOS FUNCIONES, DOS!! A LAS 5,30 y 7,45!!**  
**TEATRO CIRCO INFANTIL**  
 EL MEJOR ESPECTACULO PARA NIÑOS  
**¡CON GUIÑOL! ¡MARIONETAS! ¡MAGIA-VENTRILOCUO!**  
 Y  
**¡¡PAYASOS!!**  
**¡¡Dos horas de espectáculo!! Todos los públicos!!**  
 Advertencia: Taquilla abierta de once y media a 1,30 de la mañana, y desde las cuatro de la tarde.  
 BUTACA y 1er. PISO ..... 30 Ptas.  
 SEGUNDO PISO ..... 20 Ptas.  
  
**TEATRO CIRCO INFANTIL**

**III Campaña Nacional de Teatro**  
 (Durante los días 29-30 y 31 de mayo)  
**Teatro Bretón**  
 Compañía MARIA JOSE GOYANES  
 TARDE, 7,45. NOCHE, a las 11.  
 OBRAS A REPRESENTAR:  
 Sábado 29:  
**MANZANAS para EVA**  
 De Anton Chejov-Gabriel Arout Versión de VICTOR RUIZ IRIARTE  
 Domingo 30:  
**LAS MOSCAS**  
 De Jean Paul Versión de Alfonso Sastre  
 Lunes 31:  
**LA DAMA BOBA**  
 De Lope de Vega  
 Advertencia: Se admiten encargos en taquilla para los tres días.

**CARTELES**  
**ASTORIA** De 4,30 Mayores  
**Divertido Ex...**  
 ¡Lo que nuestros pilleros no se atrevieron a...  
**PIERNA CRECIENTE**  
**FALDA MENCU...**  
 (COLOR - TODD-AO) (Sonido estereofónico)  
 Laura Valenzuela, Rafael F. Fernán Gómez, Emma...  
**LOS LOCOS AÑOS**  
 P. aprox.: 4,40-6,40-8,40  
**AVENIDA** De 4,30 Mayores  
**COLOSAL EX...**  
 El atraco a aquel tren un cambio violento en...  
**JAQUE MATE**  
 TECHNICOLOR  
 Jean Marais, Marie...  
 Horst Frank  
 Y el reestreno del...  
 EL HOMBRE DEL...  
 Technicolor - Cinema...  
 Giuliano Gemma-Sophi...  
 Pases aprox.: Estren...  
 7,45-11. Reestr., 6,15  
**¡HOY! T. BRE...**  
 Tarde, 5,30 y 7,45  
**TEATRO CIRCO INF...**  
**¡EL MEJOR ESPECT...**  
 PARA NIÑOS  
 ¡Con guiñol! ¡Marionetas!  
 ¡Dos horas de espectáculo!  
 (Todos los públicos)  
 Butaca y 1er piso,  
 Segundo piso,  
**DIANA** De 4,30 Mayores  
**¡¡ULTIMO DIA...**  
**¡IMPRORROGA...**  
 Un tráfico de heroína...  
 voca muertes, violación...  
 cendios en el clan de...  
 bres violentos  
**«JUSTICIA SIN PALA...**  
 (Technicolor) Jean...  
 Daniele Ajoret y Man...  
 Pas. progr.: 4,30-6,30-8,30  
 Pases film: 4,50-6,50-8,50  
**MODERNO** De 4,30 Mayores  
 ¡Programa doblado...  
**¡ESTRENO** cumbre...  
 TODD-AO, en 70...  
 Technicolor! «Rapha...  
 canciones maravillosas...  
 película que causará e...  
**«SIN UN ADIC...**  
 Con Raphael-Lesley...  
 2.º El extraordinario...  
 «Columbia»  
**EL AMANTE DE LA...**  
 Con Steve Mc QUEE...  
 Wagner-Shirley...  
 Pas. estreno: 4,30-7,45  
 Reestreno: 6,15 y 8,15  
**OLYMPIA** De 4,30 Mayores  
**¡Grandioso programa...**  
 Dos colosos del cine...  
 frente a una mujer...  
 encendidas pasión...  
**«AL BORDE DEL...**  
 (Scope-Color). Antho...  
 Ray Milland y Debra...  
 Y el frívolo y divert...  
**«NO HAGAN CL...**  
 (Scope-Color) Tom...  
 Claudia Cardinale y S...  
 Estr. aprox.: 4,30-7,45  
 Reestr. aprox.: 6,15 y 8,15  
**SAHOR** De 4,30 Mayores  
**ULTIMO DIA...**  
 La más explosiva...  
 de intriga, pasión y...  
 ofrecida por el...  
**NO BESES A...**  
**EXTRAÑO...**  
 EN TECHNICOLOR  
 Con Paul Burke, Car...  
 y Marta Hy...  
 Pases aprox.: Estren...  
 6,45-8,45 y 10,45  
**AUTOMOVIL...**  
**RIOJA**  
 EL SALON DEL AUTOMOVIL...  
 EN LOGROÑO  
**TODAS LAS MARCAS**  
 GRAN OCA...  
**PEUGEOT 404**  
**RENAULT T-S**  
 y  
**124 EXTRAORDINARIAS**  
**MAXIMOS PLAZOS**  
 Jorge Vigón, 36. Tel. 225...  
**Anúnciese**  
**NUEVA**

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## PARA ESTA SECCION

por palabra ... .. 2,00 ptas  
 solamente en ventanilla.

**ERES**  
 (teléfono no  
 Rodríguez Pater-  
 izquierdo.  
 amueblado a ve-  
 do exterior, bal-  
 y terraza. Vistas  
 Colón, 11, sé-  
 amueblado. La  
 Razon, Calvo So-  
 (pataría).

**COLOCACIONES**  
**OFICIALES** en cuadrilla pa-  
 ra obras en Nájera, necesi-  
 ta Construcciones León  
 Colón, 53, primero. O. Co-  
 locación 18.101.

**AVON** le ofrece gran oportu-  
 nidad, señora o señorita. Ne-  
 gocio de belleza propio horas  
 libres. Si reside en Logroño o  
 Miranda de Ebro, infórmese al  
 teléfono 211053 de Logroño, o  
 escriba al Apartado 14.875 de  
 Madrid.

**CHICA** para fábrica de géne-  
 ros de punto, preferible cono-  
 cimientos Remalloa, se ne-  
 cesita. Razon, O. Colocación  
 13.804.

**SE NECESITAN** peones para  
 especializar en Industrias Me-  
 talúrgicas Unión, S. A. Calle  
 Alberite, 51. O. Colocación  
 18.343.

**SE NECESITAN** peones y pu-  
 lidores, aprendices. Berritúa,  
 sin número. Anindesa. O. Co-  
 locación 18.332.

**SE NECESITAN** ajustadores y  
 torneros, oficiales primera y  
 segunda, en Talleres Rubio. Es-  
 cuelas Pías, 29, bajo. O. Colo-  
 cación 18.347.

**CHICAS**, se necesitan para fá-  
 brica de calzado. O. Coloca-  
 ción 18.352.

**IMPORTANTISIMO.** Gane 100  
 ó más pesetas diarias trabaja-  
 do en casa horas libres. Hom-  
 bres, mujeres cualquier edad.  
 Para informes, envíen diez pe-  
 setas sellos. Apartado 124.  
 León.

**SE NECESITA** aprendiz. Sas-  
 treria David. Estación Autobu-  
 ses. O. Colocación 18.365.

**SE NECESITA** peón. Confeccio-  
 nes Olloqui. Jorge Vigón, 19.  
 O. Colocación 18.363.

**SE NECESITAN** chicas. Confeccio-  
 nes Olloqui. Jorge Vigón,  
 19. O. Colocación 18.362.

**APRENDIZ** de barman. Bar Pa-  
 ganos. Calle Laurel, 22. O. Co-  
 locación 18.283.

**CHICA** para dormir en su casa.  
 poca familia. Víctor Pradera,  
 1f, séptimo izquierda.

**SE NECESITA** empleada de ho-  
 gar, salidas tardes. Víctor  
 Pradera, 6, noveno.

**CHICA**, se necesita. Castro-  
 viejo, 7, segundo d.

**EMPLEADA** de hogar, sabiendo  
 su obligación. Gran Vía, 12  
 cuarto.

**CHICA**, se necesita con infor-  
 mes. Sueldo, 5.000 pesetas  
 Tiene compañera. Gran Vía, 6,  
 primero derecha.

**EMPLEADA** de hogar, se ne-  
 cesita. Muro de la Mata, 11,  
 quinto. Teléfono 215014.

**ASISTENTA** necesario. Vara de  
 Rey, 13.

**SE NECESITA** chica con infor-  
 mes. Sueldo, 4.500 pesetas.  
 Teléfono 220228, de 3 a 6.

**CHICA**, se necesita hasta me-  
 dia tarde. Razon, Miguel Vi-  
 llanueva, 9, octavo izqda. de  
 derecha.

**ASISTENTA**, se necesita en  
 Avda. Portugal, 3, cuarto d

**CHICA** y niñera. Razon, Mola,  
 20, primero. Peluquería.

**EMPLEADA** de hogar, se ne-  
 cesita. Calvo Sotelo, 13, cuar-  
 to derecha.

**SE NECESITA** asistente para  
 la tarde. Razon, Duquesa de  
 la Victoria, 42, sexto d.

**COMPRAS**  
**MAQUINA** encochadora botel-  
 las a mano en buen uso.  
 Teléfono 214966.

**MUEBLES** en buen uso. Telé-  
 fono 215392.

**VENDO** pensión con piso pro-  
 pio, muy céntrico, nueve habi-  
 taciones, 680.000 pesetas. Nal-  
 da. Cervantes, 1.

**VENDO** piso 5 habitaciones,  
 segundo, bonificable, bien al-  
 tuado, libra. Ocasión. Mola,  
 28, primero. Poza.

**VENDO** parcela en la carre-  
 ra de Soria, unos 2.600 m.2.  
 preciosa. Mola, 28, primero.  
 Poza.

**SOLAR** a 2 calles, una fane-  
 ga, junto edificios en cons-  
 trucción. vende. Mola, 28,  
 primero. Poza.

**FINCAS**  
**SE VENDEN** pisos a todo con-  
 fort y lonjas y oficinas. Telé-  
 fono 222478. Informes, calle  
 Dviedo, 18. Portería.

**PABELLON** industrial de 265  
 m.2, en Villamediana, barato  
 Razon, en Logroño, Avda. Via-  
 na, 2. Teléfonos 223990 y  
 222548.

**PISO**, vende. Avda. Colón. Ra-  
 zón, Pérez Galdós, 22, primero  
 izquierda.

**VENDO** local 90 m.2, exento,  
 en Pérez Galdós, 60. Informes,  
 Vélez Guevara, 17, bajo.

**FINCA** de recreo, alquiler o ven-  
 do y casa árboles frutales  
 junto carretera Zaragoza (Re-  
 cajo). Razon, teléfono 221508.  
 Miguel.

**VENDO** piso, esquina, Gran  
 Vía, con calefacción y extras.  
 Al contado o con facilidades  
 Teléfono 220480.

**PISO**, vende. San Antón, 6,  
 primero «D».

**PISO** primero, 5 habitaciones,  
 2 servicios, cuarto trastero  
 calefacción individual, sin pa-  
 sillo, mucho sol, exento. Fa-  
 cilidades. Santos Ascarza. Telé-  
 fono 224935.

**PISO**, vende, 5 habitaciones,  
 confort. Bretón, 33, segundo  
 izquierda.

**SE CAMBIAN** solares por  
 pisos. Teléfono 211744.

**PISO**, Logroño, a estrenar.  
 Urge venta. Centro de la capi-  
 tal. Zona Vara de Rey. Sin  
 intermediarios. Información:  
 José Hernáiz. Alcalde Sáinz de  
 Baranda núm. 64. Madrid. Telé-  
 fono 2.73.76.16.

**SE VENDE** piso 5 habitaciones  
 con alguna facilidad, barato  
 Razon, Juan XXIII, 1. Portería.  
 De 10 a 6.

**VENDO** piso barato, exento,  
 4 habitaciones exteriores, baño  
 completo, armarios empotrados,  
 despensa, suelos terrazo  
 abricado, ascensor subida  
 y bajada. Verlo, en 12 Li-  
 gero, 4, cuarto «A».

**VENDO** piso. Calle Huesca,  
 14, 5 habitaciones y trastero  
 por 350.000 pesetas. Razon,  
 teléfono 223659.

**CONSTRUCCIONES** San Mateo,  
 S. A. Venta de lonjas, facilidades,  
 en Manzanera, 1 y 3,  
 y en 12 Ligero, 24, 26 y 28  
 Razon, oficinas, en 12 Ligero,  
 24. Teléfono 221638.

**PISO** en General Franco,  
 55, bonificable, 4 habitacio-  
 nes y servicios.

**PABELLON** industrial cubier-  
 to, de 1.300 m.2, aproxima-  
 damente, en calle Ronda,  
 frente a Polígono Lobete,  
 8.000 M.2 terrenos indus-  
 triales en calle Ronda,  
 junto puente ferrocarril en  
 carretera Villamediana.  
**INFORMES** en Construc-  
 ciones León. Colón, 53,  
 primero. Teléfono 214038

**CALVO SOLETO**, 27, cuarto, 6  
 habitaciones, baño, servicio,  
 terraza, calefacción individual,  
 exento, sol, buhardilla. Razon:  
 Portería.

**VENDO** piso cuarto, exento, 3  
 amplias habitaciones exterior-  
 es, 275.000 pesetas. 125.000  
 entrada; resto, 5 años. Telé-  
 fono 223327.

**DEJENOS**  
 AYUDARLE A  
 ENCONTRAR SUS

**PLANTAS BAJAS Y**  
**ENTREPLANTAS**  
 En calle Padre Marín, Ge-  
 neral Franco, Beatos Me-  
 na y Navarrete, Jorge Vi-  
 gón, calle Villamediana,  
 Gran Vía, Rey Pastor,  
 Huesca y Vélez de Gue-  
 vara.

**Precio, desde 5.000**  
**PESETAS m.2**  
 Informa su TIENDA DE  
**PISOS**, en Avda. PORTU-  
**GAL** núm. 1, entp. núm. 4

**DECIDASE**  
**HOY**  
 Le entregamos las llaves  
 de su

**PISO**  
 En AVDA. GRAL. FRANCO

**CON UNA ENTRADA**  
**PROPUESTA POR USTED,**  
**Y EL RESTO CON**

**GRANDES**  
**FACILIDADES**  
 De 3 y 4 habitaciones, con  
 CALEFACCION CENTRAL  
 Y AGUA CALIENTE  
 Informa SU TIENDA DE  
**PISOS**, en Avda. PORTU-  
**GAL** núm. 1, entp. núm. 4

**OVEJAS** 160, paridas y para  
 parir, se venden. Camino Cas-  
 cajos, junto al Molino.

**HUESPEDES**  
**CEDO** habitaciones, céntrico.  
 Teléfono 214966.

**PENSION** completa. Primo Ri-  
 vera, 19, quinto derecha

**SE CEDEN** habitaciones, con-  
 fort. Bretón, 33, segundo izq.

**ADMITO** pensión económica.  
 Milicias, 12, primero.

**PERDIDAS**  
**PERRA** pointer, negra, atiende  
 por «Baltza». Gratificarán. Mi-  
 guel Angel Sáenz. Santo Do-  
 mingo.

**SUJETADOR** corbata, graba-  
 do. Ruego entrega, portería  
 Vara Rey, 38.

**MONEDERO** de mano con di-  
 nero y llaves. Se gratificará,  
 General Molá, 11. Estudio.

**TRASPASOS**  
**TRASPASO** bar en Arnedo. Ra-  
 zón, corresponsal Calahorra.

**PENSION** Dora. Hermanos Mo-  
 roy, 22. Razon, teléfono 224215.

**GRAN** oportunidad. Traspaso  
 negocio en marcha de café-  
 bar-chocolatería Iris. General  
 Franco, 63. Frente Cine Ate-  
 nea.

**LOCAL** comercial, muy céntri-  
 co, se traspasa o vende.  
 Grandes facilidades. Teléfono  
 211243.

**NEGOCIO** fabricación lámpa-  
 ras, artículos decorativos, en  
 Logroño. Teléfono 212510.

**TRASPASO** bajo calle Santa  
 Isabel. Fuerza industrial ins-  
 talada. Renta económica. Ra-  
 zón, Bretón Herrerros, 3, oc-  
 tavo.

**VEHICULOS**  
**MOTO** Montesa 175 c.c., se-  
 minueva, vende Fernando Me-  
 rino, en Villar de Torre.

**COMEDOR**, buen esado. Ca-  
 ballería, 13, tercero.

**DORMITORIO** dos camas, ven-  
 do. Vara de Rey, 53, octavo  
 «E». Verlo, de 12 a 4.

**MAQUINA** punto Brother, ba-  
 rata, labor todo año. Canaie-  
 jas, 15.

**COSECHADORA** «Volvo», con  
 tolva, 3 campañas. Fonda San  
 Antón. Mayor, 78.

**PURTAS**, ventanas, tejas, to-  
 do seminuevo, de chalet. Ra-  
 zón, Vara de Rey, 67.

**POR CESE** de industria, ven-  
 demos:  
**TORNO** Gorospe, 2.500 x 250,  
 3,5 HP., 49.000.

**TORNO** The Cisco, 1.300 por  
 150, 2 HP., caja adaptada,  
 15.000.

**LIMADORA** Invistus 620, 3  
 HP., 14.000.

**CEPILLO** puente, 3.200 por  
 1.680 por 900, 5 HP., posible  
 dos velocidades.

**TALADRO** Estata Ecenarro,  
 caja velocidades, 2 HP., 35  
 mm., 14.000.

**TALADRO** doble 16 mm. 2 HP/  
 9.500.

**CABEZAL** taladro radial Tago,  
 35 mm., 1,5 HP., 12.500.

**FRESADORA** universal ameri-  
 cana, curso 900, divisor, 160,  
 con vertical, motor 3 HP., in-  
 corporado, 36.000.

**TALLADORA** engranes rectos,  
 Herbert inglesa, para fresas/  
 disco talla hasta 1.300 diáme-  
 tro, también inclinado y con-  
 trol dos motores, 38.000.

**FRESADORA** vertical especial  
 chaveteros, curso 800, retro-  
 ceso rápido, reajustado, buen  
 estado, 3 HP., 29.000.

**RECTIFICADORA** universal,  
 tangencial frontal interior y  
 exterior, tipo Loewe Berlin,  
 curso 600 x 250, con dos mo-  
 tores, completo, 22.000.

**PRENSA** husillo, diámetro 75,  
 volante circular mano, 30 mm.,  
 9.000.

**LAMINADORA** chapa diámetro  
 180 x 250 long., 5 HP., 18.000.

**MANDRINADORA**, eje 67 mm.  
 antigua, 500 por 500 por 800,  
 gran mesa, 2 HP., 23.000.

**INFORMARA:** Leizola, San  
 Francisco, 61, primero. Telé-  
 fono 481.801, hasta doce no-  
 che. San Sebastián.

**DORMITORIO** y comedor,  
 vende. Teléfono 223961.

**ATENCIÓN**, contratistas de  
 Nájera y alrededores. En la  
 carretera general de Vitoria,  
 pasado Torremontalbo y la en-  
 trada de Baños de Ebro y mar-  
 cado con un letrero que dice:  
 Entrada al Arenal, se vende  
 arena con cargue permanen-  
 te, el que desee a domicilio  
 llame al teléfono 214092 de  
 Logroño.

**VARIOS**  
**CINTURONES**, maletas, bolsos,  
 pendientes, carteras, monede-  
 ros, artículos regalo. «El Al-  
 macén». Sagasta, 8.

**PARA ASUNTO** interesante, de-  
 seo socio aporte mínimo  
 3.000.000 de pesetas. Escribir,  
 Administración «Nueva Rioja».  
 Referencia J.M.M.C.

# ANUNCIENSE EN

# NUEVA RIOJA

Visperas del III Campeonato Nacional  
de Pesca de Trucha en el «Najerilla»

Hoy se concentran los pescadores de las doce Federaciones Regionales. Najera será el centro de actividades y el punto de confluencia durante este III Campeonato Nacional de Pesca de Trucha. Como prólogo a esta celebración deportiva, hemos querido tener unas palabras con los participantes riojanos. Son cuatro por nuestra provincia. Más que de nin-

guna otra. Por un lado, los campeones nacionales del año pasado y además el ganador de la fase regional celebrada recientemente en Burgos. Los son Jesús Cilla Alonso, Abelardo Badiola Martínez y Lorenzo Ortega. El campeón de la regional, Luis Santamaría.

LA RIOJA

# 4 ESTOS SON SUS PODERES

Abelardo  
Badiola

L. ORTEGA



Luis  
Santamaría



JESUS  
CILLA



Encontramos a Abelardo Badiola en el pantano. Enfrente de su casa, se ocupaba en aquel momento en cambiar una cámara a una de las ruedas del coche.

—¿Preparado?  
—Como siempre. Aquí vivimos siempre preparados.

Nació y vivió siempre, como Cilla, a la orilla del río. Es distinto, sin embargo. Abelardo Badiola es más inquieto, más nervioso, más desenvuelto. Profundo conocedor del Najerilla, sabe dónde duermen y dónde acuden a comer todos los animales del río. Lo notamos optimista.

—¿Qué hará falta para volver a ser campeones?

—Suerte. Hay que tener en cuenta que la diferencia entre tramo y tramo puede ser decisiva.

—Usted conoce el río, ¿qué partes son mejores y cuáles peores?

—Por la parte de arriba hay más golpes para tirar, lo cual es una gran ventaja.

—¿Es lo mismo pescar en un concurso que hacerlo en un día cualquiera de recreo?

—Es muy distinto. En concurso hay que cuidar el tramo. Son cuatrocientos metros que es preciso explotar al máximo. Para ello, los golpes han de ser medidos. No se puede asustar a las truchas, ya que luego habrá que volver a pasar.

—De los tres cebos reglamentarios, ¿cuál prefiere usted?

—La lombriz. Claro, que si saltan hay que poner mosco, o si las circunstancias lo piden, cucharilla. Pero yo prefiero a todo lo de más la lombriz.

—¿Ganaremos?  
—Vamos a intentarlo...

Lorenzo Ortega es el más joven de los tres campeones nacionales. Lorenzo no nació ni vivió en la cuenca del Najerilla, pero aprendió el oficio bien. Distinto a los dos anteriores, saca sin embargo, buen partido a sus días de pesca y contribuye eficazmente al triunfo del equipo.

—¿Posibilidades del equipo?

—Las mismas que los demás, más la de pescar en casa. Haremos todo lo que podamos para ganar.

—¿Cómo pesca usted?

—Doy mucha importancia a la habilidad. Es, seguramente la mejor cualidad del pescador. Pero también creo que los frutos se consiguen trabajando. La constancia, la machaconería, hacen, estoy convencido, que al final de la jornada el cesto no esté vacío de piezas.

—¿Es necesario ser joven para ser buen pescador?

—En absoluto. Se requiere una cierta agilidad, pero co-

mo en este deporte no se exigen grandes esfuerzos, cualquiera puede estar capacitado.

—Tenemos mal tiempo, al menos para andar por la calle; ¿esto favorece o perjudica a la pesca?

—La perjudica porque los ríos bajan muy malos. Por otra parte, con el agua el hilo se enreda más en la caña y resulta desagradable andar con la lluvia de una parte para otra.

—¿Qué cebo prefiere usted?

—El natural, esto es, la lombriz. Por esta causa, me vendría mejor un tramo en el que hubiera remansos en vez de corrientes fuertes.

—¿Le parece que hay diferencias entre tramo y tramo?

—Las hay y muy notables. Claro que lo que para uno puede ser malo, para otro de características opuestas puede ser lo mejor.

—¿Qué hará el equipo?

—Todo lo que podamos para ganar.



El cuarto campeón es Luis Santamaría. No perteneció al equipo riojano, pero pescará en el Najerilla con la representación de la VII Federación Regional.

Luis Santamaría también pasó sus buenos años de alturas de Mansilla. De entonces le viene su afición a la pesca y fue allí donde aprendió las lecciones iniciales.

—Por parte de mi familia, nos dice, no tenía quien gustara pescar. Pero los años que pasó con Badiola me hicieron aprender y gustar este deporte.

—¿Qué cebo usa usted?

—Lombriz. Casi siempre la misma, a no ser que me de las aguas sea especialísimo.

—¿Cómo bajarán las aguas después de las últimas lluvias?

—Muy revueltas. En estas condiciones, las capturas serán francamente difíciles.

—¿Conoce bien el río?

—Creo que lo conozco muy bien.

—¿Puede influir en la competición?

—Pienso que siempre trae más ventajas jugar en el tramo que en el río.

—¿Qué importancia le da usted a que el tramo que responda sea de una manera o de otra?

—Una importancia decisiva. Creo que es lo que más influye en el triunfo o en el fracaso.

—¿Cuál sería un tramo ideal?

—Que tuviese mucha roca en el río y que la roca fuera pronunciada. Ahí tienen defensa las truchas y el tramo más.

—¿Cómo son sus compañeros de equipo?

—No los conozco. Apenas he pescado una vez con ellos.

—¿Confía en el equipo que representa a Logroño?

—Me parece bueno, aunque yo pondría algún representante más de nuestra categoría que quedan pocos.

—¿Optimista?

—Creo que haremos los riojanos un gran papel.

—A ver si es cierto.



Jesús Cilla es un hombre ya maduro, encallecidas las manos y el rostro marcado de intemperie. Jesús Cilla es un hombre eminentemente sencillo. Se mueve y habla con una cierta timidez. No existe en él ni gesto ni palabra ociosa...  
Nació este pescador, campeón de España, pegando mismo al río. El paisaje y la naturaleza en general se le metieron en las carnes. Por eso Jesús Cilla tiene una intuición particular. Se vino con nosotros desde la venta de Macario hasta el pantano y nos fue explicando, sobre la marcha, los distintos rincones del Najerilla.  
—Usted ha nacido aquí y ha vivido aquí los cincuenta y tantos años que tiene. Aquí mismo competirá con otros pescadores de distintos puntos de España. ¿no cree que juega con ventaja?  
—No juego con ventaja, porque cualquier buen pescador, como serán los que vengan al campeonato, a los dos minutos de estar en el río, sabe o debe saber cómo es el río.  
—Explíquenos cómo es este río.  
—Son dos cotos distintos. En los tramos de cada uno de ellos tienen partes que no pueden compararse unos con otros.  
—El año pasado ganó usted el campeonato de España. ¿tiene algo que contar de la competición?  
—Bueno, allí era un río donde yo nunca había pescado. El tramo que me correspondió a mí el segundo día era el mismo en el que el día anterior otro pescador no había cogido más que tres truchas. Yo pesqué treinta.  
—Para terminar, ¿qué va a hacer en el futuro?  
—Ya veremos. Queremos ganar, pero los demás también querrán quedar los primeros...